



## МАТФЕЙ ПЁЛТЕРНЁ ЫРӐ ХЫПАР

### 1-мёш сыпӑк

*Иисус Христосӑн йӑх тымарё*

(Лк. 3:23-38)

<sup>1</sup>Авраампа Давид йӑхёнчен суралнӑ Иисус Христосӑн йӑх-несёл тымарё. <sup>2</sup>Авраам ачи Исаак пулнӑ; Исаак ачи – Иаков; Иаков ачисем Иудӑпа унӑн пёртӑванёсем пулнӑ; <sup>3</sup>Иуда ачисем – Фареспа Зара, вёсен амӑшё Фамарь пулнӑ. Фарес ачи – Есром, Есром ачи Арам пулнӑ; <sup>4</sup>Арам ачи – Аминадав; Аминадав ачи – Наассон; Наассон ачи Салмон пулнӑ. <sup>5</sup>Салмон ачи – Вооз, унӑн амӑшё Рахава пулнӑ. Вооз Овид ашшё пулнӑ, Овид амӑшё Руфь пулнӑ. Овид ачи Иессей пулнӑ; <sup>6</sup>Иессей ачи Давид патша пулнӑ; Давид ачи – Соломон, Соломон амӑшё малтан Урия арӑмё пулнӑ; <sup>7</sup>Соломон ачи – Ровоам, Ровоам ачи – Авия, Авия ачи Аса пулнӑ; <sup>8</sup>Аса ачи – Иосафат, Иосафат ачи – Иорам, Иорам ачи Озия пулнӑ; <sup>9</sup>Озия ачи – Иоафам, Иоафам ачи – Ахаз, Ахаз ачи Езекия пулнӑ. <sup>10</sup>Езекия ачи – Манассия, Манассия ачи – Амон, Амон ачи Иосия пулнӑ; <sup>11</sup>Иосия ачи – Иоаким; Израиль халӑхне Вавилона кусарса каяс умён Иоакимран Иехонияпа унӑн пёртӑванёсем суралнӑ.

<sup>12</sup>Вавилона кусарса кайнӑ хыҫсӑн Иехонияран Салафииль суралнӑ; Салафииль ачи Зоровавель пулнӑ; <sup>13</sup>Зоровавель ачи – Авиуд, Авиуд ачи – Елиаким, Елиаким ачи Азор пулнӑ; <sup>14</sup>Азортан Садок суралнӑ; Садок ачи – Ахим, Ахим ачи Елиуд пулнӑ; <sup>15</sup>Елиудран Елеазар суралнӑ; Елеазар ачи – Матфан, Матфан ачи Иаков пулнӑ; <sup>16</sup>Иаковран Мариян упӑшки Иосиф суралнӑ, Мария вара Христос теекен Иисуса суратнӑ.

<sup>17</sup> Сапла вара Авраамран пусласа Давида ситиччен пурё вун таватя сыпак. Давидран пусласа Вавилона кусарса кайиччен те вун таватя сыпак. Вавилона кушнинчен пусласа Христос сураличчен те вун таватя сыпак.

*Иисус Христос сурални*  
(Лк. 2:1-7)

<sup>18</sup> Иисус Христос сурални вара акя сапла пулса иртнё: Иисус Амашне, Марияна, Иосиф валли сурасан, вёсем пёрле пуранма пусличченех, Святой Сывляш хавачёпе Мариян сие юлнэ. <sup>19</sup> Унэн пулас упашки Иосиф тўрё пуранакан сын пулнэ. Вэл, Мариян ятне ярас мар тесе, сас-хура калармасяр Ана парахма шут тытнэ. <sup>20</sup> Анчах та вэл сапла шухашласанах ана телёкре Хуца Туррамярэн ангелё кураннэ. «Давид патша йахёнчи Иосиф, – тенё Туря ангелё, – эсё арамна, Марияна, ху патна илме ан хара, Вэл Святой Сывляш хавачёпе йывар сын пулнэ. <sup>21</sup> Вэл Ывэл Ача суратё, эсё сав Ачана Иисус ятлэ хурэн, мёншён тесен Вэл Хайён халәхне сыләхёсенчен сәлэ». <sup>22</sup> Сак ёссем Хуца Туря пророк урлэ калани пурнасланмашкан пулса иртнё, пророк сапла каланэ пулнэ: <sup>23</sup> «Акя Хёр йывар сын пулса Ывэл Ача суратё, Ана Еммануил ятлэ хурёс». Еммануил тени «Туря пирёнпе» тенине пёлтерет. <sup>24</sup> Иосиф ыйхаран вяраннэ. Унтан вэл, Хуца Туррамярэн ангелё хушнэ пекех, арамне хай патне илнэ. <sup>25</sup> Анчах вэл Марияпа сывәрман. Пурана-киле Мария Хайён пёртен-пёр Ывэлне суратнэ. Иосиф Ана Иисус ятлэ хунэ.

**2-мёш сыпак**

*Асчахсем пуссапма пыни*

<sup>1</sup> Ирод патша вәхәтәнче, Иудейәри Вифлеем хулинче Иисус суралсан, хөвөл тухәсәнчи асчахсем Иерусалима пынә та халәх-ран сапла ыйтнә: <sup>2</sup> «Иудейсен Патши пулма суралнә Ача аста-ши? Ёнтё эфир хөвөл тухәсәнче Унән сәлтәрне куртәмәр та Ана пуссапма килтёмөр». <sup>3</sup> Сакна илтсен Ирод патша та, пётём Иерусалим сыннисем те аптараса үкнө. <sup>4</sup> Вара Ирод аслә священниксене, халәха Моисей саккунне вөрентекенсене пурне те пухнә та: «Христосән аста суралмалла?» – тесе тәпчесе ыйтнә. <sup>5</sup> «Иудейәри Вифлеем хулинче, – тенё ана вёсем, – мёншён тесен

Турă пророка җапла җыртарна: <sup>6</sup> „Әсә те, Вифлеем, Иуда җәрә, Иудан асла хулисенчен нимәнпе те кая мар: мәншән тесен санан җыннусенчен Җулпуҗә тухә, Вәл Манан халәхән, Израиль халәхән, Кәтүҗи пулә“.

<sup>7</sup> Вара Ирод әсчахсене вәрттән чәнсе илтерсе вәсенчен җав җәлтәр курәннә төрәс вәхәта ыйтса пәлнә. <sup>8</sup> «Кайяр та пәчәк Ача җинчен төплән төпчесе ыйтса пәләр. Әна тупсан вара мана килсе каләр, әпә те кайса пуҗҗапам Әна», – тенә Ирод вәсене Вифлеем хулине кайма хушса. <sup>9</sup> Патша хушнине итлесе әсчахсем кайнә. Җул җинче каллех хайхи хәвел тухәҗәнче асарханә җәлтәр курәннә. Җав җәлтәр вәсем умәнче куҗса пынә-пынә та, пәчәк Ача төлне җитсен, тәпах чарәннә. <sup>10</sup> Җәлтәра курсан вәсем питә саванса-хәпәртесе кайнә. <sup>11</sup> Вара пүрте кәнә те пәчәк Ачапа Унан Амәшне Марияна курнә. Вәсем Ачана чәркуҗленсех пуҗҗапнә, унтан хутаҗәсенчен кәларса Әна ылтән, ладан, смирна парнеленә. <sup>12</sup> Каярахпа Турә вәсене төләк кәтартса Ирод патне тавәрәнма юраманни җинчен пәлтернә. Вара әсчахсем хәйсен җәрне урәх җулпа тавәрәннә.

#### *Египета тарни*

<sup>13</sup> Әсчахсем кайсан Хуҗа Туррамәрән ангелә Иосифа төлөкре курәнса җапла каланә: «Тәр та пәчәк Ачапа Амәшне илсе Египет җәр-шывне тар. Әпә систериччен җавантах пурән, мәншән тесен Ирод пәчәк Ачана шыраса тупса вәлерттересшән». <sup>14</sup> Иосиф тәнә та пәчәк Ачапа Унан Амәшне илсе җәр варринчех Египета тухса кайнә; <sup>15</sup> вара Ирод виличченех унта пурәннә. Җапла Хуҗа Турә пророк урлә: «Ывәләма Әпә Египетран чәнсе илтәм», – тесе калани пурнәҗланнә.

#### *Ирод пәчәк ачасене вәлерттерни*

<sup>16</sup> Әсчахсем хәйне улталанине әнланса илсен Ирод пит җилленсе кайнә. Вара вәл, әсчахсенчен төпчесе пәлнә вәхәт тәрәх, Вифлеемпа унан таврашәнче җуралнә иккәри тата икә җултан кәҗәнрех пәчәк ачасене пурне те вәлерсе тухма хушнә. <sup>17</sup> Җапла майпа Турә Иеремиа пророк урлә калани пурнәҗланнә. Вәл җапла каланә пулнә: <sup>18</sup> «Рама хулинче сасәпах макәрни, хыттән ўлени, татәлса йәни илтәнәт. Ку вәл ачисем җукран ләпланаймасәр йәрекән Рахиль сасси».

*Египетран Назарета тавърәнни*

<sup>19</sup> Ирод вилсен вара Египетра Хуҗа Туррамәрән ангелё Иосифа тёлёкре курәннә та <sup>20</sup> җапла каланә: «Ача чунне шыракансем вилчәҗ ёнтё, җавәнпа тәр та, Ачапа Амәшне илсе, Израиль җөрне кай». <sup>21</sup> Иосиф тәнә та, Ачапа Амәшне илсе, Израиль җөрне тавәрәннә. <sup>22</sup> Анчах та Иудейәра Ирод ывәлё Архелай ашшё ыярәннече патшара ларнине пёлсен Иосиф унта тавәрәнма шикленнө. Вара, Турә хайне тёлёкре пёлтернине итлесе, Галилейәнә кайнә. <sup>23</sup> Унта вәл хайён җемйипе Назарет ятлә хуларә пурәнма пуҗланә. Җапла Турә пророксем урлә: «Турә Суйласә илнине Назарей тейёҗ», – тесе калани пурнәҗланнә.

**3-мөш сыпак***Шыва кёртекен Иоанн үкётлесе вөрентни*

(Мк. 1:1-8; Лк. 3:1-9, 15-17; Ин. 1:19-28)

<sup>1</sup> Җав кунсенче Шыва кёртекен Иоанн халәх хушшине тухнә, вәл Иудея пуш хирәнче үкётлесе вөрентнө. <sup>2</sup> «Җулти Патшаләх җывхарчө ёнтө, җавәнпа та үкөнөр», – тенө вәл җынсене. <sup>3</sup> Исаия пророках ун җинчен җапла каланә пулнә: «Пуш кирте чөнекенөн сасси илтөнөт: „Хуҗамәр валли җул хатөрлөр, Вәл утас җулсене тўрлетөр!“» <sup>4</sup> Җўрессе Иоанн төве җәмөнчен тунә тумтир тәхәнса, пилёкне чөн пиҗиххи җыхса җўренө. Җиессе вәл хөрлө шәрчәк тата хәвәлсенче тупкаланә пыл җисе пурәннә. <sup>5</sup> Ун патне Иерусалимран, пётөм Иудейәран тата Иордан шывө таврашөнчен җынсем пырсах тәнә. <sup>6</sup> Иоанн вөсене җыләхөсенчен үкөнтөрсө Иорданра шыва кёртнө.

<sup>7</sup> Фарисейсемпе саддукейсенчен чылайәшө хай патне шыва көме пынине асәрхасан Иоанн вөсене җапла каланә: «Эй, җөлен җурисем! Җитес җилөрөн тарса хәтәлма кам вөрентрө сире?» <sup>8</sup> Эппин хәвәр җыләхран үкөннине тивөҗлө ёҗпе җирөплөтсөх тәрәр. <sup>9</sup> „Пирөн мән асатте – Авраам!“ – текен шухәшпа киленсе ан пурәнәр. Калатәп сире: Турә җәк җулсенчен те Авраам ачисем тумә пултарать. <sup>10</sup> Акә пуртә та йывәҗ тымарө җөмөнчөх ыртать. Брә җимөҗ кўмен кирек епле йывәҗә та касса вута пәрахәҗө. <sup>11</sup> Эпө сире үкөнтөрсө шывпа төне кёртетөп. Анчах та ман хыҗҗән Килекенни манран хәватләрах, эпө Унән пушмакне хывма та

тивёслё мар. Вål сире Святой Сывлågшпа тата вутпа тёне кёртё.  
<sup>12</sup> Кёреси те Унån Хайён аллинчех. Вål йётемёнчи туллине савårса тасатё те åна Хайён кёлетне пухса хурё, арпи-уламне вара сунми вутра сунтарса ярё».

*Иисуса шыва кёртни*  
 (Мк. 1:9-11; Лк. 3:21-22)

<sup>13</sup> Савån чухне, Хайне Иоанн шыва кёрттёр тесе, Иисус Галилейårан Иордан хёррине пынå. <sup>14</sup> «Санån мана шыва кёртмелле, Эсё вара Ху ман патåма килтён-и?» – тесе хирёсленё малтанах Иоанн. <sup>15</sup> Анчах та Иисус åна хуравласа каланå: «Сапла пулмалла та, Турå хушнине йåлтах пирён сапла пурнåсламалла». Иоанн вара шыва кёртме килёшнё. <sup>16</sup> Иоанн шыва кёртнё хыссынах Иисус сырана тухнå. Акå ёнтё Ун телёнче тупе уålса кайнå та, Иоанн Турå Сывлågшё Иисус сыне кåвакарчån пек курånса аннине асårханå\*. <sup>17</sup> Акå, туперен сапла сасå илтёнсе кайнå: «Сака Манån савнå Ывålåм, Манån ыра кåмålåм Унра».

**4-мёш сыпåk**

*Иисуса шуйттан илёртсе тёрёслени*  
 (Мк. 1:12-13; Лк. 4:1-13)

<sup>1</sup> Савån хыссыан Сывлågш Иисуса шуйттан илёртёвёпе тёрёслеме пуш хире ертсе кайнå. <sup>2</sup> Унта Иисус хёрёх кун та хёрёх каç типё тытнå, юлашкинчен Унån сиесси килнё. <sup>3</sup> Хайхи шуйттан, илёртсе тёрёслекен, Ун патне пынå та сапла каланå: «Эсё Турå Ывålё пулсан сак чулсене сакår пулма хуш». <sup>4</sup> «Сырнинче сапла каланå, – тавårнå åна Иисус, – сын сакårпа кåна пурånмасть, Турå савårёнчен тухакан кашни сåмахпах пурånать». <sup>5</sup> Унтан шуйттан Åна Иерусалима илсе кайнå та Турå Сурчё тårрине тårатса <sup>6</sup> сапла каланå: «Эсё Турå Ывålё пулсан сак�нтан сик. Сырнинче каланå вёт-ха: „Турå Хайён ангелёсене Сана упрама хушё, урупа чултан так�настран вёсем Сана алå синче сёклесё сурёс“». <sup>7</sup> Иисус åна сапла тавårнå: «„Хавån Хуса Турруна илёртсе ан тёрёсле“, – тесе те сырнå вёт». <sup>8</sup> Унтан шуйттан Иисуса питё сўллё ту сыне

---

\* 3:16 Хåш-пёр авалхи ал сырусенче: «Вål Турå Сывлågшё Хайён сыне кåвакарчån пек курånса аннине асårханå».

илсе кайнă та Ӑна тѣнчери мѣн пур патшалӑхсене, вѣсен чапне-илемне кӑтартнӑ. <sup>9</sup> «Эсѣ мана чѣркуҫленсе пуҫсапсан ҫаксене йӑлтах Сана паратӑп», – тенѣ Ӑна шуйттан. <sup>10</sup> Вара Иисус ӑна ҫапла хуравланӑ: «Кай Ман патӑмран, шуйттан! Ҫырнинче: „Хуҫа Турруна кӑна пуҫсап, пѣр Уншӑн анчах ѣҫлесе тӑр“, – тенѣ вѣт». <sup>11</sup> Вара шуйттан Иисус патѣнчен кайнӑ, ҫавӑнтах ангелсем пынӑ та Уншӑн ѣҫлесе тӑма тытӑннӑ.

*Иисус Галилейӑра вѣрентме пуҫлани*

(Мк. 1:14-15; Лк. 4:14-15)

<sup>12</sup> Иоана тытса хупнине илтсен Иисус Галилея ҫѣрне кайнӑ. <sup>13</sup> Вӑл Завулонпа Неффалим тӑрӑхне, тинѣс хѣрринчи Капернаум хулине, Назаретран пурӑнма куҫнӑ. <sup>14</sup> Ҫак ѣҫ Исаия пророк сӑмахѣсем пурнӑҫланма пулса иртнѣ. Вӑл ҫапла каланӑ пулнӑ: <sup>15</sup> «Тинѣс еннелле ыртакан ҫул ҫинчи, Иордан леш енчи Завулонпа Неффалим ҫѣрѣ, ҫӑн Турра пѣлмен Галилея! <sup>16</sup> Ҫавӑнта тѣттѣмре пурӑннӑ халӑх хӑватлӑ ҫутӑ курчѣ! Вилѣм ҫѣрѣнче, вилѣм тѣттѣмлѣхѣнче пурӑнакансемшѣн ҫутӑ килчѣ». <sup>17</sup> Ҫавӑнтан вара Иисус ӱкѣтлесе вѣрентме пуҫланӑ. «Ҫӱлти Патшалӑх ҫывхарчѣ ѣнтѣ, ҫавӑнпа та ӱкѣнѣр!» – тесе вѣрентнѣ Вӑл.

*Иисусӑн малтанхи вѣренекенѣсем*

(Мк. 1:16-20; Лк. 5:1-11)

<sup>18</sup> Пѣррехинче Иисус Галилея тинѣсѣ хѣррипе иртсе пынӑ. Ҫавӑн чухне Вӑл тинѣсе сѣреке-тетел пӑрахакан икѣ пѣртӑвана – Петр текен Симонпа унӑн шӑллѣне Андрея – курнӑ. Вѣсем пулӑҫӑсем пулнӑ. <sup>19</sup> Иисус вѣсене ҫапла каланӑ: «Ман хыҫҫӑн пыракансем пулӑр, Эпѣ сире этем чунѣсене тытакансем тӑвӑп». <sup>20</sup> Вѣсем вара ҫав самантрах сѣреке-тетелѣсене хӑварса Ун хыҫҫӑн кайнӑ. <sup>21</sup> Пырсан-пырсан Вӑл тата икѣ пѣртӑвана – Иаковпа унӑн шӑллѣне Иоана – курнӑ. Вѣсем Зеведей ывӑлѣсем пулнӑ, ашшѣпе пѣрле кимѣ ҫинче сѣреке-тетелѣсене юсаса тӑнӑ, Иисус вѣсене те Хӑйпе пѣрле чѣннѣ. <sup>22</sup> Вѣсем вара ҫав самантрах киммине хӑварнӑ та, ашшѣнчен уйӑрӑлса, Иисус хыҫҫӑн кайнӑ.

*Иисус Галилейяра вѣрентни тата сыватни*

(Лк. 6:17-19)

<sup>23</sup> Иисус пѣтѣм Галилея сѣрѣ тѣрѣх сѣуренѣ. Вѣл унти синагогасенче вѣрентнѣ, Сѣлти Патшалѣх сѣнчен Ырѣ Хыпар пѣлтернѣ, халѣха тѣрлѣ чир-чѣртен, халсѣрлѣхран сыватнѣ. <sup>24</sup> Савѣнпа пѣтѣм Сири сѣрѣнче Ун сѣнчен хыпар сарѣлнѣ. Ун патне мѣн пур халсѣр пулнисене, чир-чѣрлисене, тытамаклисене, усал ернисене, уйѣх сѣпнисене тата паралич сѣпнисене иле-иле пынѣ. Иисус вѣсене сыватнѣ. <sup>25</sup> Унѣн хысѣнчен Галилейяран, Вунхула сѣрѣнчен, Иерусалимран, Иудейяран, Иордан леш енчи сѣрсенчен килнѣ темѣн чухлѣ халѣх сѣуренѣ.

**5-мѣш сыпѣк***Ту сѣнче вѣрентни. Телейлѣх пил-хушѣвѣсем*

(Лк. 6:20-23)

<sup>1</sup> Иисус, халѣх йышлѣн пухѣннине курсан, ту сѣине улѣхнѣ. Вѣл ларсан, вѣренекенѣсем Ун патне пустарѣннѣ. <sup>2</sup> Иисус вѣсене сѣпла каласа вѣрентме пуслѣнѣ: <sup>3</sup> «Чун-чѣм кѣлмѣсисем телейлѣ, вѣсене Сѣлти Патшалѣх пулѣ. <sup>4</sup> Йѣрекенсем телейлѣ, вѣсем лѣпланѣсѣ. <sup>5</sup> Йѣваш кѣмѣллисем телейлѣ, вѣсене сѣр тивѣ. <sup>6</sup> Тѣрѣлѣхе высѣхса сѣитнѣ пек, ѣш хыпса сѣитнѣ пек шыракансем телейлѣ: вѣсем тѣранѣсѣ. <sup>7</sup> Хѣрхенме пѣлекенсем телейлѣ, вѣсене те хѣрхенѣсѣ. <sup>8</sup> Таса чунлисем телейлѣ, вѣсем Турра курѣсѣ. <sup>9</sup> Килѣшѣ кѣркенсем телейлѣ, вѣсене Турѣ ывѣлѣсем тейѣсѣ. <sup>10</sup> Тѣрѣлѣхшѣн хѣсѣрленине тѣсекенсем телейлѣ, вѣсене Сѣлти Патшалѣх пулѣ. <sup>11</sup> Сире Ман пирки хурласан, хѣсѣрлесен, сѣлтавсѣрах тѣрлѣ сѣлтав тупса усал сѣмахпа хѣртсан, эсир телейлѣ. <sup>12</sup> Ёлѣк пурѣннѣ пророксене те сѣвнашкалах хѣсѣрленѣ. Савѣнпа та савѣнса хѣпѣртѣр: тѣпере сире пысѣк сѣвап пулѣ».

*Тѣнче тѣварѣне тѣнче сѣути*

(Мк. 9:50; Лк. 14:34-35)

<sup>13</sup> «Эсир — тѣнче тѣварѣ. Тѣвар хѣй хѣватне сѣухатсан, епле ѣна тѣварлѣ тѣвѣн? Вѣл ѣнтѣ нѣме юрѣхсѣр, ѣна сѣын ури айѣнче таптанма кѣна кѣларса тѣкмалла. <sup>14</sup> Эсир — тѣнче сѣути. Ту сѣнче ларакан хула курѣнмасѣр юлмѣ. <sup>15</sup> Сѣутаткѣса та сѣутсан чѣлмекпе

хупламазсё; пуртрисене пурне те сута пултәр тесе а́на сүтаткәс лартмалли сине ырнастаразсё. <sup>16</sup> Сапла сирён сүттәр та сынсем хушшинче сүтаттәр, вёсем, сирён ыра ёсёрсене курса, Сүлти Асара мухтаччәр».

*Христос тата саккун*

<sup>17</sup> «Эпё пророксен сáмахёсене е Моисей саккунне пáсма килнё тесе ан шухашләр. Эпё пáсма килмен, туса ситерме килнё. <sup>18</sup> Чан калатáп сире: сёрпе пёлёт пётиччен, сырнинче калани пётёмпех пурнасланиччен саккунри пёр сас палли те, пёр йёр те пётмё. <sup>19</sup> Кам сак ансат пил-хушусенчен пёрне те пулин пáсать, сынсене те саплах тума вёрентет, савна Сүлти Патшалáхра кёсённи тейёс. Кам пил-хушусене пурнаслать, сынсене те саплах тума вёрентет, савна Сүлти Патшалáхра асли тейёс. <sup>20</sup> Калатáп сире: сирён тёрёлёхёр фарисейсемпе саккун вёрентусисен тёрёлёхёнчен тёрёсрех пулмасан, эсир Сүлти Патшалáха кёреймёр».

*Силё синчен*

<sup>21</sup> «„Ан вёлер, сынна вёлерекен суда тивёслё“, – тесе авалах каланине эсир илтнё. <sup>22</sup> Эпё вара сире калатáп: хай тáванне салтавсёр силленекен кашни сынах суда тивёслё. Кам хай тáванне „ухмах“ тет, сав синедрион судне тивёслё. Кам хай тáванне „ирсёр“ тет, сав тамáк вутне тивёслё. <sup>23</sup> Сапла вара, эсё Турра парне кумелли ыра́на пырсан, тáвану сана куреннине аса илсен, <sup>24</sup> парнўне унтах, парне ыра́нё умёнчех, хурса хáвар та тáванупа кайса сураç. Вара тин тавáранса парнўне кур. <sup>25</sup> Хупа судлашас текенпе сул синчех сураç. Ахальлён вáл сана судья аллине парё, судья сана тёрмене хуптарма хуралсá аллине парё. <sup>26</sup> Чан калатáп сана: юлашки пусна парса хáвармасёр та унтан тухаймáн».

*Мáшáра улталани тата уйáрлани синчен*

<sup>27</sup> «„Мáшáрна ан ултала“, – тесе авалах каланине эсир илтнё ёнтё. <sup>28</sup> Эпё вара сире калатáп: хёрарáм сине аскáннáн пáхакан кашни сын хайён чунёнче мáшáрне улталать. <sup>29</sup> Сана сылтáм кусу сылáх тума илёртет пулсан, а́на чавса кáлар та ывáтса яр. Мёншён тесен ўт-пёвён пёр пайне пётерни саншáн пётём ўт-пёвё тамáка пáрахнинчен лайáхрах. <sup>30</sup> Сана сылтáм аллу сылáх тума илёртет пулсан, а́на кас та ывáтса яр. Мёншён тесен ўт-пёвён



пёр пайне пётерни саншан пётём ўт-пёве тамәка пәрахнинчен лайәхрах.

<sup>31</sup> „Кам хай арәмне уйәрса ярать, җаван арәмне уйәрәлу хучё памалла“, – тенё тата авалах. <sup>32</sup> Эпё вара сире калатәп: кам хай арәмне аскан ёҗпе айәпа кёмен җёртех уйәрса ярать, җав ана мәшәра улталас сул җине тәратать. Уйәрәлнә хёрарәма качча илни те мәшәра улталаниех пулать».

*Ту́па тавасси җинчен*

(Мф. 19:9; Мк. 10:11-12; Лк. 16:18)

<sup>33</sup> «Тата эсир авалах каланә җак сәмахсене те илтнё ёнтё: „Ту́па тунинчен ан ирт, Хуҗа Турә умёнче тупа тунине пурнәҗла“. <sup>34</sup> Эпё вара сире калатәп: нимён ячёпе те тупа ан ту. Пёлетпе те тупа ан ту, вәл Турран престолё. <sup>35</sup> Җёрпе те тупа ан ту, вәл Турә ури айён кантармаләхё. Иерусалимпа та тупа ан ту, вәл аслә Патша хули. <sup>36</sup> Пуҗупа та тупа ан ту, эсё пёр җуҗ пёрчин тёсне те улаштарма пултараймастан. <sup>37</sup> Сирён мён калани те җакә җеҗ пултәр: „җапла, җапла“; „җук, җук“. Җак сәмахсенчен ытлашшине вара шуйттан калаттарать».

*Усала усалпа ан тавәр*

(Лк. 6:29-30)

<sup>38</sup> «„Куҗшан – куҗ, шәлшан – шәл“, – тенине эсир илтнё ёнтё. <sup>39</sup> Эпё вара сире калатәп: усала усалпа ан тавәр. Хәвна сылтәм енчен җупса яракана тепёр енне җавәрса пар. <sup>40</sup> Кам санпа судлашса кёпуне туртса илесшён, ана җиелти тумтирне те пар. <sup>41</sup> Кам сана хайпе пёрле пёр җухрам утгарать, унпа пёрле иккё кай. <sup>42</sup> Хәвантан ыйтакана пар, кивҗен илес текенрен ан пәрән».

*Тәшманәрсене юратәр*

(Лк. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> «„Хәвна җывәх җыннуна юрат, тәшманна кураймасәр тәр“, – тенине эсир илтнё ёнтё. <sup>44</sup> Эпё вара сире калатәп: тәшманәрсене юратәр, хәвәра ылханакансене ыра сунәр, хәвәра курайман җынсене ыра тавәр\*, хәвәра кўрентерекен тата хёсёрлекен

---

\* 5:44 Хәш-пёр авалхи ал җырусенче «хәвәра ылханакансене...ыра тавәр» сәмахсем җук.

сынсемшён кёлтәвәр. <sup>45</sup> Вара эсир Ҷўлти Аҫәрән ачисем пуләр. Вәл Хәйён хёвелне усаллисем ҫине те, ыррисем ҫине те пәхтарать; ҫумәрне тўрө пуранакансем ҫине те, тўрө мар пуранакансем ҫине те ҫутарать. <sup>46</sup> Хәвәра савакансене кәна юрататәр пулсан, эсир сәвапа тивёслё-и-ха? Налук пухакансем те ҫаплах тумасҫё-им? <sup>47</sup> Хәвәр тәванәрсене анчах саламлатәр пулсан, эсир кирлинчен ытла мөнех тәватәр? Урәх халәх ҫыннисем те ҫаплах тумасҫё-им? <sup>48</sup> Ҷапла вара, Ҷўлти Аҫәр епле паха, эсир те ҫапла паха пуләр».

### 6-мөш сыпак

#### *Чухәнсене пуләшасси ҫинчен*

<sup>1</sup> «Асәрханәр, чухәнсене пуләшас ёсе ҫынна кәтаргасшән ан тәвәр, унсәрән сире Ҷўлти Аҫартан сәвап пулмө. <sup>2</sup> Хәйсене ҫынсем мухтажчәр тесе, икё питлисем синагогәсемпе урамсенче шав-шав кәларса чухәнсене пуләшанҫи тәваҫҫё. Ёнтё эсё вёсем пек ан пул. Чән калатәп сире: илнө мухтавё вёсен кунти пуранәҫра кәна. <sup>3-4</sup> Эсё вара чухәнсене пуләшнине ан паләрт: сылтәм аллу мөн тунине сулахайи ан пёлтөр. Вара вәртгән тунине те куракан Аҫу сана уҫҫәнах тавәрса парё».

#### *Кёлтәвасси ҫинчен*

(Лк. 11:2-4)

<sup>5</sup> «Турра кёлтунә чухне те икё питлө ҫынсем пек ан пул. Пурте курччәр тесе, вёсем синагогәсенче, урам тәваткалёсенче тәрса кёлтума юратаҫҫё. Чән калатәп сире: илнө мухтавё вёсен кунти пуранәҫра кәна. <sup>6</sup> Эсё вара кёлтунә чухне шалти пўлөме көр те, аләкна хупса, курәнми Аҫуна кёлту. Вара вәртгән тунине те куракан Аҫу сана уҫҫәнах тавәрса парё. <sup>7</sup> Кёлтунә чухне тата урәх халәх ҫыннисем пек ытлашши ан калаҫ. Вёсем вәрәм кёлле туррисем илтёҫ тесе шухәшлаҫҫё. <sup>8</sup> Ҷапла вара, вёсем пек ан кёлтәвәр, мөншён тесен сире мөн кирлине Аҫәр эсир Унран ыйтичченех пёлсе тәрать. <sup>9</sup> Эсир ҫапла кёлтәвәр: „Эй, Ҷўлти Аттемөр! Санән яту хисеплентөр; <sup>10</sup> Санән Патшаләху килтөр; Санән ирёкў ҫёр ҫинче те Ҷўлти пекех пултәр. <sup>11</sup> Паян пуранмаләх ҫәкәр пар пире. <sup>12</sup> Эпир хамәра парәмлә пулнисене каҫарнә пек, пирён парәмсене каҫар пире. <sup>13</sup> Ҷыләха ан кёрт пире, усалтан хатар

пире. Патшалăх та, хăват та, аслăлăх та ёмёрех Санăн. Аминь“\*.  
<sup>14</sup> Эсир ҫын айăпёсене каҫарсан, Ҫўлти Аҫар та сире каҫарё.  
<sup>15</sup> Эсир ҫын айăпёсене каҫармасан, Ҫўлти Аҫар та сирён ҫылă-  
 хăрсене каҫармё».

*Типё тытасси ҫинчен*

<sup>16</sup> «Типё тытнă чухне те икё питлё ҫынсем пек салхуллă ан ҫўрёр. Вёсем хăйсем типё тытнине ҫынсене кăтаргасшăн ку-  
 лянăҫлă сăн-питпе ҫўресҫё. Чăн калатăп сире: илнё мухтăвё  
 вёсен кунти пурăнăҫра кăна. <sup>17</sup> Эсё вара типё тытнă чухне  
 ҫўҫ-пуҫна тураса тирпейле те пит-куҫна ҫу. <sup>18</sup> Ҫакна эсё ху ти-  
 пё тытнине ҫынсене палăртас мар тесе, курăнми Аҫу анчах  
 пёлсе тăтăр тесе ту. Вара вăрттăн тунине те куракан Аҫу сана  
 уҫҫăнах тавăрса парё».

*Тўпери пурлăх ҫинчен*

(Лк. 12:33-34)

<sup>19</sup> «Ҫёр ҫинче хăвăr валли мул ан пухăr: кунта кёве те ҫиет, ту-  
 тăхса та пётет, вăрăсем те ҫёмёрсе кёрсе вăрлаҫҫё. <sup>20</sup> Эсир хăвăr  
 валли мул тўпере пухăr. Унта кёве те ҫимест, тутăхса та пётмест,  
 вăрăсем те ҫёмёрсе кёрсе вăрламаҫҫё. <sup>21</sup> Мёншён тесен пурлăхăr  
 аҫта, чун-чёрёр те ҫавантах пулё».

*Куҫ – ўт-пў ҫутаткăҫё*

(Лк. 11:34-36; 16:13)

<sup>22</sup> «Куҫ – ўт-пў ҫутаткăҫё. Ҫаванпа ёнтё санăн куҫу таса пул-  
 сан, пётём ўт-пёвў те ҫутă пулё. <sup>23</sup> Куҫу таса мар пулсан, пётём  
 ўт-пёвў те тексём пулё. Ҫапла вара, санăн ашунти ҫутту та тёт-  
 тём пулсан, чăн тёттёмў еплерех-ши?»

<sup>24</sup> Никам та харăсах икё хуҫа тарҫи пулаймасть, мёншён тесен  
 вăл пёр хуҫине кураймё, теприне юратё; е пёриншён чунне пар-  
 са тăрăшё, теприншён тăрăшмё. Эсир харăсах Турă чури те, мул  
 чури те пулаймăр».

---

\* 6:13 Хăш-пёр авалхи ал ҫырусенче «Патшалăх та, хăват та, аслăлăх та ёмёрех Санăн. Аминь» сăмахсем ҫук.

*Џўлти Асър а шаңър*

(Лк. 12:22-34)

<sup>25</sup> «Џаванпа та сире калатӓп: чуна усрамалӓх ёсме-сире пирки те, кёлеткене тӓхӓнмалӓх тумтир пирки те ан кулянӓр. Чун – апат-сире сирен, кёлетке – тумтиртен пахарах мар-им вара? <sup>26</sup> Вёсен кайӓксене сӓнӓр-ха: вёсем тырӓ акса-вырса кёлете пухса хумащё. Џўлти Асър вёсене тӓрантарать. Эсир вёсенчен чылай пахарах мар-им вара? <sup>27</sup> Хӓй тӓрӓшнине сирӓnten хӓшӓ шит чухлӓ те пулин ўсме пултарайё? <sup>28</sup> Тумтиршӓн те мӓншӓн кулянатӓр? Хирти чечексем епле ўснине сӓнӓр-ха. Вёсем тертленсе сире арламащё, <sup>29</sup> анча та сире акӓ мӓн калатӓп: тем тери чаплӓ пулнӓ пулин те, Соломон патша пӓр хир чечекӓ чухлӓ те тумланайман. <sup>30</sup> Эй, сире сире ёненекенсем! Паян пур та ыран вута кӓна пӓрахмалли хирти курака та Турӓ сапла сире-пул парать пулсан, сире тата ытларах памё-и? <sup>31</sup> Сапла вара, „мӓн сире“, „мӓн ёс“, „мӓн тӓхӓнас“ тесе ан кулянӓр. <sup>32</sup> Мӓншӓн тесен сире сире пуриншӓн те урӓх халӓх сире сире тӓрӓшащё. Вӓл япаласем сире сире кирлине вара Џўлти Асър ахалех пӓлсе тӓрӓть. <sup>33</sup> Пуринчен малтан Турӓ Патшалӓхне, Унӓн тӓрӓлӓхне анталса шырӓр, ытти вара сире сире пулӓ. <sup>34</sup> Сапла ёнтӓ ыранхи куншӓн ан кулянӓр, тӓрӓшмалли ыран та тупӓнӓ, кунсерен ёс-пул тупӓнсах пирать».

**7-мӓш сыпӓк***Ыттисене ан айӓплӓр*

(Лк. 6:37-38, 41-42)

<sup>1</sup> «Ан айӓплӓр, вара хӓвӓра та айӓплӓмӓс. <sup>2</sup> Мӓншӓн тесен эсир сире сире мӓнле айӓплӓтӓр, хӓвӓра та саплах айӓплӓс. Эсир сире сире мӓнле сире сире сире, хӓвӓра та сире сире сире сире. <sup>3</sup> Мӓншӓн эсӓ тӓвану кӓсӓнчи сире сире курачӓн, хӓвӓн кӓсӓнти пӓренене асӓрхамастӓн? <sup>4</sup> Хӓвӓн кӓсӓнта пӓрене пулин те, епле-ха эсӓ тӓванна: „Кӓсна кӓнӓ сире сире кӓларса ярам-ха“, – тесе калама пултаратӓн? <sup>5</sup> Икӓ пире сире! Малтан хӓвӓн кӓсӓнти пӓренене кӓлар, вара тин тӓванун кӓсӓнчи сире сире епле кӓлармаллине усӓмлӓн курӓн. <sup>6</sup> Сӓваплӓ япалана йӓтӓсене пӓрахса ан парӓр, хӓклӓ ёнчӓ шӓрса та сире сире умне ан сапалӓр – вёсем ан таптӓс кӓна, хӓвӓра сире сире».

*Ылтӑн йӑрке*

(Лк. 11:9-13)

<sup>7</sup> «Ыйтӑр – вара сире парӑс, шырӑр – вара тупӑр, шаккӑр – вара сире уҫӑс. <sup>8</sup> Мӑншӑн тесен кашни ыйтакан илет, шыракан та тупать, шаккакана та уҫаҫӑ. <sup>9</sup> Сирӑн хушшӑрта ывӑлӑ ҫӑкӑр ыйтсан, ӑна чул паракан ҫын пур-и? <sup>10</sup> Е пулӑ ыйтсан, ҫӑлен паракан пур-и? <sup>11</sup> Енчен те эсир, усал пулин те, ачӑрсене ыра япала пама пӑлетӑр пулсан, Ҫӑлти Аҫӑр Хӑйӑнчен ыйтакансене ыра-лайне паратех. <sup>12</sup> Ҫапла вара, ҫынсене хӑварпа пур тӑлӑшӑнчен те мӑнле пултарас килет, вӑсемпе те ҫавнашкалах пулӑр. Ҫакӑ вӑл саккун тата пророксен сӑмахӑсен тӑшши пулать те».

*Тӑвар хапха*

(Лк. 13:24)

<sup>13</sup> «Тӑвар хапхапа кӑрӑр, мӑншӑн тесен пӑтеслӑх хапхи асла, ҫулӑ сарлака. Чылайӑшӑ ҫав ҫулпа пырать. <sup>14</sup> Чӑрӑлӑх хапхи вара тӑвар, ҫулӑ хӑсӑк. Ҫав ҫула тупаканӑ сахал».

*Йывӑҫа ҫимӑҫӑнчен пӑлесӑ*

(Лк. 6:43-44)

<sup>15</sup> «Суя пророксенчен асарханӑр. Вӑсем сирӑн патӑра сурӑх тирӑ витӑнсе пыраҫӑ, анчах ӑшӑнче хӑйсем – тискер кашкарсем. <sup>16</sup> Вӑсене эсир ӑҫӑсенчен пӑлӑр. Пиҫен ҫинчен – иҫӑм ҫырли, куршанак ҫинчен смоква татни пур-и? <sup>17</sup> Ҫапла, лайӑх йывӑҫ ыра ҫимӑҫех парать, начар йывӑҫӑн ҫимӑҫӑ те япӑх. <sup>18</sup> Лайӑх йывӑҫ япӑх ҫимӑҫ тума пултараймасть, начар йывӑҫ та ыра ҫимӑҫ тума пултараймасть. <sup>19</sup> Ыра ҫимӑҫ кӑмен йывӑҫа касса вута пӑрахаҫӑ. <sup>20</sup> Ҫапла вара, суя пророксене ӑҫӑ-ҫимӑҫӑнчен пӑлӑр».

*Эпӑ сире нихӑҫан та пӑлмен*

(Лк. 13:25-27)

<sup>21</sup> «Мана: „Эй, Хуҫамӑр, эй, Хуҫамӑр!“ – тесе калакан кашни ҫынах Ҫӑлти Патшалӑха кӑреймӑ. Унта Ҫӑлти Аттемӑн ирӑкне пурнаҫлакан кӑна кӑрӑ. <sup>22</sup> „Эй, Хуҫамӑр, эй, Хуҫамӑр! Эпир Сан ятупа пророкла калаҫмарӑмӑр-им? Усалсене Сан ятупа хӑваласа кӑлармарӑмӑр-им? Сан ятупа тӑлӑнмелле ӑҫ нумай

тумарәмәр-им?“ – тейе Мана чылайәшә суд кунә җитсен. <sup>23</sup>Ун чухне Әпә вәсене каләп: „Әй, йөркесөр еҗ тәвакансем! Әпә сире нихәҗан та пәлмен, кайәр Ман патәмран!“»

*Җурт лартакан икә сын җинчен каланә ытарләх*

(Лк. 6:47-49)

<sup>24</sup>«Җапла вара, Манән җак сәмахсене итлекен, вәсене пурнәҗ-лакан кашни җыннах хайән җуртне чул җине лартнә әслә җынпа танлаштарәп. <sup>25</sup>Акә җумәр җуса ярать, юхан шыв җырантан тухать, җил-тәвәл пуҗланса каять. Хайхисем җав җурта пырса җапаҗ-җә, анчах та чул җине лартнәран вәл ишәлмест. <sup>26</sup>Манән җак сәмахсене итлесе, вәсене пурнәҗламан кашни җыннах хайән җуртне хайәр җине лартнә әссәр сын евөрлө. <sup>27</sup>Акә җумәр җуса ярать, юхан шыв җырантан тухать, җил-тәвәл пуҗланса каять. Хайхисем җав җурта пырса җапаҗ-җә те вәл йәтәнса анать, вара ишәлчөк җәҗ тәрса юлать».

<sup>28</sup>Иисус җак сәмахсене каласа пәтерсен, халәх Унан вөрентөвөн-чен төләнмеллипех төләннө. <sup>29</sup>Мөншөн тесен Вәл саккун вөрентүҗисемпе фарисейсем пек мар, Турә хәват панә пек вөрентнө.

### 8-мөш сыпак

*Иисус юхан-суранлә җынна сыватать*

(Мк. 1:40-45; Лк. 5:12-16)

<sup>1</sup>Иисус ту җинчен ансан, Ун хыҗәнчен темән чухлө халәх пынә. <sup>2</sup>Сасартәк Иисус патне пәр юхан-суранлә җын җывхарнә та чөркүҗленсе ларса җапла каланә: «Хуҗамәр! Сыватас тесессән, Әсә мана сыватма пултаратәнах». <sup>3</sup>Иисус аллине тәсса әна сөртәннө те җапла каланә: «Чиртен тасатас тетөп, сывал». җын вара җавәнтах юхан-суранран тасалнә. <sup>4</sup>«Асту, сывални җинчен никама та ан кала, – тенө әна Иисус. – Хәвна священника кайса кә-тарт та Моисей Турра куме хушнә парнене кұр. җакә ху сывал-нине пәлтерни пулать те».

*Җөртү тарҗине сыватни*

(Лк. 7:1-10; Ин. 4:43-54)

<sup>5</sup>Иисус Капернаума җул тытнә. Хулана җитсен Ун патне пәр җөртү пырса җапла тархасланә: <sup>6</sup>«Хуҗамәр, килте ман тарҗәм

хускалайми асапланса ыраһнап ыртатъ». <sup>7</sup> «Эпё пырап, аһа сы-  
ваттап», – таварса каланә Иисус. <sup>8</sup> Анчах та сәрпү сапла каланә:  
«Эй, Хуҗамар! Сана хаман кил-сұртама ченсе кертме эпё тивеслө  
мар. Эсё хуш кәһа, вара тарсам сывалё. <sup>9</sup> Эпё аслисене пәһанса  
тәраттап пулин те, манан хама пәһанса тәракан салтаксем те пур.  
Эпё вёсенчен пәрне: „Кай!“ – тесен, вәл каять. Тепәрне: „Кил!“  
– тесен, вәл пыратъ. Тарсам та: „Савна ту!“ – тесе хушсан, вәл  
таватъ». <sup>10</sup> Сакна илтсен Иисус теләнсех кайна. «Чан калаттап си-  
ре, – тенё Вәл Хәй хысқан пыракан халәха, – кунашкәл сиреп  
ёнену Эпё Израильте те курманччө. <sup>11</sup> Сире акә мән калаттап:  
сакнашкәл ёненекенсем хөвөл тухасенчен те, хөвөл анәсенчен те  
нумайан килсә те Авраампа, Исаакпа, Иаковпа пәрле Сұлти  
Патшаләх кәрекине ларсә. <sup>12</sup> Сұлти Патшаләхра пулма сурални-  
сене вара тулаш сөмлөхе кәларса пәрахсә; унта шәл шатартаттар-  
са йәһни илтөнө». <sup>13</sup> Унтан Иисус сәрпөвө сапла каланә: «Каях, ху  
ёненнө пек пултәр сана». Тарси сав самантрах сывална вара.

*Нумай сынна сыватни*

(Мк. 1:29-34; Лк. 4:38-41)

<sup>14</sup> Иисус, Петр килне пырсан, унан хунямәшә сив чирпе ырт-  
нине курна. <sup>15</sup> Иисус хәрараман аллине сөртөннө те унан чирө  
иртсе кайна. Вара Петр хунямәшә ыраһ сунчен тәрса вёсене  
хәналама пусланә. <sup>16</sup> Каҗ пулсан Иисус патне усал ернө нумай  
сынна илсе пына. Вәл усал сывләшсене сәмахөпөх хәваласа кә-  
ларна, чирлисене пурне те сыватна. <sup>17</sup> Сапла Турә Исаия пророк  
урлә калани пурнасланна. Пророк сапла каланә пулна: «Вәл пи-  
рән хәлсәрләха тата чир-чөре илсе кайрө».

*Христос хысқан пырасси сунчен*

(Лк. 9:57-62)

<sup>18</sup> Хәй тавра халәх пит нумай пухәннини асәрхасан вөрене-  
кенёсене Иисус кимөпе тепәр еһне ишсе каҗма хушна. <sup>19</sup> Са-  
ван чухне Ун патне саккун вөрентүси пына та сапла каланә:  
«Вөрентекен! Эсө кирек аҗта кайсан та, эпё Сан хысқантан  
пыракан пулап». <sup>20</sup> «Тиллән те шәтакө пур, вөсен кайакан та  
йәви пур, Этем Бвәлән кәһа пуһне хурса канмаләх ыраһнө  
сук», – тенё вара аһа Иисус. <sup>21</sup> Вөренокенёсенчен тепри Аһа  
сапла каланә: «Хуҗамар! Ирөк парсамччө: вилнө аттене кайса

пытарам малтан». <sup>22</sup> Анчах Иисус а́на сапла каланá: «Ман хы́ца́м-ран пыракáн пул, вилнэ́ сы́ннисене вилэмлисемех пытарччáр».

*Ҷил-та́в́ала чарни*

(Мк. 4:35-41; Лк. 8:22-25)

<sup>23</sup> Иисус кимэ́ сы́не ларсан вёренекенёсем те Унпа пёрле ларна́. <sup>24</sup> Тинёс сы́нче вайла́ сы́л-та́в́ал тухна́, кимме путарасла хумсем са́па пу́сланá. Иисус са́в ва́хатра сы́варна́ пулна́. <sup>25</sup> Вёренекенёсем Иисуса пы́рса ва́ратна́ та: «Эй, Ху́самáр, са́л пире, пётетпёр», – тенё. <sup>26</sup> «Эй, сы́телёксёр ёненекенсем! Мёншён эсир са́в териех хáравса́?» – тенё вёсене Иисус. Унтан Ва́л, та́рса, сы́ле те, тинёсе те ла́планма хушна́, вара сы́нтала́к ша́пах пулна́. <sup>27</sup> «Сы́ле те, тинёсе те итлеттерме пултараканскер, Кам пулчэ́-ши Ку?» – тенё вара сы́нсем телёнсе.

*Усал ернэ́ икэ́ сы́нна сы́ватни*

(Мк. 5:1-20; Лк. 8:26-39)

<sup>28</sup> Иисус тинёс леш е́нне, Гергеса сы́рне ишсе ка́сна́. Унта А́на сы́р ха́валёнчи тупáклáхсенчен тухна́, усал ернэ́ икэ́ сы́н тел пулна́. Вёсем питё тискерленсе кайна́ран са́в сы́лпа никам та сы́реймен. <sup>29</sup> Иисуса курсанах вёсем ка́шкарса яна́: «Эй, Тура́ Ы́валё, Иисус! Санáн пирёнпе мён ёс пур? Эсё пире кунта ва́хат сы́тичченех асаплантарма килтён». <sup>30</sup> Вёсенчен аяккарахра пёр пыса́к сы́сна кётёвё сы́ренё. <sup>31</sup> Усалсем Иисуса: «Эсё пире ха́валаса ка́ларатáн пулсан, кёту́ри сы́снасем áшне кёме хушсам», – тесе йáлáнна. <sup>32</sup> «Кайáрах», – тенё вара Ва́л усалсене. Вёсем, тухса, сы́снасем áшне кёнё. Са́вантах пётём сы́сна кётёвё чáнкá сы́рантан тинёсе сикнэ́ те путса вилнэ́. <sup>33</sup> Сы́сна па́хакансем вара хулана чупна́, сы́тсессён, мён-мён пулса иртнине, усал ернэ́ сы́нсене мён пулнине те каласа ка́тартна́. <sup>34</sup> Вара пётём хула халáхё Иисуса хирёс тухна́. А́на курсан хáйсен сы́рё-шы́вёнчен кайма йáлáнна.

**9-мёш сы́пáк**

*Паралич са́пна́ сы́нна сы́ватни*

(Мк. 2:1-12; Лк. 5:17-26)

<sup>1</sup> Унтан Иисус кимэ́ сы́не ларса каялла ишсе ка́сна́ та Хáй пура́накан хулана тавáрáнна. <sup>2</sup> Ун патне паралич са́пна́ пёр сы́нна



хай выртакан вырәнәпех сөклесе пынә. Иисус вөсен ёненёвне курнә та паралич сәпнә сынна: «Хәюлләрах пул, ачам! Санән сылähусем қасарәнчөс», – тенё. <sup>3</sup>«Вәл Турра хурлать», – тесе шу хәшланә савән чухне хәш-пёр саккун вөрентүсисем. <sup>4</sup>Иисус, вөсен шухәшөсене пөлсе тәрса: «Мөншён эсир хәвәр әшәрта ыра мара шухәшлатәр? – тенё. <sup>5</sup>– Мён калама сәмәлтарах: „Санән сылähусем қасарәнчөс“ теме е: „Тәр та утса сүре“ теме? <sup>6</sup>Анчах та Әтем Ывәлән сөр синче сылäh қасарма та ирөк пуррине сире пөлтерессём килет». Савна пөлтерес тесе Вәл паралич сәпнә сынна: «Тәр та сарнә вырәнна илсе киле кай» – тенё. <sup>7</sup>Лешё тәнә та вырәнне илсе килне кайнә. <sup>8</sup>Халäh вара, сакна курсан, питё телённө, этеме савнашкал вәй-хәват панә Турра мухтанә.

*Матфея чөнни*

(Мк. 2:13-17; Лк. 5:27-32)

<sup>9</sup>Савән хысқан Иисус налук пухмалли сурт умөпе иртсе пынә. Вәл унта ларакан Матфей ятлә сынна курнә та әна: «Ман хысәмран пыракан пул», – тенё. Вара лешё тәнә та Иисус хысқан кайнә. <sup>10</sup>Пёррехинче Иисупа Унән вөренокенөсем пёр пүртре апат синё. Савән чухне налук пухакансемпе сылähлә сынсем нумайәшө пынә та вөсемпе пөрле өссе синё. <sup>11</sup>«Мөншён-ха сирён Вөрентекенёр налук пухакансемпе тата сылähлә сынсемпе пөрле өссе сит?» – тенё сакна курсан фарисейсем Унән вөренокенөсене. <sup>12</sup>Сак сәмахсене илтсен Иисус фарисейсене сәпла каланә: «Тухтәр сыввисене мар, чирлисене кирлө. <sup>13</sup>„Сынсем парне күни мар, ыра кәмәллә пулни кирлө Мана“, – тенё вёт Сырнинче. Кайәр та сакә мөне пөлтернине әнкарса илме тәрәшәр. Әпё түрө пурәнакансене мар, сылähлисене үкөнме чөнмешкөн килнө».

*Типё тытасси синчен ыйтни*

(Мк. 2:18-22; Лк. 5:33-39)

<sup>14</sup>Савән чухне Ун патне Иоанн вөренокенөсем пынә те сәпла ыйнә: «Фарисейсем те, эфир те нумай типё тытатпәр, Санән вөренокенүсем мөншён типё тытмассө?» <sup>15</sup>Иисус вөсене сәпла каланә: «Туй ачисем көрү каччә хәйсемпе пөрле чухне кулянөс-и? Анчах та акә вөсенчен көрү каччәна туртса илес кунсем ситөс, савән чухне вөсем типё тытөс. <sup>16</sup>Никам та кивө тумтир сине сөнө пир сапләк лартмасть. Апла тусан сөнө сапләкө кивө пирне

тәпәлтарса кәларә, сәтәкә вара татах пысәкланә. <sup>17</sup>Тин тунә хәр-лә эрехе те кивә сәран хутаҗа тултармаҗсә. Апла тусан хутаҗә сурәлса каять те, эрехә те юкса тухать, хутаҗә те сая каять. Сәнә эрехе сәнә сәран хутаҗа тултараҗсә, вара иккәшә те упранса юлаҗсә».

*Иаир хәрне чәртни тата юн каякан  
хәраҗма сыватни*

(Мк. 5:21-43; Лк. 8:40-56)

<sup>18</sup>Иисус вәсене җак сәмахсене каланә чухне пәр пусләх Ун патне пынә та пуҗсапсах каланә: «Хәрәм вилесле ыртать, Эсә пырса ун җине аллуна хурсам, вара вәл чәрәләччә». <sup>19</sup>Иисус тәнә та вәренекенәсемпе пәрле ун хыҗсән утнә. <sup>20</sup>Савән чухне юн кайнипе вун икә сул асапланакан пәр хәраҗм хыҗсалтан пынә та Унән тумтир аркине сәртәннә. <sup>21</sup>«Унән тумтирне сәртәнсенех сываләттәм», — тесе шухәшланә вәл хәй ашәнче. <sup>22</sup>Иисус савәрәннә та әна асәрхаса җапла каланә: «Хәюллә пул, хәрәм! Әненәвү җәлчә сана». Хәраҗм вара сав самантрах сывалнә. <sup>23</sup>Унтан Иисус пусләх килне кайнә. Пүрте кәрсен Вәл хәйсен йәлипе виле җинче кәвә калакансене, ним тума аптәранә җынсене курнә. <sup>24</sup>Иисус вәсене җапла каланә: «Тухәр-ха кунтан, хәр ача вилмен, вәл сывәрәть кәна». Җакна илтсен Иисусран кулма пусланә. <sup>25</sup>Халәха кәларсан Вәл пүләмә кәнә те хәре аллинчен тытнә, вара хәр тәнә. <sup>26</sup>Җак әҗ пирки йәри-таврах хыпар сарәлнә.

*Икә суккәра тата чәлхесәр җынна сыватни*

<sup>27</sup>Иисус унтан кайнә чух икә суккәр җын Ун хыҗсән: «Әй, Давид йәхәнчи Иисус, хәрхенсем пире!» — тесе кәшкәра-кәшкәра пынә. <sup>28</sup>Иисус пәр пүрте кәрсен, суккәрсем те Ун хыҗсән кәнә. «Әсир ыйтнине Эпә тума пултарасса әненетәр-и эсир?» — тенә вәсене Иисус. «Әненетпәр, Хуҗамәр!» — тенә Әна вәсем. <sup>29</sup>Унтан Вәл суккәрсен куҗәсене сәртәннә те җапла каланә: «Хәвәр әненнә пек пултәр». <sup>30</sup>Вара вәсем куракан пулнә. «Астәвәр, кун җинчен никам та ан пәлтәр», — тенә хытарсах вәсене Иисус. <sup>31</sup>Анча та тухса кайсанах вәсем сав таврара пур сәрте те Ун җинчен калаҗса сүренә.

<sup>32</sup>Вәсем тухса кайнә чух Иисус патне усал ернә чәлхесәр җынна илсе пынә. <sup>33</sup>Усалне хәваласа кәларсан чәлхесәр җын калаҗа

пусланă. «Израильте кунашкалли нихăсан та пулманччĕ», – тесе калашнă халăх тĕлĕнсе. <sup>34</sup>Фарисейсем кăна ҫапла каланă: «Усалсене Вăл усалсен пуҫлăхĕн хăвачĕпе хăваласа кăларать».

*Вырмалли нумай та, выраканĕ сахал*

<sup>35</sup>Иисус мĕн пур хуласемпе ялсем тăрăх унти синагогăсенче вĕрентсе, Ҫўлти Патшалăх ҫинчен Ырă Хыпар пĕлтерсе, тĕрлĕ чир-чĕртен тата тĕрлĕ халсăрлăхран сыватса ҫўренĕ. <sup>36</sup>Ушкăн-ушкăн халăха курсан Иисус вĕсене хĕрхеннĕ: арпашса та саланса кайнă ҫынсем кĕтўҫĕсĕр сурăхсем пекех пулнă. <sup>37</sup>Вара Иисус Хайĕн вĕренекекĕсене ҫапла каланă: «Вырмалли нумай та, выраканĕ сахал. <sup>38</sup>Ҫапла ёнтĕ, ани ҫине выраканĕсене ятър тесе, ана Хуҫине йăланăр».

**10-мĕш сыпăк**

*Вун икĕ апостол*

(Мк. 3:13-19; 6:7-13; Лк. 6:12-16; 9:1-6)

<sup>1</sup>Унтан Иисус Хайĕн вун икĕ вĕренекекне чĕнсе илнĕ. Вăл вĕренекекĕсене, усал сывлăшсене хăваласа кăларччăр тесе, вĕсене пăхăнтарма, тĕрлĕ чир-чĕртен, тĕрлĕ халсăрлăхран сыватма хăват панă. <sup>2</sup>Вун икĕ апостолан ячĕсем ҫаксем: пирвайхи – Петр текен Симон, унăн шăллĕ Андрей, Зеведей Иаковĕпе унăн шăллĕ Иоанн, <sup>3</sup>Филипп, Варфоломей, Фома, налук пухакан Матфей, Алфей Иаковĕпе Фаддей текен Леввей, <sup>4</sup>Симон Кананит тата Иуда Искарот. Ҫакă вара А́на сутаканни пулнă.

<sup>5</sup>Ҫак вун икĕ вĕренекекне Иисус ҫапла каласа вĕрентсе янă: «Иудейсем пурăнман ҫĕрсене ан кайăр, Самари хулине те ан кĕрĕр. <sup>6</sup>Чи малтан Израиль халăхĕ патне кайăр, вĕсем ёнтĕ ҫĕтсе кайнă сурăхсем пекех. <sup>7</sup>Ҫўренĕ чухне вара: „Ҫўлти Патшалăх ҫывхарчĕ“, – тесе ўкĕтлесе вĕрентĕр. <sup>8</sup>Чирлисене сыватăр, юхан-сунанлисене тасатăр, вилнисене чĕртĕр, усалсене хăваласа кăларăр. Тўлевсĕр илтĕр, тўлевсĕрех парăр. <sup>9</sup>Хăвăрпа пĕрле укҫа таврашĕ ан илĕр: ылтăнине те, кĕмĕллине те, пăхăррине те; <sup>10</sup>Ҫул ҫине хутаҫ та, тепĕр кĕпепе пушмак та, туя та ан илĕр. Ёҫлекене мĕн кирлине пама тивĕҫлĕ. <sup>11</sup>Мĕнле те пулин хулана е яла ҫитсен унта кам шанчăклине ыйтса пĕлĕр те кайичченех ун патĕнче пурăнăр. <sup>12</sup>Пўрте кĕрсен ыра сунса: „Ҫак кил-сурта канăҫлăх

пултәр!“ – тесе саламләр. <sup>13</sup>Тивёслё кил-сурт пулсан канәсләхәр ун сине анё, тивёссёр пулсан эсир ыра сунни хаварах таваранё. <sup>14</sup>Кам та пулин сире хапал тумасан, самаха́ра та итлемесен, сав кил-суртран е хуларан тухса кайна́ чухне эсир пушмакәр сүмөнчи тусана та силлесех хаварәр. <sup>15</sup>Чән калатәп сире: суд күнёнче Содомпа Гоморра сёрне сав хуларан сәмәлтарах пулө».

*Ситес хёсёрлевсем*

(Мк. 13:9-13; Лк. 21:12-17)

<sup>16</sup>«Ака́ Эпё сире кашкәрсем хушшине сура́хсене яна́ пек яратәп. Ёнтё эсир сёлен пек вичкён асла́, кавакарчән пек йаваш пула́р. <sup>17</sup>Сынсенчен сыхланәр, мёншён тесен вёсем сире судпа айәплама тытса парёс, хайсен синагогисенче хёнёс. <sup>18</sup>Вара сире Мана пула пусләхсемпе патшасем патне илсе кайёс. Вёсем умёнче тата ура́х халәх сыннисем умёнче сирён Ман сінчен сирёплетсе пёлтермелле пулө. <sup>19</sup>Сире суда тытса парсан мён каласси, мёнле каласси пирки ан куляна́р, сирён калас са́маха́р сав самантра чёлхе сінчех пулө. <sup>20</sup>Мёншён тесен эсир хавәр мар, сирёнти Аса́р Сывла́шё мён каламаллине калаттарё. <sup>21</sup>Таванё – таванне, ашшё ачине вёлерме тытса парё. Ачисем вара ашшё-амашне хирёс кайёс, вёсене вилём күрёс. <sup>22</sup>Ман ятамша́н сире пурте курайми пулёс; кам вёсне ситичченех тусё, сав сәла́нё. <sup>23</sup>Сире пёр хуларә хёсёрлесен эсир тепёр хулана тарәр. Чән калатәп сире: эсир Израилён пур хулисене те ситме ёлкёриччен Этем Ывәлө килө.

<sup>24</sup>Вёренекен вёрентекенёнчен асла́ мар, тарса́ та хусинчен асла́ мар. <sup>25</sup>Вёренекенё вёрентекен пек пулсан, тарси ху́си пек пулсан ситет вара. Кил хусине Веельзевул\* терёс пулсан, уна́н кил-йышё пирки пушших те са́пла каламёс-и?»

*Камран хәрамалла*

(Лк. 12:2-7)

<sup>26</sup>«Са́пла вара, хавара́ хирёс сынсенчен ан хәра́р: пытарса хәварни те сие́ле тухатех, вартта́нни те палла́ пулатех. <sup>27</sup>Эпё сире тёттёмре каланине эсир сүта́ра каләр, хәлхаран каланине ял илтмелле пёлтерёр. <sup>28</sup>Ўт-пё́ве пётерекенсенчен ан хәра́р, вёсем чуна пётереймёс. Хәрасса вара ўт-пё́ве те, чуна та тама́кра пётерме

\* 10:25 *Веельзевул* – шуйттанан, усал сывла́шсен пусләхён, пёр ячө.

пултараканран хәрәр. <sup>29</sup> Икё пёчөксё вёсен кайәка пёр ассарий-лөхе сутмаçсё-и? Çапах вёсенчен пёри те Çўлти Аçар ирөкөсёр сёре ўкмөст. <sup>30</sup> Сирён пуçар çинчи сўс пёрчисем те пётөмпех шутра. <sup>31</sup> Çаванпа та ан хәрәр: эсир, паллах, пёчөксё вёсен кайәк йышёнчен хакләрах.

<sup>32</sup> Çапла вара, кам та кам халәх умёнче Мана ёненнине пёлтерет, Эпё те Çўлти Аттем умёнче çав сын çинчен пёлтерөп. <sup>33</sup> Кам халәх умёнче Манран тунать, Эпё те Çўлти Аттем умёнче унран тунәп».

*Эпё канәсләх мар, хёс кўме килнө*  
(Лк. 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> «Эпё сёр сине канәсләх кўме килнө тесе ан шухәшләр. Эпё канәсләх мар, хёс кўме килнө. <sup>35</sup> Эпё ывәлне – ашшёнчен, хөрне – амәшёнчен, кинне – хунямәшёнчен уйәрма килтөм. <sup>36</sup> Çыншән хайён кил-йышөсемех тәшман пулөс. <sup>37</sup> Ашшөне е амәшне Мана юратнинчен те ытларах юратакан Мана тивөслө мар. Ывәлне е хөрне Мана юратнинчен те ытларах юратакан та Мана тивөслө мар. <sup>38</sup> Кам хайён асап хөресне йәтса Ман хыçсән пымасть, çав Мана тивөслө мар. <sup>39</sup> Хайён пурәнәсне упраса хәваракан әна сүхатө. Хайён пурәнәсне Мана халалласа сүхатакан әна упраса хәварө».

*Илес сәвап*  
(Мк. 9:41)

<sup>40</sup> «Сире йышәнакан Мана та хапәл тәвать. Мана хапәл тәвакан Мана кунта Яракана та йышәнать. <sup>41</sup> Пророка пророк пулнишён хапәл тәвакан пророкпа танах сәвап илө. Түрөлөхлө сынпа танах сәвап илө. <sup>42</sup> Чән калатәп сире: кам çак кёсөннисенчен пөрне Ман вөрөненөм пулнәшән пёр курка та пулин сивө шыв ёстерет, вәл илес сәвапне сүхатмө».

### 11-мөш сыпак

<sup>1</sup> Хайён вун икё вөрөненөне әс парса каланә хыçсән Иисус, çав хуларан тухса, вөрөнтме тата ўкөтлеме ытти хуласене кайнә.

*Иоанн вӱренекенӱсем тата Иисус*

(Лк. 7:18-35)

<sup>2</sup>Иоанн вара тӱрмере ларнӱ чух Христос ӱсӱсем ҫинчен илтнӱ те хӱйӱн икӱ вӱренекенне: <sup>3</sup>«Килмелли Эсӱ-и е пирӱн урӱххине кӱтмелле?» – тесе ыйтма Иисус патне янӱ. <sup>4</sup>Иисус вӱсене хуравланӱ: «Мӱн курни-илтнине Иоана кайса каласа кӱтартӱр: <sup>5</sup>сук-кӱррисем куракан пулаҫҫӱ, уксаххисем ҫӱрекен пулаҫҫӱ, юхан-суранлисем тасалаҫҫӱ, хӱлхасӱррисем илтекен пулаҫҫӱ, вилнисем чӱрӱлсе тӱраҫҫӱ, чухӱннисем хушшинче Брӱ Хыпар сарӱлать. <sup>6</sup>Ман пирки иккӱленмен ҫын телейлӱ».

<sup>7</sup>Вӱсем кайсасӱн Иисус халӱха Иоанн ҫинчен кала пуҫланӱ: «Эсир пуш хире мӱн курма кайрӱр? Ҫилпе хумханса ларакан хӱмӱша-и? <sup>8</sup>Мӱн курма кайрӱр вара эсир? Капӱр тумтирлӱ ҫынна курма-и? Анчах та капӱр тумтир тӱхӱннӱ ҫынсем патша ҫуртӱнче пурӱнаҫҫӱ. <sup>9</sup>Мӱн курма кайрӱр-ха эппин? Пророка курма-и? Ҫапла, калатӱп сире, вӱл пророкран та аслӱ. <sup>10</sup>„Акӱ Эпӱ Сан умӱнтан хыпарҫӱма яратӱп, вӱл Сан валли ҫул хатӱрлесе хурӱ“, – тенӱ Ҫырнинче. Вӱл шӱпах ҫавӱ. <sup>11</sup>Чӱн калатӱп сире: ӱтем йӱхӱнче Шыва кӱртекен Иоанран аслӱраххи пулман, анчах та Ҫӱлти Патшалӱхри чи кӱсӱнни те унран аслӱ. <sup>12</sup>Шыва кӱртекен Иоанран пуҫласа паян кунчченех Ҫӱлти Патшалӱха тӱрӱшулӱхпа илеҫҫӱ, пит тӱрӱшакансем ӱна тупаҫҫӱ. <sup>13</sup>Мӱншӱн тесен Иоанн киличчен мӱн пур пророкла каланисене тата Моисей саккунне пӱлтернӱ ӱнтӱ. <sup>14</sup>Эсир ҫак шухӱшӱма йышӱнма хатӱр пулсан, калам: Иоанн вӱл – килмелле тенӱ Илия. <sup>15</sup>Илтме хӱлха пурри илтӱр!

<sup>16</sup>Кампа танлаштарам-ши ҫак ӱру ҫыннисене? Вӱсем урамра ларакан ачасем евӱрлӱ, вӱсем хӱйсен юлташӱсене ҫапла калаҫҫӱ: <sup>17</sup>„Эпир сирӱншӱн шӱхличӱ каларӱмӱр – эсир ташламарӱр, эпир сирӱншӱн хурлӱхлӱ юрӱ юрларӱмӱр – эсир йӱмерӱр“. <sup>18</sup>Акӱ Иоанн килчӱ те – типӱ тытатӱ, ӱрех таврашӱ ӱсмест. „Усал ернӱ ӱна“, – теҫҫӱ ҫынсем. <sup>19</sup>ӱтем Ывӱлӱ килчӱ те – ҫиет те, ӱсет те. „Ку ҫын ҫиме те, хӱрлӱ ӱрех ӱсме те юрататӱ, налук пухакансемпе тата ҫылӱхлӱ ҫынсемпе туслӱ“, – теҫҫӱ ҫавсемех. Анчах та Турӱ ӱслӱлӱхне ачисем тӱрре кӱларчӱс ӱнтӱ».

*Ўкёнмен хуласене хуйхә пулө*

(Лк. 10:13-15)

<sup>20</sup> Унтан Иисус Хай нумайрах хават кәтартнә хуласене ўкёнменшён ўпкелеме тытәннә: <sup>21</sup> «Хуйхә пулө сана, Хоразин! Хуйхә пулө сана, Вифсаида! Эсир курнә хаватсене Тирпа Сидонра кәтартнә пулсан, вёсем тахсанах хуйхә тумтирө тәхәнса, хурланса ыләхёсенчен ўкённө пулөччө. <sup>22</sup> Калатәп сире: суд кунёнче Тирпа Сидон хулисене сирёnten җәмәлтарых пулө. <sup>23</sup> Эсө те, хәвна тўпе таранах мәнна хуракан Капернаум хули, тамәк тәпнех анса кайән. Сан урамусенче кәтартнә хаватсене Содомра кәтартнә пулсан вәл паянхи кунчченех ларнә пулөччө. <sup>24</sup> Җапах та калатәп сире: суд кунёнче Содом җерне санран җәмәлтарых пулө».

*Ман патәма килөр те канлөх илөр*

(Лк. 10:21-22)

<sup>25</sup> Җавән чухне Иисус, сәмахне малалла тәсса, җапла каланә: «Эй, Аттем, җөрпе пөлөт Хуҗи! Эсө җакна әслә-тәнлисенчен пытарса ача пек айваннисене пөлмелле тунәшән Сана мухтатап. <sup>26</sup> Җапла, Аттем! Санән ыра ирөкү җавнашкал пулнә. <sup>27</sup> Аттем Мана йәлтах панә. Ашшөсөр пуҗне Ывәлне никам та пөлмест. Ашшөне те Ывәлөсөр пуҗне никам та пөлмест, Ывәлө пөлтерес тесен анчах пөлөс. <sup>28</sup> Эй, эсир, йывәр җөклемпе халтан кайнисем! Пурте Ман патәма килөр, Эпө сире канлөх парәп. <sup>29</sup> Эпө йәваш та ләпкә кәмәллә, җавәнпа Ман туртам хушшине тәрәр, Манран төслөх илөр, вара канлөхөре тупәр. <sup>30</sup> Мөншён тесен Ман лава туртма ыра, Ман җөклемөм җәмәл».

**12-мөш сыпак***Христос тата шәмат кун*

(Мк. 2:23-28; Лк. 6:1-5)

<sup>1</sup> Нумаях та вәхәт иртмен, пөр шәмат кун Иисусән тырә пуссипе иртсе пымалла пулнә. Вёренекенёсен җиесси килнө те вёсем пучахсене тата-тата илсе тырә пөрчисене җиме пуҗланә. <sup>2</sup> Фарисейсем җакна курнә та Иисуса каланә: «Акә Санән вёренекенүсем шәмат кун тума юраманнине тәваҗҗө». <sup>3</sup> Иисус вёсене җапла

хуравланă: «Пёррехинче, Давид хай тата унпа пёрле пулнисем выçăпа аптарасан, вай мён тунине вуламан-им эсир? <sup>4</sup> Епле вай, кёлё çуртне кёрсе, Турра халалланă çакарсене çинё. Çав çакарсене унён хайён те, унпа пёрле пулнисен те сима юраман вёт-ха, вёсене пёртен-пёр священниксем кана сима пултарнă. <sup>5</sup> Е тата шамат кунсенче священниксем Турă çуртёнче шамат кун тума хушман ёссене тавасçё пулин те, вёсем айапла мар тенине эсир саккунра вуламан-им? <sup>6</sup> Анчах та калатăп сире: халё çаканта Турă çуртёнчен те Аслараххи пур. <sup>7</sup> Çырнинче: „Çынсем парне кўни мар, ыра камалла пулни кирлё Мана“, – тенине ёнланса илнё пулсан эсир çак айапсар çынсене айапламаттар, <sup>8</sup> мёншён тесен Эпё, Этем Ывёлё, – шамат кун хуçi те».

*Иисус алли типнё сынна сыватать*

(Мк. 3:1-6; Лк. 6:6-11)

<sup>9</sup> Çавантан кайсан Иисус унти пёр синагогана кёнё. <sup>10</sup> Унта алли типнё сын пулнă. Иисуса айаплама салтав тупас тесе синагогарисем Унран: «Шамат кун чиртен сыватма юрать-и?» – тесе ыйтнă. <sup>11</sup> Иисус вёсене çапла каланă: «Хайён пёртен-пёр сурахё шамат кун шатăка кёрсе ўксен, сирёnten кам ёна туртса калармё? <sup>12</sup> Этем сурахран мён чухлё пахарах! Çапла вара, шамат кун ыра ёç тума юрать». <sup>13</sup> «Аллуна тас-ха», – тенё унтан Иисус çав сынна. Лешё таснă та, алли тўрленсе тепри пекех пулса танă. <sup>14</sup> Фарисейсем вара синагогаран тухсанах Ёна вёлерме кавар тунă. Анчах та Иисус, çавна пёлсе, унтан кайнă.

*Суйласа илнё Ачам*

<sup>15</sup> Ун хыçсан темён чухлё халăх пынă, Иисус пурне те сыватнă. <sup>16</sup> Вёсене Иисус Хай çинчен каласа çўреме хушман. <sup>17</sup> Вай çапла Исаия пророк урла Турă каланă çак сăмахсем пурнăсланччар тесе тунă: <sup>18</sup> «Акă Манён суйласа илнё, Манён юратнă, чунём савнă Ачам. Эпё Ун сине Хам Сывлашăма ярап, Вай мён пур халăхсене тёрёслёхе пёлтерё. <sup>19</sup> Вай тавлашса, кашкарашса çўремё, никам та Ун сассине урамра илтеймё. <sup>20</sup> Тёрёслёхе сиеле калариччен Вай хуçала пуçланă хамаша та хуçмё, сўне пуçланă çутаткаçа та сўнтермё. <sup>21</sup> Вай пур халăхшан та шанчак пулса тарё».



*Усалсене Иисус мёнле хаватпа хаваласа каларать?*

(Мк. 3:20-30; Лк. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Унтан Иисус патне усал ернө суккәр тата чөлхесёр сынна саватса пынә. Иисус а́на сыватнә, сапла вара суккәр тата чөлхесёр сын каласма та, курма та пусланә. <sup>23</sup> Иисус мён тунине курсан пётём халәх төләнмеллипех төләннө. «Сакә Давид йәхәнчен Суйласа илни мар-и?» – тесе ыйтнә сынсем. <sup>24</sup> Савна илтсен фарисейсем вара сапла каланә: «Усалсене Вәл урәх нимёнле хаватпа та мар, усалсен пусләхән, Веельзевулән, хавачёпе хаваласа каларать». <sup>25</sup> Иисус, фарисейсен шухәшөсене пөлсе, вөсене сапла каланә: «Кирек мёнле патшаләх та хирөссе-пайланса кайсан пушанса юлать; кирек мёнле хула та, кил-йыш та хирөссе-пайланса кайсан арканать. <sup>26</sup> Савнашкалах, шуйттан шуйттана хаваласа каларать пулсан, эппин вәл хәйпе хәй хирөсет. Апла пулсан, унән патшаләхә епле тытәнса тәрайтәр? <sup>27</sup> Эпө усалсене Веельзевул хавачёпе хаваласа каларатәп пулсан, апла сирөн халәх ывәлөсем кам хавачёпе хаваласа каларассө? Савәнпа сире суд тәвакансем те вөсемех пулөс. <sup>28</sup> Эпө усалсене Турә Сывләшөпе хаваласа каларатәп пулсан, эппин, паллах, сирөн патәра Турә Патшаләхә ситнө пулать. <sup>29</sup> Е тата, вәйлә сынна малтанах сыхса пәрахмасан, кам унән суртне көрсө япалисене саратса тухма пултарө-ха? Паллах, сыхса пәрахсан тин унән суртне саратайө. <sup>30</sup> Кам Ман майлә мар, сав Мана хирөс; кам Манпа пухмасть, сав салатса пөтерет. <sup>31</sup> Савәнпа калатәп сире: этемсен кирек епле сыләхә те, хурлани те касарәнө, анчах та Святой Сывләша хурлани касарәнмө. <sup>32</sup> Этем Ывәлне хирөс сәмах калакана касарөс, Святой Сывләша хирөс калакана вара кунти пурәнәсра та, лери пурәнәсра та касармөс».

*Йывәсна симөсө синчен*

(Лк. 6:43-45)

<sup>33</sup> «Йывәсне аван тетөр пулсан симөсне те аван тейөр; йывәсне начар тетөр пулсан симөсне те начар тейөр – йывәса симөсне кура хаклассө. <sup>34</sup> Эй, сөлен сурисем! Хавәр усал пулсассән епле-ха эсир ырри синчен каласма пултаратәр? Этемән чөри мөнпе тулнә, чөлхи-саварө те савнах калать. <sup>35</sup> Ырә сыннан ырә кәмәлөнчен ырри тухать, усал сыннан усал кәмәлөнчен усалли тухать.

<sup>36</sup> Ҷаванпа та калатап сире: асарханмасар каланә кашни сәмахшән суд кунәнче ҫынсен явап тытмалла пулө. <sup>37</sup> Мөншән тесен каланә сәмахна кура Турә сана е тўрре каларө, е айәплө».

*Хават кәтартма ыйтни*

(Мк. 8:11-12; Лк. 11:29-32)

<sup>38</sup> Ҷаван хысқан хәш-пәр саккун вөрентўсисемпе фарисейсем Иисуса: «Вөрентекен! Эпир Эсә хават кәтартма пултарнине курашән», – тенө. <sup>39</sup> Иисус вөсене ҫапла таварса каланә: «Усал та пәсәк әру хаватшән антәхәть, анчах та Иона пророк хавачөсөр пуҫне әна нимәнле хават та пулмө. <sup>40</sup> Иона кит әшәнче виҫө кун та виҫө қаҫ пулнә пек, Этем Ывәлө те ҫөр айәнче виҫө кун та виҫө қаҫ пулө. <sup>41</sup> Суд кунө ҫитсен Ниневи ҫыннисем ҫак әрупа пәрле чөрөлсе тәрөс те әна айәплөс, мөншән тесен вөсем Иона ўкөтленине илтсен ўкөннө пулнә. Акә халө кунта Ионәран та Асләраххи пур. <sup>42</sup> Суд кунө ҫитсен кәнтәр енчи ҫөр-шыври хөрарәм патша ҫак әрупа пәрле чөрөлсе тәрө те әна айәплө, мөншән тесен вәл Соломон әсләләхне итлеме тәнче хөрринченех килнө пулнә. Акә халө кунта Соломонран та Асләраххи пур».

*Усал сывләш таваранасси ҫинчен*

(Лк. 11:24-36)

<sup>43</sup> «Ҷын әшәнчен тухсан усал сывләш канлөх шыраса шывсәр вырәнсенче ҫапкаланса ҫўрет, анчах тупаймасть. <sup>44</sup> Вара вәл ҫапла шухәшлать: „Хам тухнә ҫуртәма қаялла таваранам-ха“. Таварансассән пушә, тирпейлесе тасатнә ҫурт курать. <sup>45</sup> Вара вәл қаять те хәйпе пәрле хәйәнчен те усалтарах тепөр ҫичө сывләша ертсе пырать. Ҷавантах вөсем ун әшне көрсө пурәнма пуҫлаҫсө. Ҷав ҫынна вара малтанхинчен те начартарах пулать. Ҷак усал әрәва та ҫаплах пулө».

*Иисус Христос Амәшөне таванөсем*

(Мк. 3:31-35; Лк. 8:19-21)

<sup>46</sup> Иисус халәха ҫак сәмахсене каласа тәнә вәхәтра Унән Амәшөне таванөсем Унпа қалаҫасшән тулта көтсе тәнә. <sup>47</sup> «Авә Аннўпе таванусем Санпа қалаҫасшән тулта көтсе тәраҫсө», – тенө Иисуса пәр ҫын. <sup>48</sup> «Кам Манән Аннем? Камсем Манән таванәмсем?» – тенө Иисус Хәйне ҫапла каланә ҫынна. <sup>49</sup> Унтан вөренокөнөсем

синелле аллипе тёллесе каланă: «Акă Манăн аннемпе тăванăмсем. <sup>50</sup> Мёншён тесен кам Ылти Аттем ирĕкне пурнăçласа пурăнать, çавă Манăн тăванăм та, аннем те пулать».

### 13-мĕш сыпăк

*Акаçă çинчен каланă ытарлăх*

(Мк. 4:1-9; Лк. 8:4-8)

<sup>1</sup> Çав кунхинех Иисус килтен тухнă та тинĕс хĕррине кайнă. Вăл унта вĕрентсе ларнă. <sup>2</sup> Ун патне темĕн чухлĕ халăх пуçтараннă, çаванпа Унăн кимĕ çине ларма тивнĕ. Мён пур халăх вара сыран хĕрринче тăнă. <sup>3</sup> Иисус халăха ытарлăн каласа нумай вĕрентнĕ. Вăл çапла каланă: «Пĕр акаçă акана тухнă. <sup>4</sup> Акнă чухне хăш пĕрчисем çул хĕррине ўкнĕ, кайăксем вĕçсе пынă та çав пĕрçесене сăхса пĕтернĕ. <sup>5</sup> Хăшĕ тата чуллă, сахал тăпраллă çĕре ўкнĕ, тăпри ашăх пулнăран калча часах шăтса тухнă. <sup>6</sup> Анчах та хĕвел тухсанах апа ёнтсе янă, тымар ярайман калча вара типсе ларнă. <sup>7</sup> Хăшĕ тата пиçенлĕ вырăна ўкнĕ, пиçен çитĕнсе кайнă та калчана пусса лартнă. <sup>8</sup> Хăшĕ тата пулăхлă çĕр çине ўкнĕ те тулли пучах кăларнă: пĕр пĕрçĕрен çĕр пĕрçĕ, тепри утмăл пĕрçĕ, тата тепри вăтăр пĕрçĕ пултарнă. <sup>9</sup> Илтме халха пурри илтĕр!»

*Ытарлăн калани çинчен*

(Мк. 4:10-12; Лк. 8:9-10)

<sup>10</sup> «Мёншён Эсĕ çынсене ытарлăн каласа вĕрентетĕн?» — тесе ыйтнă Унран вĕренекенĕсем çывăхарах пырса. <sup>11</sup> Иисус вĕсене çапла хуравланă: «Мёншён тесен сире Ылти Патшалăх вăртанлăхĕсене пĕлме тивĕç панă, вĕсене вара — паман. <sup>12</sup> Каман пур, апа татах парĕç, унăн ытлашшипех пулĕ. Каман çук, унăнне пур пеккине те туртса илĕç. <sup>13</sup> Вĕсем пăхсан та курмаççĕ, итлесен те илтмеççĕ, апаççĕ, çаванпа вĕсене ытарлăн калатăп та. <sup>14</sup> Исаия пророкла калани вĕсенче пурнăçланĕ. Вăл çапла каланă: „Эсир халхапа илтсен те апаççĕ, куçăрсемпе пăхсан та кураймăр. <sup>15</sup> Çак çынсен чун-чĕри хытса ларнă, халхисем те аран илтеççĕ, куçсем те хупă. Ёнтĕ вĕсен куçĕ курмасть, халхи илтмест, чун-чĕри туймасть, çаванпа та вĕсем, Мана сываттарас тесе, Ман енне çавăрнмаççĕ“. <sup>16</sup> Куçăрсем

курнаран, халхәрсем илтнөрен эсир телейлө. <sup>17</sup> Чән калатәп сире: пророксемпе тўрө пурәнакансем нумайәшө эсир мөн курнине курасшәнччө те – кураймарөс, эсир илтнине илтесшөнччө те – илтеймерөс».

*Акашә синчен каланә ытарләха әнлантарни*  
(Мк. 4:13-20; Лк. 8:11-15)

<sup>18</sup> «Әппин акашә синчен каланә ытарләх мөне пөлтөрнине тәнләр: <sup>19</sup> Сұл хөррине ўкни Сўлти Патшаләх синчен вөрентнине илтсе те әнланайман сынна пөлтөрет. Ун патне шуйттан пырать те чөрине акнине вәрласа каять. <sup>20</sup> Чуллә сөре ўкни Турә сәмахне илтсе әна тўрөх хавасланса йышәнакан сынна пөлтөрет, <sup>21</sup> анча та унән чун-чөри тымарсәр та иккөленчөк. Сәмахшән хән кәтартма е хөсөрлеме тытәнсан, вәл тўрөх өненўрен пәрәнать. <sup>22</sup> Пиценлө вырәна ўкни Турә сәмахне илтекен сыннах пөлтөрет, анча та ку тәнчери хөвөшў, пуянләх илөртөвө ун чөринчи сәмаха пусса лартать те, сәмах вара төшөсөр пулать. <sup>23</sup> Пуләхлә сөр сине ўкни Турә сәмахне илтсе, әнланса илекене пөлтөрет, ун чөринче сәмах төшө кәларать. Сапла вара, пөринчен сөр пөрчө, тепринчен утмәл пөрчө, тата тепринчен вәтәр пөрчө пулать».

*Туләпа сүм курәкө синчен каланә ытарләх*

<sup>24</sup> Исус вөсене тата тепөр ытарләх каласа кәтартнә: «Сўлти Патшаләха хәйөн ани сине лайәх вәрләх акнә сынпа танлаштарма пулать. <sup>25</sup> Анча та сөрле, пурте сывәрнә чухне, унән тәшманө пынә та тулә хушшине сүм курәкө акса кайнә. <sup>26</sup> Калча ўссе пус кәларсан вара сүм курәкө те паләрнә. <sup>27</sup> Ана хушин чурисем әна сапла пырса каланә: „Хусамәр! Эсө хәвән ану сине лайәх вәрләх акнәччө, епле майпа халө унта йәлтах сүм курәкө пусса илнө?“ <sup>28</sup> „Темле тәшман хәтланнә савна“, – тенө хуши вөсене. „Сумлаттарас темөстөн-и, эфир кайса сумлатпәр“, – тенө чурисем. <sup>29</sup> „Сук, сүм курәкне сумланә чух унпа пөрле тулли те тәпәлө, – тенө хуши. <sup>30</sup> – Выриччен хутәшах ўсчөр-ха, вырма-ра вара выракәнсене сапла хушәп: сунтарса ямашкән малтан сүм курәкне пухса көлтөн-көлтөн сыхәр, туллине ман көлете пу-тарса хурәр“».

*Сарă пӑрӑҫ вӑррипе кӑвас тӗпӗ ҫинчен  
каланӑ ытарлӑхсем  
(Мк. 4:30-34; Лк. 13:18-21)*

<sup>31</sup> Унтан Иисус вӗсене тепӗр ытарлӑх каласа кӑтартнӑ: «Ҫӗлти Патшалӑха сарӑ пӑрӑҫ вӑррипе танлаштарма пулат; ӑна пӗр ҫын хӑйӗн ани ҫине акнӑ. <sup>32</sup> Сарӑ пӑрӑҫ вӑрри ытти вӑрӑсенчен чи пӗчӗкки пулин те, ӗссен вӑл пахча ҫимӗҫсенчен чи ҫӗлли пулса тӑрат. Вӑл йывӑҫ пекех паркаланса каят, кайӑксем вӗҫсе пыраҫҫӗ те унӑн турачӗсем хушшинче йӑва ҫавӑраҫҫӗ».

<sup>33</sup> Иисус вӗсене тата тепӗр ытарлӑх каланӑ: «Ҫӗлти Патшалӑха кӑвас тӗпӗпе танлаштарма пулат. Хӗрарӑм кӑвас тӗпне илнӗ те виҫӗ витре ҫӑнӑхпа хутӑштарса ҫӑрнӑ, вара пӗтӗм чусти йӗҫсе хӑпарнӑ».

<sup>34</sup> Ҫаксене пурне те Иисус халӑха ытарлӑх каланӑ, ытарлӑхсӑр нимӗн те вӗрентмен. <sup>35</sup> Вӑл пророк урлӑ Турӑ калани пурнӑҫлантӑр тесе ҫакнашкал вӗрентнӗ. «Ҫаварӑма ытарлӑх калама уҫӑп та тӗнче пуҫланӑранпах пытарӑнса тӑнине каласа пӗлтерӗп», – тенӗ пулнӑ пророк.

*Тулӑпа ҫум курӑкӗ ҫинчен каланӑ  
ытарлӑха ӑнлантарни*

<sup>36</sup> Унтан Иисус, халӑхпа сывпуллашсан, вӗренекеӗсемпе пӗрле килне кайнӑ. Пӗрте кӗрсен вӗренекеӗсем Унран ҫум курӑкпа ана ҫинчен каланӑ ытарлӑха ӑнлантарса пама ыйтнӑ. <sup>37</sup> Вӑл ҫапла ӑнлантарнӑ: «Лайӑх вӑрлӑх акаканӗ – Этем Ывӑлӗ. <sup>38</sup> Ана вара тӗнчене пӗлтерет, лайӑх вӑрлӑх – Турӑ Патшалӑхӗн ҫыннисене, ҫум курӑкӗ шуйттана парӑннисене пӗлтерет. <sup>39</sup> Ҫум курӑкне акакан тӑшман – шуйттана, ырма вӑхӑчӗ – тӗнче пӗтмӗшне, ыраканӗсем ангелсене пӗлтересӗ. <sup>40</sup> Ҫапла вара шуйттана парӑннӑ ҫынсене тӗнче пӗтмӗшӗнче ҫум курӑкӗ пекех суйласа пухса ҫунакан вута пӑрахӗҫ. <sup>41</sup> Этем Ывӑлӗ Хӑйӗн ангелӗсене ярӗ те, вӗсем Унӑн Патшалӑхӗнчи ҫылӑха кӗртекенсене, усал тӑвакансене пурне те ҫумлӗҫ. <sup>42</sup> Вара вӗсене ҫунакан вута пӑрахӗҫ: унта шӑл шатӑртаттарса йӗни илтӗнӗ. <sup>43</sup> Ун чухне сӑваплисем Ашшӗн Патшалӑхӗнче хӗвел пек ҫуталӗҫ. Илтме хӑлха пурри илтӗр».

*Џўлти Патшаләх җинчен каланә  
тепёр виҗё ытарләх*

<sup>44</sup> «Џўлти Патшаләха тата ана җине чавса пытарнә мулпа танлаштарма пулать. Вәл мула пёр җын тупнә та җавантах чавса пытарнә. Хайхискер савәннипе пурләхне кайса сутнә та җаванана туяннә.

<sup>45</sup> Џўлти Патшаләха тата хаклә ёнчә шыракан купсапа танлаштарма пулать. <sup>46</sup> Пёррехинче вәл хакләран та хаклә ёнчә курнә та кайса мён пур пурләхне сутса җав ёнчәне туяннә.

<sup>47</sup> Џўлти Патшаләха тата сёреке-тетелпе танлаштарма пулать. Пуләҗәсем җав сёреке-тетеле тинёсе янә та, унта төрлө йышши пулә кенё. <sup>48</sup> Сёреке-тетел тулсан әна пуләҗәсем җыран хёррине туртса кәларнә, унтан ларса юрәхлә пулдине суйласа илнө те савәта янә, юрәхсәррине кәларса ывәтнә. <sup>49</sup> Тёнче пётмөшёнче те җаплах пулө: ангелсем килёҗ те усаллисене сәваплисенчен суйласа илөҗ. <sup>50</sup> Вара усаллисене җунакан вута пәрахёҗ: унта шәл шатәртаттарса йёни илтёнө».

<sup>51</sup> «Җаксене пурне те әнлантәр-и?» – тесе ыйтнә Иисус вёренеке-нёсенчен. «Әнлантәмәр, Хуҗамәр», – тенё лешсем. <sup>52</sup> Вара Иисус вёсене җапла каланә: «Џўлти Патшаләх җинчен илтсе пёлнө кашни саккун вёрентүҗсине кил хуҗипе танлаштарма пулать. Җав хуҗа хәй пурләхне упракан ырянтан киввине те, җённине те илсе тухать».

*Назарет җыннисем Иисуса ёненменни  
(Мк. 6:1-6; Лк. 4:16-30)*

<sup>53</sup> Җак ытарләхсене каласа пётернө хыҗҗән Иисус унтан кайнә. <sup>54</sup> Вәл Хәй ўснө хулана пынә та унти синагогәра халәха вёрептнө. Унән вёрептөвөнчен җынсем төлөнмеллипех төлөннө. «Җакнашкал әсләләх тата хәват кәтартмаләх вәй әҗтан тухать-ши Унән? – тенё вёсем. <sup>55</sup> – Платник ывәлө җеҗ мар-им вара Вәл? Унән Амәшө Мария ятлә вёт-ха? Иаков, Иосий, Симон, Иуда Унән тәванёсем мар-и вара? <sup>56</sup> Унән аппәшөсем те пурте кунтах пурәнмаҗҗө-и? Әппин җавнашкал пёлү әҗтан тухать Унән?» <sup>57</sup> Җапла вёсем Унән сәмахёсене ёненесшён пулман. Иисус вара вёсене каланә: «Хисеплемен пророк пулмасть, хисеплемесен те әна тәван җёр-шы-вёнче тата килёнче кәна хисеплемөҗҗө». <sup>58</sup> Вёсем ёненменрен Иисус унта хәватсем нумаях туман вара.

**14-мөш сыпак***Шыва кёртекен Иоанн вилёмё*

(Мк. 6:14-19; Лк. 9:7-9)

<sup>1</sup>Çав вәхәтра Иисус пирки сўрекен сас-хура Галилея пусләхән Иродән хәлхине те кәнә. <sup>2</sup>Вара вәл хәйән улпут таврашәсене сапла каланә: «Ку сын – Шыва кёртекен Иоанн, вилёмрен чәрәлсе тәнәран вәл хәватсем кәтартать те». <sup>3</sup>Ирод хәйән Филипп ятлә пиччәшән арәмне, Иродиадәна, качча илнә пулнә. Çав хәрарәма пула вәл Иоана тытса сыхтарса төрмене хуптарнә. <sup>4</sup>Мөншән тесен Иоанн әна: «Санән инкўпе пурәнма юрамасть», – тесе ўпкеленә. <sup>5</sup>Ирод әна савәншән вәлерттересшән те пулнә, анчах халәхран хәранә. Халәх Иоана пророк тесе шутланә. <sup>6</sup>Пёррехинче вара, Ирод хәйән суралнә кунне уявланә чухне, Иродиадән хәрә хәнасем умәнче ташласа Иродән кәмәлне кайнә. <sup>7</sup>«Әпә сана тупа тусах шантаратәп, – тенә әна савәнпа Ирод, – эсә мән ыйтнине йәлтах парәп». <sup>8</sup>Хәр вара амәшә вәрентнипе сапла каланә: «Шыва кёртекен Иоанн пусне тирәк сине хурса сакәнта илсе килсе пар». <sup>9</sup>Патша салхуланнә, анчах та хәнасем умәнче тупа тунәран хәр кәмәлне тивәсәстерме хушнә. <sup>10</sup>Унтан хәй сьннисене төрмене Иоанн пусне кастарма янә. <sup>11</sup>Әнтә унән пусне тирәкпе сәклесә пырса хәре тыттарнә, вәл әна амәшне илсе кайса панә. <sup>12</sup>Вәренекенәсем вара Иоанн ўтне пырса илнә те сәре пытарнә. Унтан вәсем сакән сьнчен Иисуса кайса пәлтернә.

*Пиләк пин сьнна тәрантарни*

(Мк. 6:30-44; Лк. 9:10-17; Ин. 6:1-14)

<sup>13</sup>Иисус савна илтсен сьн сук ыраңа пәчченех кимәпе ишсе кайнә. Халәх, сакән сьнчен пәлсен, хуласенчен тухса Ун хысәән сыран хәррипе суран утнә. <sup>14</sup>Кимә сьнчен ансан Иисус унта сьнсем нумай пулнине курнә. Вара Иисус, хәрхенсе, вәсен хушшинчи чирлисене сыватнә. <sup>15</sup>Каç пуласпа вәренекенәсем Ун патне пырса сапла каланә: «Кунта сьн пурәнман ыраң, каç та пулса килет әнтә; ялсене кайса хәйсем валли сьмелли туянма халәха яр». <sup>16</sup>«Вәсен каймалла мар, сьмелли вәсене эсир хәвәр парәр», – тенә вәренекенәсене Иисус. <sup>17</sup>Лешсем Иисуса каланә: «Пирән кунта пурә те пиләк сәкәрпа икә пулә кәна». <sup>18</sup>«Вәсене

Мана илсе килсе парӑр-ха», – тенӑ Иисус. <sup>19</sup> Унтан Вӑл халӑха ҫерем ҫине ларма хушнӑ, Хӑй пилӑк ҫӑкӑрпа икӑ пулла илсе ҫӑлелле пӑхнӑ та Турра тав тунӑ. Вара Иисус ҫӑкӑрсене хуҫа-хуҫа вӑренекенӑсене тыттарнӑ, лешсем ҫӑкӑр татӑкӑсене халӑха валес-се панӑ. <sup>20</sup> Пурте ҫисе тӑраннӑ; юлнӑ татӑкӑсене тата вун икӑ кунтӑк туллиех пухнӑ. <sup>21</sup> Хӗрарӑмсемпе ачасене шутламасан, ҫиекенӑсем пилӑк пин ҫынна яхӑн пулнӑ.

*Иисус шыв ҫийӑпе утни*  
(Мк. 6:45-52; Ин. 6:15-21)

<sup>22</sup> Ҫавӑн хыҫҫӑнах Иисус Хӑйӑн вӑренекенӑсене кимӑ ҫине ларса тинӑс леш енне Хӑйӑнчен маларах ишсе каҫма хушнӑ, Хӑй халӑха ӑсатма юлнӑ. <sup>23</sup> Халӑхпа сывпуллашсан Вӑл пӗчченлӗхре кӗлтума ту ҫине улӑхнӑ, ҫӑрле те унта пӗчченех пулнӑ. <sup>24</sup> Ҫав вӑхӑтра кимӑ тинӑс варрине ҫитнӑ ӗнтӑ. Ҫил хирӑҫле пулнӑран кимме хумсем лӑсканӑ. <sup>25</sup> Тул ҫутӑласпа вара Иисус вӑренекенӑсем патне тинӑс ҫийӑпе утса пынӑ. <sup>26</sup> Вӑренекенӑсем, Вӑл тинӑс ҫийӑпе утса пынине курсан, пӑлханса ӱкнӑ те: «Куҫа мӗлке курӑнать», – тенӑ. Сехрисем хӑпнипе вӑсем кӑшкӑрсах янӑ. <sup>27</sup> Иисус вӑсене ҫав самантрах сасӑ парса: «Хастар пулӑр! Ку – Эпӑ, ан хӑрӑр!» – тенӑ. <sup>28</sup> «Хуҫам! – тенӑ Ӑна Петр. – Енчен те Ку Эсех пулсан, эппин мана та Хӑв патна шыв ҫийӑпе пыма хуш». <sup>29</sup> «Кил», – тенӑ Иисус. Петр вара кимӑрен тухса шыв ҫийӑпе Иисус патне утнӑ. <sup>30</sup> Анчах та ҫил вӑйлине асӑрхасан вӑл хӑранипе пута пуҫланӑ. «Хуҫам! Ҫӑлсам мана!» – тесе кӑшкӑрса янӑ вӑл. <sup>31</sup> Иисус ҫавӑнтах аллине тӑсса ӑна ярса тытнӑ. «Эй, ҫителӗксӑр ӗненекен, – тенӑ ӑна Иисус, – мӗншӑн эсӑ иккӗленсе кайрӑн?» <sup>32</sup> Вӑсем кимӑ ҫине ларсанах ҫил лӑпланнӑ. <sup>33</sup> Кимӑ ҫинчисем Ун патне пырса, пуҫсапса ҫапла каланӑ: «Эсӑ чӑнах та Турӑ Бӑвалӑ!»

*Геннисаретра чирлисене сыватни*  
(Мк. 6:53-56)

<sup>34</sup> Тинӑс урлӑ ишсе каҫсан вӑсем Геннисарет ҫӑрне ҫитнӑ. <sup>35</sup> Унта пурӑнакансем Иисуса палласа илнӑ те ҫав таврана хыпар янӑ. Вара Иисус патне мӑн пур чирлӑ ҫынсене илсе пыра пуҫланӑ. <sup>36</sup> «Тумтирӑ аркине те пулин сӑртӑнме ирӑк парсам», – тесе йӑлӑннӑ вӑсем Ӑна. Сӑртӑнекеннисем вара сывалнӑ.



**15-мөш сыпак**

*Ваттисен йәли-йөркине тытса пырасси сичен*  
(Мк. 7:1-23)

<sup>1</sup>Саван хысқан Иисус патне Иерусалимри саккун вөрентүсисемпе фарисейсем пынә та сапла каланә: <sup>2</sup>«Мөншән Санән вөренокенүсем ваттисен йәлине пәхәнмасәр сиес умән аллисене сумақсә?» <sup>3</sup>Иисус вөсене сапла хуравланә: «Эсир мөншән тата хәвәр йәла-йөркәре Турә хушнинчен мала хуратәр? <sup>4</sup>„Асу-аннүне хисепле“ тата „Ашшәне е амәшне усал сәмах калакана виләм ситтәр“ тесе Турә каланә-ске-ха. <sup>5-6</sup>Эсир вара: „Кам хәй ашшәне е амәшне парассине Турра асәнса парать, сав ашшә-амәшә умәнче парәмлә мар“, – тесе вөрентетәр. Сапла каласа эсир хәвәр йәла-йөркешән Турә пил-хушәвне пәрахәслатәр. <sup>7</sup>Әй, икә питләскерсем! Сирән сичен Исаия пророк Турә сәмахәсемпе аван каланә: <sup>8</sup>„Сак сынсем чөлхи-сәварәпе Ман патәмалла сывхарақсә, сәмахпа Мана хисеплесә, анчах чун-чәрипе Манран питә аякра. <sup>9</sup>Вөсем этем шухәшласа кәларнә вөрентөве, йәла-йөркене вөрентөсә пулсан, вөсем Мана пуқсапни усәсәр“».

<sup>10</sup>Унтан Иисус халәха чәнсе сапла каланә: «Итләр те әнланса иләр: <sup>11</sup>Сынна сәвара кәрекени мар, сәвартан тухаканни ирсәрлетет». <sup>12</sup>Сав вәхәтра вөренокенәсем Иисус патне пынә та сапла каланә: «Пәлетән-и, сак сәмахсене илтсен фарисейсем питә күренчәс». <sup>13</sup>«Манән Сүлти Аттем акман кирек епле үсен-тәран та кәкланә, – тавәрнә вара Иисус. <sup>14</sup>– Фарисейсемшән ан кулянәр, вөсем суккәрсене савәтса пыракан суккәрсем. Енчен те суккәра суккәр савәтса пырать пулсан, вөсем иккәшә те шәтәка кәрсә үкәс». <sup>15</sup>«Ху ытарлә каланине пире әнлантарса парсамчә», – тесе ыйтнә Унран Петр. <sup>16</sup>Иисус вара сапла каланә: «Сирән те әс-тәнәр халичченең усәлса ситеймерә-и? <sup>17</sup>Сәвара кәрекени пурте вар-хырама кәрсә тулашах тухнине халиччен те әнланмастәр-и? <sup>18</sup>Сәвартан тухаканни вара – чун-чәререн тухать, сынна Турә умәнче савә ирсәрлетет. <sup>19</sup>Мөншән тесен сак усал шухәшсем пурте: сын вәлересси, мәшәра улталасси, аскәнланасси, вәрласси, судра суйса пәлтересси, хурласси чун-чәререн тухақсә. <sup>20</sup>Сынна Турә умәнче савсем ирсәрлетөсә. Алә сумасәр сичи вара сынна ирсәрлетмәст».

*Хананей хёраәмён ёненёвё*

(Мк. 7:24-30)

<sup>21</sup> Унтан Иисус Тирпа Сидон сёрне тухса кайнă. <sup>22</sup> Ун патне саванти пёр хананей хёраәмё пынă та: «Эй, Хусам, Давид йăхён Ывăлё, хёрхенсем мана! Хёрём усал ернипе питё асапланать», – тенё кашкăрсах. <sup>23</sup> Иисус апа хирёс пёр сăмах та чёнмен. Вёрене-кенёсем Ун патне пынă та: «Ку хёраёма кайма хуш-ха, вăл пёр-май пирён хысран кашкăрашса пырать», – тенё. <sup>24</sup> «Турă Мана Израиль аравён сётсе кайнă сурахёсем патне кăна янă», – тесе тавăрнă Иисус. <sup>25</sup> Сапах та хёраәм пынă та Ун умне чёркусленсе ларса: «Хусам! Пулăшсам мана!» – тенё. <sup>26</sup> Иисус вара сапла тавăрнă: «Ачасем сиес сакăра йытăсене пăрахса пани аван мар». <sup>27</sup> «Сапли сапла та-ха, Хусам, – тенё хёраәм, – анчах йытăсем те хусисен сётелё синчен укнё тёпренчёксене сиесчё-ске». <sup>28</sup> Иисус вара апа сапла тавăрнă: «Эй, хёраәм! Санан ёненёвў чанласах та сирёп, ху ыйтнă пек пултăр эппин». Вара унан хёрё сав самантрах сывалнă.

*Иисус чирлисене сыватни*

<sup>29</sup> Унтан кайсан Иисус Галилея тинёсё хёррине ситнё, вара пёр сарт сине хăпарнă та саванта ларнă. <sup>30</sup> Ун патне пит нумай халăх пуханнă. Сынсем хайсемпе пёрле уксах-чăлахсене, суккăрсене, чёлхесёрсене, сусăрсене тата ытти чирлисене йышлăн илсе пынă, вёсене Иисус умне ырттарнă. Иисус вёсене сыватнă. <sup>31</sup> Халăх вара чёлхесёррисем каласнине, сусăррисем тўрленнине, уксахисем сўренине, суккăррисем куракан пулнине курса тёлённё. Пурте Израиль Туррине мухтанă.

*Тăватă пин сынна тăрантарни*

(Мк. 8:1-10)

<sup>32</sup> Иисус Хайён вёренекенёсене чёнсе илсе сапла каланă: «Сак халăха Эпё шеллетёп: вёсем ёнтё висё кун хушши Манпа пёрле, симелли те вёсен нимён те сук. Сул синче халтан каясран Ман вёсене высăлла кăларса ярас килмест». <sup>33</sup> «Кунта, сын пуранман ыранта, сакан чухлё халăха тăрантармалăх астан сакăр тупас пирён?» – тенё Апа вёренекенёсем. <sup>34</sup> «Сирён мице сакăр пур?» – ыйтнă Иисус. «Сичё сакăрпа темице пёчёк пулă», – тавăрнă

лешсем. <sup>35</sup> Вара Иисус халăха çерем сине ларма хушнă. <sup>36</sup> Унтан çав сиче сăкăрпа пулла илсе Турра тав тунă та вĕренекенĕсене хуça-хуça тыттарнă, вĕренекенĕсем халăха валеçсе панă. <sup>37</sup> Пурте сисе тăраннă. Юлнă татăкĕсене тата сиче карсинкка туллиех пухнă. <sup>38</sup> Хĕрарăмсемпе ачасемсĕр пуçне, сиекенĕсем пурĕ тăватă пин сын пулнă. <sup>39</sup> Кайран Иисус, халăхпа сывпуллашса, кимĕ сине ларнă та Магдала çĕрне ишсе кайнă.

### 16-мĕш сыпăк

#### *Тўперен хăват кăтартма ыйтни*

(Мк. 8:11-13; Лк. 12:54-56)

<sup>1</sup> Унтан Иисус патне фарисейсемпе саддукейсем пынă та, А́на тĕрĕслес тесе, тўперен хăват кăтартма ыйтнă. <sup>2</sup> Вăл вара вĕсене сӑпла хуравланă: «Каçхине эсир: пĕлет хĕрелет — уяр пулать тетĕр. <sup>3</sup> Ирхине эсир: пĕлет йăм-хĕрлĕ — паян сӑнталăк пӑсӑлать тетĕр. Икĕ питлĕскерсем! Тўпери паллăсене уйӑрма пĕлетĕр, вӑхӑт паллисене уйӑрма пĕлейместĕр-и? <sup>4</sup> Усал та пӑсӑк ӑру хăватшӑн антӑхать, анчах та Иона пророк хӑвачĕсĕр пуçне ӑна нимĕнле хăват та пулмĕ». Унтан Иисус вĕсене пӑрахса кайнă.

#### *Фарисейсемпе саддукейсен кӑвас тĕпĕ сӑнчен*

(Мк. 8:14-21)

<sup>5</sup> Тинĕс тепĕр енне ишсе каçнă чух Унӑн вĕренекенĕсем хӑйсемпе пĕрле сӑкӑр илме маннă. <sup>6</sup> «Асӑрханӑр, — тенĕ вĕсене Иисус, — фарисейсемпе саддукейсен кӑвас тĕпĕнчен сыхланӑр». <sup>7</sup> «Эпир сӑкӑр илме маннӑран сӑпла калать пулĕ Вӑл», — тесе шухӑшланă вĕренекенĕсем хӑйсен ӑшĕнче. <sup>8</sup> Иисус вара вĕсен шухӑшĕсене пĕлсе сӑпла каланă: «Эй, сителĕксĕр ĕненекенсем! Мĕншĕн эсир хӑвӑр ӑшӑрта сӑкӑр илменни сӑнчен шухӑшлатӑр? <sup>9</sup> Халичченех ӑнланмастӑр-и? Пилĕк сӑкӑрпа пилĕк пин сӑнна тӑрантарнине, юлашкине тата темиçе кунтӑк пухнине астумастӑр-им? <sup>10</sup> Тата сиче сӑкӑрпа тӑватӑ пин сӑнна тӑрантарнине, юлашкине миçе карсинкка пухнине те манса кайрӑр-им? <sup>11</sup> „Фарисейсемпе саддукейсен кӑвас тĕпĕнчен сыхланӑр“, — тесе Эпĕ сӑкӑр пирки каламаннине епле-ха ӑнланаймастӑр?» <sup>12</sup> Иисус кӑвас тĕпĕнчен мар, фарисейсемпе саддукейсен вĕрентĕвĕнчен сыхланма каланине вĕренекенĕсем тинех тавçӑрса илнĕ.

*Иисус кам пулнине Петр пёлтерни*

(Мк. 8:27-30; Лк. 9:18-21)

<sup>13</sup> Филипп Кесарийё таврашёнчи сёрсене пырсан Иисус Хайён вёренекенёсенчен сапла ыйтна: «Сынсем Мана, Этем Ывълне, кам вырәнне хураçсё?» <sup>14</sup> «Пёрисем – Шыва кёртекен Иоанн вырәнне, теприсем – Илия вырәнне, хашё-пёрисем тата Иеремиа е пёр-пёр урэх пророк вырәнне хураçсё», – тавәрнә вёсем. <sup>15</sup> «Эсир хавәр вара Мана кам вырәнне хуратәр?» – тенё Иисус вёсене. <sup>16</sup> «Эсё – Чёрё Туррән Ывълё, Христос», – тавәрнә вара Петр текен Симон. <sup>17</sup> «Телейлё эсё, Иона ывълё Симон, мёншён тесен сана сав чәнләха этем мар, Манән Сўлти Аттем уса пачё. <sup>18</sup> Ёнтё Эпё сана калатәп: эсё – Петр\*. Эпё ёненекен ушкәнсем йёркеленё чухне эсё вёсемшён чул никёс пулән. Вара сав Чиркёве тамак хапхи те сёнтреймё. <sup>19</sup> Эпё сана Сўлти Патшалаха кемелли алакән усине парәп. Эсё сёр синче мёне чарән, савә тўпере те чаруллә пулё; эсё сёр синче мёне чарман, савә тўпере те ирёклё пулё». <sup>20</sup> Савән чухне Вәл вёренекенёсене Хай, Иисус, Турә Суйласа илни пулнине никама та калама хушман.

*Иисус Хай вилсе чөрёлесси синчен калани*

(Мк. 8:31–9:1; Лк. 9:22-27)

<sup>21</sup> Савәнтан вара Иисус вёренекенёсене Хайён Иерусалима каймалли синчен, унта ятлә-сумлә сынсемпе аслә священниксенчен тата саккун вёрентўсисенчен нумай асап курмалла пуласси синчен кала пусланә. Тата Вәл вёренекенёсене Хайне вёлересси синчен, виçсёмёш кунне чөрёлсе тәрасси синчен те каласа әнлантарнә. <sup>22</sup> Савән чухне Петр Әна аяккала чёнсе илнё те хирёслесе сапла каланә: «Әй, Хусамәр! Турә хәтартәрах! Санпала унашкалли ан пултәрах!» <sup>23</sup> Иисус вара Петр енне савәрәнса каланә: «Кай Ман патәмран, шуйттан! Эсё Мана илёртсе иккёлен-теретён; эсё Турра юрәхли синчен мар, этеме юрәхли синчен шухашлатән». <sup>24</sup> Унтан Иисус Хайён вёренекенёсене сапла каланә: «Кам Ман хыçсән пыракан пулас тет, сав хай синчен манса, хайён асап хёресне йәтса, Ман хыçсән пытәр. <sup>25</sup> Мёншён тесен хайён пурәнәçне упраса хаварас текен әна сұхатё. Хайён

---

\* 16:18 *Петр* – грекларан куçарсан Чул тени пулать.

пурәнәснә Мана халалласа сүхатакан аһа тупә. <sup>26</sup>Сын, пәтәм тәнчене хай аллине илсен те, хай чунне сиен тусан, аһа мән усси пулө? Сын хай чунне мән хакпа илейө? <sup>27</sup>Этем Ывәлө Сұлти Ашшән мухтәвәпе, ангеләсемпе килө те пурне те өсәсене кура тавәрса парө. <sup>28</sup>Чән калатәп сире: сакәнта тәракансенчен хәшә-пәрисем Патша пулса килекен Этем Ывәлне курмасәр та вилмәс».

### 17-мөш сьпәк

*Иисус Христос сән-сәпачә ульшәнни*

(Мк. 9:2-13; Лк. 9:28-36)

<sup>1</sup>Пәр ултә кун иртсен Иисус Петра тата пәртәван Иаковпа Иоана кәһә Хәйпе пәрле илнө те сұллө ту сине улаһнә. <sup>2</sup>Савәнәта вара вәсен умәнчех Уһән сән-сәпачә ульшәннә: сәнө хөвел пек ялтәраса кәһнә, тумтирө чәлт шуррән сүгалса тәнә. <sup>3</sup>Сасартәк вәсене Иисуспа каләса тәракан Моисейпа Илия курәннә. <sup>4</sup>Вара Петр Иисуса сәпла каланә: «Хусамәр! Пире кунта епле аван. Кәмәлу пулсан, эфир кунта висә хушә тәвәпәр: пәрне – Сан валли, теприне – Моисей валли тата теприне – Илия валли». <sup>5</sup>Петр сәпла каласа тәнә чухнех сасартәк вәсене сүтә пәлөт хупласа илнө. Пәлөт сүнчен вара: «Сакә Манән савнә Ывәләм, Манән ыра кәмәләм Уһра; Аһа итләр», – текен сасә илтәннө. <sup>6</sup>Сакна илтсен Иисусән вәренекенәсем хәранипе сәр сүмне тәшәрәлнө. <sup>7</sup>Иисус вәренекенәсем патне пынә та вәсене сәртәнсе каланә: «Тәрәрах, ан хәрәр». <sup>8</sup>Пүсәсене сәккесе пәхсан вәсем Иисуссәр пүсене урәх никама та курман.

<sup>9</sup>Ту сүнчен аннә чухне вара Иисус вәренекенәсене сәпла хушнә: «Этем Ывәлө виләмрен чәрәлсе тәриччен сәк курәнү пирки никама та ан каләр». <sup>10</sup>«Мәншән-ха саккун вәрентүсисем Христосран маларах Илия килмелле тәсә?» – ыйтнә Уһран вәренекенәсем. <sup>11</sup>Иисус вәсене сәпла тавәрса каланә: «Малтан Илия килсе йәлтах хатәрлесе хумалла тени тәрәсех. <sup>12</sup>Анчах та калатәп сире: Илия килнөччө өнтө, аһа сүнсем паллаймарәс, уһпа хәйсем мән тәвас тенине турәсех. Вәсем Этем Ывәлне те сәвнашкәл асап кәтәртәс». <sup>13</sup>Вара вәренекенәсем хәйсене Иисус Шыва кәртекен Иоанн пирки каланине әһланса илнө.

*Усал сывлэш ернэ ачана сыватни*

(Мк. 9:14-29; Лк. 9:37-43)

<sup>14</sup> Иисуса вѣренекенѣсем халӑх пухӑннӑ сѣре ситсессѣнех Ун патне пѣр сын сывхарнӑ та Ун умне чѣркусленнѣ. <sup>15</sup> «Хусамӑр, ывӑлӑма хѣрхенсем: уйӑх сѣнелсен вӑл усал ернипе питѣ асапланать; тӑтӑшах е вута, е шыва сикет, – тенѣ сав сын. <sup>16</sup> – Эпѣ ӑна Санӑн вѣренекенѣсем патне илсе килнѣччѣ, анчах вѣсем ӑна сыватаймӑрѣс». <sup>17</sup> «Эй, ӗненмен, пӑсӑк ӑру! Тата хӑсанччен Манӑн сирѣнпе пулмалла-ши? Хӑсанччен Манӑн сире тӑсмелле-ши? Ачине Ман патӑма илсе килѣр эппин», – тавӑрса каланӑ Иисус. <sup>18</sup> Унтан Вӑл усала чарнӑ та, лешѣ ача ӑшӗнчен тухса тарнӑ. Арсын ача сав самантрах сывалнӑ. <sup>19</sup> Савӑн чухне вѣренекенѣсем ушкӑнран уйӑрӑлса Иисус патне пынӑ та: «Мѣншӗн эфир усала хӑваласа кӑлараймарӑмӑр?» – тесе ыйтнӑ. <sup>20</sup> Иисус вара вѣсене сапла хуравланӑ: «Мѣншӗн тесен эфир сителѣксѣр ӗненетѣр. Чӑн калатӑп сире: эфир пѣр пѣрчѣк анчах ӗненсессѣн те, сак тӑва: „Кунтан савӑнта куҫса лар“, – тесен, вӑл куҫса ларѣччѣ. Эфир пултарайманни нимѣн те пулмѣччѣ. <sup>21</sup> Усал-тѣсел таврашне типѣ тытнипе тата кѣлтунипе сѣс хӑваласа кӑларма пулать\*».

*Иисус Хӑй вилсе чѣрелесси сӑнчен**тепѣр хут калани*

(Мк. 9:30-32; Лк. 9:43-45)

<sup>22</sup> Галилейӑра пурӑннӑ чухне Иисус вѣренекенѣсене каланӑ: «Этем Ывӑлне сынсен алине тытса парѣс, <sup>23</sup> Ӓна вѣлерѣс, виҫсѣмѣш кунне Вӑл чѣрелсе тӑрѣ». Сакна илтсен вѣренекенѣсем хуйха ўкнѣ.

*Турӑ Сурчѣшӗн тӑлемелли налук сӑнчен*

<sup>24</sup> Иисуса вѣренекенѣсем Капернаумра чухне Петр патне Турӑ Сурчѣ валли налук пухакансем пырса каланӑ: «Сирѣн Вѣрентекен налук укҫи тӑлет-и?» <sup>25</sup> «Тӑлѣ-ха», – тенѣ Петр. Унтан, Петр пӑрте кѣрсен, сӑмах хушма ӗлкѣричченех Иисус ӑна сапла каланӑ: «Симон, эсѣ мѣнле шухӑшлатӑн? Сѣр сӑнчи патшасене хырҫӑ-налук камсен тӑлемелле? Хӑйсен сѣр-шывѣнче пурӑнакансен

---

\* 17:21 Хӑш-пѣр авалхи ал сырусенче ку сӑвӑ сук.

е пӑхӑнтарнӑ ют халӑхсен?» <sup>26</sup> «Ют халӑхсен», — тенӗ Петр. Вара Иисус ӑна каланӑ: «Эппин хӑйсен сӗр-шывӗнче пурӑнакансем ирӗклӗ, вӗсен тӱлемелле мар. <sup>27</sup> Сӑпах та налук пухакансем кӑмӑлсӑр ан юлчӑр тесен, тинӗс хӗррине кайса вӑлта яр та чи малтан лекнӗ пулла илсе сӑварне усса пӑх. Унӑн сӑварӗнче эсӗ пӗр статир тупӑн. Сӑв укса иксӗмӗршӗн те тӱлеме ситӗ, ӑна вӗсене пар».

### 18-мӗш сыпӑк

#### *Ачасем пек пулӑр*

(Мк. 9:33-37; Лк. 9:46-48)

<sup>1</sup> Сӑв вӑхӑтра вӗренекенӗсем Иисус патне пырса ыйтнӑ: «Сӗлти Патшалӑхра аслӑраххи кам пулӗ?» <sup>2</sup> Иисус пӗр пӗчӗк ачана кӑчӑк туртса чӗннӗ те ӑна вӗсен умне тӑратнӑ. <sup>3</sup> «Чӑн калатӑп сире: улшӑнаймасан, ача пек пулаймасан эсир Сӗлти Патшалӑха кӗреймӗр. <sup>4</sup> Савӑнпа та кам хӑйне сӑк ача пек кӗсӗне хума пултарайӗ, савӑ Сӗлти Патшалӑхра аслӑраххи пулӗ. <sup>5</sup> Кам сӑкнашкал пӗр ачана Ман ятӑмшӑн хапӑл тӑвать, сӑв Мана йышӑнать».

#### *Илӗртӗсем сӑнчен*

(Мк. 9:42-48; Лк. 17:1-2)

<sup>6</sup> «Кам Мана ӗненекен сӑк пӗчӗкскерсенчен пӗрне те пулин илӗртсе сӑлӑха кӗртет, савӑн мӑйне арман чулӗ сӑкса тинӗс тӗпне путарсан, ӑна хӑйне лайӑхрах пулӗччӗ. <sup>7</sup> Илӗртсе сӑлӑха кӗртнӗрен сӑк тӗнче хур курать. Илӗртӗсем пулассӑх, анчах та илӗртсе сӑлӑха кӗртекен сӑнна хуйхӑ пулӗ. <sup>8</sup> Сана аллу е уру сӑлӑх тума илӗртет пулсан, ӑна кас та ывӑтса яр. Алӑсӑр е урасӑр ӗмӗрлӗх пурӑнӑҫа кӗни ал-ураллӑнах тамӑка, сӑнми вута пӑрахнинчен саншӑн лайӑхрах. <sup>9</sup> Сана куҫу сӑлӑх тума илӗртет пулсан, ӑна чавса кӑларса пӑрах та ывӑтса яр: икӗ куҫупа тамӑк вутне пӑрахнинчен хӑрах куҫупа ӗмӗрлӗх пурӑнӑҫа кӗни саншӑн лайӑхрах».

#### *Сухалнӑ сурӑх сӑнчен каланӑ ытарлӑх*

(Лк. 15:3-7)

<sup>10</sup> «Астӑвӑр, сӑк пӗчӗкскерсем сӑне хисеплемесӗр ан пӑхӑр. Калатӑп сире: вӗсен тӱпери ангелӗсем Сӗлти Аттем сӑнне яланах курса тӑрассӗ. <sup>11</sup> Мӗншӗн тесен Этем Ывӑлӗ сӑхалнисене шыраса

тупса җалма килнә\*. <sup>12</sup> Епле шутлатәр эсир? Тёслөхрен, пёр-пёр сыннан җёр пуҗ сураҳ пур тейёпёр. Вәл, пёр сураҳне җухатсан, тәхәр вун тәххәрәшне ту хушшинче хәварса, җухалнине шырама каймё-и? <sup>13</sup> Чән калатәп сире: җав җын, сураҳне тупсассән, уншән ытти җухалман тәхәр вун тәхәр сураҳәнчен те ытларах савәнә. <sup>14</sup> Сирён Җўлти Аҗәрән ирөкё те җавнашкалах: Вәл җак пёчөкс-керсенчен пёрне те җухатасшән мар».

*Ёненекен тәвану җыләха кёрсен*

(Лк. 17:3)

<sup>15</sup> «Ёненекен тәвану сана усал туса җыләха кёрсен, кай та унпа куҗа-куҗән калас, ўпкеле. Вәл сана итлесен, эсё тәванна каялла тавәртән пулать. <sup>16</sup> Итлемесен, хупа пёрле икё-виҗё җын илсе кай. Курни-илтнине җирёплетекен икё е виҗё җын пулсан, кирек епле сәмах та тёрөс пулать. <sup>17</sup> Вёсене те итлес темесен вара ун җинчен ёненекен ушкәнрисене каласа кәтарт. Ёненекен ушкән та әна ўкёте кёртеймесен, вәл вара саншән урәх халәх җынни пекех, налук пухакан пекех пултәр.

<sup>18</sup> Чән калатәп сире: эсир җёр җинче мёне чарәр, җавә тўпере те чаруллә пулө. Җёр җинче мёне чармәр, җавә тўпере те ирөклө пулө. <sup>19</sup> Татах чән калатәп сире: җёр җинче сирён хушшәртан иккөн пёр шухәшлә пулса Турра тархасласан, Җўлти Аттем вёсем ыйтнине тивёҗтерө. <sup>20</sup> Мёншён тесен Ман ятәмпа иккөн е виҗёҗён пухәннә җёрте Эпё те вёсемпе пулатәп».

*Пёр-пёрне каҗарасси җинчен*

<sup>21</sup> Җавән чухне Петр Иисусран пырса ыйтнә: «Хуҗам, хама усал тунә ёненекен тәванәма ман миҗе хутчен каҗармалла? Җичё хутчен-и?» <sup>22</sup> «Җичё хутчен теместөп, җичё хут җитмөл таранах тетөп, — тавәрнә әна Иисус. <sup>23</sup> — Җакна Эпё акә мёншён калатәп: Җўлти Патшаләх вәл җак ытарләх евөрлө. Пёр патша чурисен парәмне тёрөслеме шухәш тытнә. <sup>24</sup> Хайхискер парәм укҗи шутла пуҗласан, ун патне вунә пин талант парәмлә пёр җынна илсе пынә. <sup>25</sup> Парәмне тўлесе татма укҗи пулманран патша чурине хәйне те, унән арәмөпе ачисене те, мён пур пурләхне те сутса парәма татма хушнә. <sup>26</sup> Җакна пёлсен җав җура ун умне ўксе тархасланә:

\* 18:11 Хәш-пёр авалхи ал җырусенче ку савә җук.



„Патшам! Мана усал ан тусам, эпё сана пётёмпех тўлесе татап“.  
<sup>27</sup> Патша вара җав чурана хёрхеннё те, ирёке кяларса, парамне каҗарна. <sup>28</sup> Анчах та патша патёнчен тухна-тухманах җак чура юлташне тёл пулна. Юлташё а́на нумаях та мар, җёр динарийлөх парамла пулна. Хайхи чура а́на җулса илнё те: „Парамна таварса пар!“ – тесе пав пуслан. <sup>29</sup> „Мана усал ан тусам, эпё сана пётёмпех тўлесе татап“, – тесе тархаслан юлташё ун умне ўксе. <sup>30</sup> Чура ун самахёсене итлесшён те пулман, парамне тўлесе татиччен а́на тёрмене тытса хуптарна. <sup>31</sup> Җакна курса тана ытти юлташёсем хуйха ўкнё. Вёсем патша патне кайна та пулса иртнё ёҗ-пуҗ җинчен йалтах каласа катартна. <sup>32</sup> Патша вара хайхи чурана чёнтерсе җапла калан: „Эй, усал чура! Эсё мана тархасларан та, эпё санан пётём парамна каҗартам. <sup>33</sup> Эп сана каҗарна пекх санан та юлташна каҗармалла марччө-и вара?“ <sup>34</sup> Җилли тулса җитнипе патша җав чурана асаплантаракансен алине панта та пётём парамне тўлесе татичченех тертлентерме хушна. <sup>35</sup> Җылаха кенё таванарсене чөререн каҗармасан Җўлти Аттем те сирёнпе җаплах тавё».

### 19-мөш сыпак

#### *Уйәрәласси җинчен*

(Мк. 10:1-12)

<sup>1</sup> Җак самахсене вёҗлесен Исус Галилейяран кайна та Иордан леш енчи җёрсем урла Иудея тәрәхне пына. <sup>2</sup> Ун хыҗҗан нумай халәх пына, унта Вәл чирлисене сыватна. <sup>3</sup> Исус патне фарисейсем пына та, А́на илөртсе тёрөслес тесе, ыйту панта: «Упашкин арәмне кирек епле сәлтавпа та уйәрса яма юрать-и?» <sup>4</sup> Исус вара җапла таварса калан: «Пултаракан чан малтанах җынсене арҗын тата хёрарам пулмалла туни җинчен вуламан-им эсир?» <sup>5</sup> Унтан калан: „Җаванпа җын ашшө-амашне хаварё те арәмөпе пёрлешө, вара иккөн пёр ўт пулөҗ“. <sup>6</sup> Ёнтө вёсем иккөн мар, пёр ўт. Җапла вара, Турә пёрлештернине этем ан уйәртәр», – тенө. <sup>7</sup> «Епле-ха тата Моисей: упашки арәмөпе уйәрәлнә чухне унан арәмне уйәрәлу хучө җырса памалла тесе хушса хаварна?» – тенө А́на фарисейсем. <sup>8</sup> Исус вёсене калан: «Чунәрсем уҗалса җитейменрен Моисей сире арәмсене уйәрса яма ирёк панта, малтанах апла пулман. <sup>9</sup> Эпө вара сире калатәп: кам хай арәмне аскан

ёспе айапа кёмен сёртех уйәрса ярса урәххине качча илет, сав мәшәра улталас сул сине тәрәть. Уйәрәлнә хәрарәма качча илни те мәшәра улталаниех пулать\*». <sup>10</sup> «Арәмпа сак сирёп йёркесене пәхәнса пурәнас пулсан, авланиччен авланманни», – тессё вёренекенёсем Иисуса. <sup>11</sup> «Эп каланине пурте мар, кама Турә әнланма тивёс панә, савә әнланё, – тавәрнә вёсене Иисус. <sup>12</sup> – Мёншён тесен хәшө-пёри суралассах арлә-арәмлә пурәнма юрәхсәр суралать, хәшне сынсем каярахпа юрәхсәра кәларассё. Теприсем тата Сўлти Патшаләхшән тәрәшас тесе хәйсемех арлә-арәмлә пурәнма килёшмөссё. Кама әнланма тивёс панә, савә әнлантәр».

*Иисус ачасене пиллет*

(Мк. 10:13-16; Лк. 18:15-17)

<sup>13</sup> Савән чухне сынсем ачисене Иисус патне аллине хурса кёлтутарма илсе пынә; вёренекенёсем вара вёсене Иисуса кансёрлеме чарнә. <sup>14</sup> Анчах та Иисус сапла каланә: «Ачасене Ман патәма ярәр, килме ан чарәр, мёншён тесен Сўлти Патшаләх вёсем пеккисемшён». <sup>15</sup> Вара Вәл ачасем сине аллине хурса пилленё те урәх сёре кайнә.

*Иисуса пёр пуян сәмрәк*

(Мк. 10:17-31; Лк. 18:18-30)

<sup>16</sup> Иисус патне пёр сын пынә. «Ырә Вёрентекен! Ёмёрлөх пурәнәслә пулас тесен манән мөнле ыра ёс тумалла-ши?» – тенё вәл. <sup>17</sup> «Мёншён эсё Мана ыра тетён? – хуравланә әна Иисус. – Пёртен-пёр Турәсәр пусне никам та ыра мар\*\*». Ёмёрлөх пурәнәса кёрес тесен пил-хушусене пурнәсласа пурән». <sup>18</sup> «Хәшсене?» – ыйтнә лешё Иисусран. «Ак саксене, – тавәрнә Иисус. – Ан вёлер, мәшәрна ан ултала, ан вәрла, судра суйса ан пёлтер, <sup>19</sup> асу-аннўне хисепле; сывәх сыннуна хәвна юратнә пек юрат». <sup>20</sup> «Эпё вәл пил-хушусене пурне те мён ачаранах пәхәнса пурәнәтәп-ха, тата мён тумалла-ши манән?» – тенё Әна сәмрәк. <sup>21</sup> Иисус сәмрәк сынна сапла каланә: «Пёр кәлтәксәр пулас килсен кайса хәвән пурләхна сут та уксине чухәнсене валөсөсе пар, вара сан валли

\* 19:9 Хәш-пёр авалхи ал сырусенче юлашки пуплев сук.

\*\* 19:17 Хәш-пёр авалхи ал сырусенче: «Мёншён эсё Манран ырри синчен ыйтатән? – хуравланә әна Иисус. – Ырри Пёри кәна».

пурләх пелёт синче пулө. Ху кил те Ман хысқан пыракан пул». <sup>22</sup>Çак сәмахсене илтсен сәмрәк сын хуйха ўкнө те пәрәнса утнә, мөншөн тесен унән пурләхө питө нумай пулнә. <sup>23</sup>«Чән калатәп сире, – тенө вара Иисус вөренокенөсене, – пуян сынна Сўлти Патшаләха кәме питө йывәр. <sup>24</sup>Тата сакна хушса калам: пуяна Турә Патшаләхне кәрессинчен төвене йөп сәрти витөр тухма сәмәлтарых». <sup>25</sup>«Кам сәләнма пултарө-ха эппин?» – тенө вөренокенөсем сав сәмахсене илтнө хысқан пит төлөнсе. <sup>26</sup>Иисус вөсем сине тинкерсе пәхнә та сәпла каланә: «Әтем әна тума пултараймө, Турә вара пурне те пултарать». <sup>27</sup>Савән чухне Петр Әна хирөс каланә: «Акә эфир хамәрән мөн пуррине пөтөмпөх хәвартәмәр та Сан хысқан пыракансем пултәмәр. Уншән пире мөн лекө?» <sup>28</sup>«Чән калатәп сире, – тенө вөсене Иисус, – пулас сөнө төнчере, Әтем Бвәлө Хәйөн чаплә престолө сине ларсан, эфир те, Ман хысқан пыракансем, Израилөн вун икө әрәвөн тўри пулмашкән вун икө престол сине ларәр. <sup>29</sup>Кам та кам кил-сүртне, тәванөсене, ашшө-амәшне, арәмне, ачи-пәчине, ани-саранне Ман ятәмшән пәрахса хәварнә, Турә әна сөр хут та ытларых тавәрса парө, өмөрлөх пурәнәслә тавө. <sup>30</sup>Малтисем чылайәшө кайра пулөс, кайрисем малта пулөс».

## 20-мөш сьпәк

### *Тара тытнә сынсем синчен каланә ытарләх*

<sup>1</sup>Унтан Иисус сәпла каланә: «Сўлти Патшаләх вәл хуса өвөрлө. Сав хуса ирхине ирех исөм сырли пахчинче өслеттермешкөн сынсене тара тытма тухнә. <sup>2</sup>Кунне пөр динарий тўлеме калаçса татәлса, вәл тара көрөшекенсене хәй пахчине өслеме янә. <sup>3</sup>Пөр тәхәр сөхет төлнелле хуса каллех тухнә та пасар ыранөнче тара көрөшөс текен, өссөр ларакан ытти сынсене курнә. <sup>4</sup>„Эфир те манән исөм сырли пахчине өслеме кайәр, тивөслө чухлө сире те тўлөп“, – тенө хуса вөсене те. Лөшсем вара кайнә. <sup>5</sup>Кәнтәрлапа тата кәнтәрла иртни висө сөхетсенче тухсан та хуса сәплах тунә. <sup>6</sup>Унтан вара, кәнтәрла иртни пилөк сөхетсенче, вәл каллех пасар ыранне пынә та өссөр ларакан урәх сынсене курса сәпла каланә: „Күнөпөх өсө көрөшеймерөр-и, ахалех ларатәр-и?“ <sup>7</sup>„Пире тара тытакан пулмарө сав“, – тавәрнә лөшсем әна. „Эфир те ман пахчама өслеме кайәр, мөн тўлемеллине сире тўлөс“, – тенө хуса

вёсене. <sup>8</sup> Каç пулсан хайхи пахча хуҗи хайён кил-сұртне пәхса тә-  
ракана җапла каланә: „Тара кәрәшнисене чәнсе кил те каярахран  
ёҗлеме пусланисенчен тытәнса малтан ёҗлеме пусланисене пур-  
не те укҗа тўле“. <sup>9</sup> Кәнтәрла иртни пилёк сехетсенче ёҗлеме  
тухнисем пынә та пәрер динарий ёҗ укҗи илнө. <sup>10</sup> Ирхине ирех  
ёҗлеме тухнисем пынә та: „Пире ытларах тўлет пулө-ха“, – тесе  
шухәшланә. Анчах вёсем те, калаҗса килёшнө пекех, пәрер дина-  
рий илнө. <sup>11</sup> Хайхискерсем укҗине илсен пахча хуҗине ўпкеле  
пусланә. <sup>12</sup> „Кусем, кайран килнисем, пәр сехет пек ёҗлерөҗ те,  
пирәнпе, кун қаҗа шәрәхра тар тәкса тертленекенсемпе, танах  
илчөҗ“, – тенө вёсем. <sup>13</sup> Хуҗи вара вёсенчен пәрне җапла хуравла-  
нә: „Тусәм, эпө сана кўрентермерөм-җке. Кәрөшнө чухне эфир  
санпа пәр динарийлөх калаҗса татәлмарәмә-им вара? <sup>14</sup> Ёҗлесе  
илнө укҗуна ил те каях. Эпө җак кайран кәрөшнине те сана тўле-  
нө чухлех парас тетөп. <sup>15</sup> Хамән пурләхәмпа хамән хуҗаланма ирөк  
сук-им манән? Е эпө ыра пулнәран эсө көвөҗ куҗла?“ <sup>16</sup> җапла  
өнтө кайрисем малта пулөҗ, малтисем кайра пулөҗ. Мөншөн те-  
сен чөнни нумай та – суйласа илни сахал\*».

*Иисус Хай вилөмрен чөрөлесси җинчен  
виҗсөмөш хут калани*

(Мк. 10:32-34; Лк. 18:31-34)

<sup>17</sup> Иисус, Иерусалима кайнә чухне, җул җинче Вун иккөшне  
Хай патне чөнсе илнө те җапла каланә: <sup>18</sup> «Ақә өнтө эфир Иеруса-  
лималла хәпарса пыратпәр, унта Этем Ывәлне аслә священник-  
семпе саккун вөрентўҗисен аллине тытса парөҗ. Вёсем Әна суд  
туса вөлерме йышәнөҗ. <sup>19</sup> Унтан Этем Ывәлне урәх халәх җынни-  
сен аллине мәшкәл кәтартма, чөн пушәпа хөнеме, пәталама тыт-  
са парөҗ. Виҗсөмөш кунне Вәл вилөмрен чөрөлсе тәрө».

*Зеведей ывәлөсем ыйтни*

(Мк. 10:35-45)

<sup>20</sup> җавән чухне Зеведей арәмө хайён икө ывәлөпе пәрле Иисус  
патне пынә. Вәл Иисуса ўксе пуҗсапсах темөн тархасланә. <sup>21</sup> «Са-  
на мөн кирлө?» – ыйтнә унран Иисус. Зеведей арәмө Әна җапла  
каланә: «җак икө ывәләма Хавән Патшаләхунта пәрне Хавәнтан

\* 20:16 Хәш-пәр авалхи ал җырусенче юлашки пуплев сук.

сылтам енне, тепёрне сулахай енне лартма шантарсамччә». <sup>22</sup> «Хавәр мән ыйтнине хавәр та пәлместәр, – тавәрнә вара Иисус. – Эпә ёсес асап куркине ёсме, Эпә кәрес асап шывёпе тәне кәме пултарайәр-и?\* «Пултаратпәр», – тенә ывәлөсем. <sup>23</sup> «Эпә ёсес асап куркине сире те ёсме лекә, Эпә кәрес асап шывёпе сире те тәне кәме тивө\*\*», анчах Хамран сылтәм енне те, сулахай енне те лартаканә Эпә мар. Аттем вәл ыраңсене кам валли хатәрленә, җавсем ларёс». <sup>24</sup> Җак сәмахсене илтсен тепёр вунә вөренокенә икә пәртәвана питә тарәхса кайнә. <sup>25</sup> Иисус вара вөсене чәнсе илсе җапла каланә: «Халәхсен патшисем халәхпа хуҗаланнине, пуҗләхсем те халәха пәхәнтарнине эсир пәлетәр. <sup>26</sup> Сирән хушшәрта вара апла пулмалла мар: хавәр хушшәрта асли пулас текенән ыттисемшән тарҗә пулмалла. <sup>27</sup> Хавәр хушшәрта малти пулас текенән ыттисемшән чура пулмалла. <sup>28</sup> Этем Ывәлә те Хайшән тәрәштарма килмен, Хай җынсемшән тәрәшас тесе, нумайәшне җәлмәшкән Хай чунне тәүлевләхе пама килнә».

*Икә суккәра сыватни*

(Мк. 10:46-52; Лк. 18:35-43)

<sup>29</sup> Иисуспа вөренокенөсем Иерихон ятлә хуларан тухнә чухне Ун хыҗҗән темән чухлә халәх пынә. <sup>30</sup> Җавәнта җул хәрринче ларакан икә суккәр җын Иисус иртсе пырать тенине илтсен: «Эй, Хуҗамәр, Давид йәхән Ывәлә, хәрхенсем пире!» – тесе кәшкәра пуҗланә. <sup>31</sup> Халәх вөсене шәпланма хушнә, анчах лешсем тата хыттәнрах: «Эй, Хуҗамәр, Давид йәхән Ывәлә, хәрхенсем пире!» – тесе кәшкәрнә. <sup>32</sup> Вара Иисус чарәннә та суккәрсене җывәхарах чәнсе илсе: «Эсир Манран мән ыйтасшән?» – тенә. <sup>33</sup> «Эй, Хуҗамәр! Пирән куракан пуласчә», – тенә Ана суккәрсем. <sup>34</sup> Иисус, хәрхенсе, вөсен куҗөсене сөртәннә те, икә суккәр җын җав самантрах куракан пулнә. Вара вөсем те Иисус хыҗҗән кайнә.

\* 20:22 Хәш-пәр авалхи ал җырусенче «Эпә кәрес асап шывёпе тәне кәме пултарайәр-и?» сәмахсем җук.

\*\* 20:23 Хәш-пәр авалхи ал җырусенче «Эпә кәрес асап шывёпе сире те тәне кәме тивө» сәмахсем җук.

**21-мөш сыпак**

*Иисус Христос Иерусалим хулине кёни*  
(Мк. 11:1-11; Лк. 19:28-38; Ин. 12:12-19)

<sup>1</sup>Иисуспа вёренекенёсем Иерусалималла җывхарса пынă. Җаван чухне, Елеон тавё патёнчи Виффагине җитсен, Иисус икё вёренекенне <sup>2</sup>җапла хушса янă: «Җак хавър умърти яла кайър, кёнё-кёменех эсир унта тихалла, кăкарса хунă ашак амине куррар. Эсир апа вёҗертсе Ман патăма җаватса килёр. <sup>3</sup>Кам та пулин сире: „Мён хатланатър?“ – тесен, эсир ашаксем Хуҗамăра кирлёр тесе таврар, вара сире вёсене тўрех парса ярёҗ». <sup>4</sup>Җакă пётёмпех Турă пророк урла калани пурнăҗланма пулса иртнёр. Пророк җапла каланă пулнă: <sup>5</sup>«Сион хёрне\* калър: акă йаваш кăмалла Патшу сан патна тихалла, ёҗе кўлённёр ашак ами җине утланса җывхаратър». <sup>6</sup>Вёренекенёсем вара яла кайнă та Иисус хушнă пек тунă. <sup>7</sup>Ашак амипе тихине җаватса пырса, вёсем хайсен тумтирёсене ашаксем җине хунă, Иисус җав тумтирсем җине ларнă. <sup>8</sup>Темён чухлёр халăх хайсен тумтирёсене Иисус умне җул тәрэх сарса пынă, теприсем тата йываҗ турачёсем касса җул тәрэх пәрэхса пынă. <sup>9</sup>«Давид йахён Ывалне осанна\*\*! Хуҗа Турă ячёре Килекен мухтавлă! Җўл тўпере те осанна!» – тесе кашкарнă Иисус умёнче те, хыҗёнче те пыракан халăх. <sup>10</sup>Иисус Иерусалима пырса кёрсен пётём хула хускалса кайнă. «Кам-ши Ку?» – телёнсе каланă хула халăхё. <sup>11</sup>«Ку вал Иисус, Галилейари Назаретран тухнă Пророк», – тенёр җынсем.

*Иисус Турă Җуртёнчи сутуҗасене хаваласа каларни*  
(Мк. 11:15-19; Лк. 19:45-48; Ин. 2:13-22)

<sup>12</sup>Иисус Турă Җуртне пынă та суту-илў тавакансене пурне те унтан хаваласа каларса янă. Вал укҗа улаштаракансен сётелёсене, кавакарчан сутакансен тенкелёсене тўнтере-тўнтере тухнă. <sup>13</sup>«Җырнинче җапла каланă: „Манан җуртăма кёлёр җурчёр тейёҗ“. Эсир вара апа вәр-хурах йави туса хунă», – тенёр вёсене Иисус.

\* 21:5 *Сион хёрне* – Иерусалимра пуранакансене.

\*\* 21:9 *Осанна* – еврейла «җалсамчёр» тенине пёлтерет; ку самахпа мухтав самахё пек те уса курнă.

<sup>14</sup>Турă Ҷуртѐнче Ун патне суккӑрсемпе уксах-чӑлахсем пынӑ, Иисус вѐсене сыватнӑ. <sup>15</sup>Иисус тӗлѐнмелле ӗҫсем тунине курсан тата ачасем те: «Давид йӑхӗн Ывӑлне осанна!» – тесе мухтаса кӑшкӑрнине илтсен аслӑ священниксемпе саккун вӗрентӗҫисем питӗ ҫилленсе кайнӑ. <sup>16</sup>«Ҷаксем Сан пирки мӗн каланине илтетӗн-и?» – тенӗ вӗсем Иисуса. «Илтетӗп, – хуравланӑ Иисус, – „пӗчӗк ачасемпе кӑкӑр ачисен чӗлхи-ҫаварӗпе Хӑвна мухтава кӑларӑн“ тенӗ Ҷырнинче. Эсир ҫавна нихӑҫан та вуламан-им?» <sup>17</sup>Вара Иисус вѐсене пӑрахса кайнӑ та хуларан тухса Вифанире ҫӗр каҫнӑ.

*Смоква йывӑҫсине ылханни. Ёненӗ вайӗ*

(Мк. 11:12-14, 20-24)

<sup>18</sup>Ирхине хулана тавӑрӑннӑ чухне Унӑн ҫиес килсе кайнӑ. <sup>19</sup>Вӑл сул хӗрринче смоква йывӑҫсине асӑрханӑ. Иисус йывӑҫ патнерех пынӑ та ун ҫинче ҫулҫӑсӑр пуҫне ураҫ ним те тупайман. «Сан ҫинче текех ӗмӗрне те ҫимӗҫ ан пултӑр», – тенӗ Иисус смоква йывӑҫсине. Смоква ҫав самантрах хӑрса ларнӑ. <sup>20</sup>Ҷакна курсан вӗренекеӗсем тӗлӗнсех кайнӑ. «Епле-ха смоква йывӑҫси пӗр самантрах хӑрса ларчӗ?» – тенӗ вӗсем. <sup>21</sup>«Чӑн калатӑп сире, – тенӗ Иисус вѐсене, – эсир ӗненӗллӗ пулсан, иккӗленмесен, Эпӗ смоква йывӑҫсипе мӗн тунине кӑна тумӑр-ха. Енчен те эсир ҫак тӑва: „Вырӑнунтан тапран та тинӗсе кӗрсе ўк“, – тесен, ҫапла пулӗ те. <sup>22</sup>Эсир келӗ тунӑ чухне ӗненсе кирек мӗн ыйтсан та, ыйтнине йӑлтах илӗр».

*Кам Сана ҫакнашкал ирӗк панӑ?*

(Мк. 11:27-33; Лк. 20:1-8)

<sup>23</sup>Иисус Турӑ Ҷуртне пырса ҫынсене вӗрентнӗ чух Ун патне аслӑ священниксемпе халӑх хушшинчи ятлӑ-сумлӑ ҫынсем пынӑ. «Эсӗ ҫакна мӗнле тивӗҫпе тӑватӑн? Кам Сана ҫакнашкал ирӗк панӑ?» – тесе ыйтнӑ вӗсем. <sup>24</sup>Иисус вѐсене ҫапла хуравланӑ: «Манӑн та сирӗnten пӗр сӑмах ыйтмалли пур: эсир Мана каласан, Эпӗ те ҫакна мӗнле тивӗҫпе тунине каласа парӑп. <sup>25</sup>Иоанн шыва кӗртни аҫтан пулнӑ: ҫӗлтен-и е этемрен?» Лешсем вара пӗр-пӗринпе канашлама пусланӑ: «„Ҷӗлтен“, – тесен, Вӑл пире: „Апла эсир Иоана мӗншӗн ӗненмерӗр?“ – тейӗ. <sup>26</sup>„Этемрен“, – теес, халӑхран хӑратпӑр, мӗншӗн тесен пурте

Иоана пророк тесе шутлаççё». <sup>27</sup> «Пёлместпёр», — тенё вара вёсем Иисуса. «Эппин Эпё те сире çакна мёнле тивёçпе тунине каламастап», — таварна Иисус вёсене.

*Икё ывал снчен каланă ытарлăх*

<sup>28</sup> «Эсир тата çак ёç-пуç пирки мён каланă пулаттар? Пёр сынан икё ывал пулна. Вал пёрин патне пына та çапла каланă: „Ачам, паян иçем сырли пахчине кайса ёçле-ха“. <sup>29</sup> „Каяс килмест“, — тенё ывалё. Анчах та тепёртакран, ўкёнсе, ёçлеме кайна. <sup>30</sup> Ашшё тепёр ывалё патне пына та çав ёçех тума хушна. „Юрё, аттем“, — тенё ывалё, анчах хай кайман. <sup>31</sup> Икё ывалёнчен хашё ашшё ирёкне пурнаçланă?» «Пёрремёшё», — тенё Ана. «Чан калатап сире, — тенё Иисус вёсене, — налук пухакансемпе аскан хёрарамсем Турă Патшалăхне сирёnten маларах кёрёс. <sup>32</sup> Мёншён тесен сирён патара тўрёлёх çулёпе Шыва кёртекен Иоанн килчё те, эсир ана ёненмерёр. Налук пухакансемпе аскан хёрарамсем вара ана ёненчёс. Çавна курна хыççан та эсир ёнесчё тесе ўкёнмерёр».

*Усал пахчаçсем снчен каланă ытарлăх*

(Мк. 12:1-12; Лк. 20:9-19)

<sup>33</sup> «Тата тепёр ытарлăх итлесемёр. Пёр кил хуçi пулна. Вал иçем сырли лартса пахча тунă, йёри-тавра карта тытса çаварна. Унтан вал сёткен пусса калармалли юхтаркач чавна тата хурал пўрчё лартна. Вара пахчине тара тытна пахчаçсене парса хаварна та хай урăх çёре кайна. <sup>34</sup> Сырла татма вăхат ситсесён хайхи хуça хайён тарçисене пахчаçсем патне хайён сырлине илме яна. <sup>35</sup> Анчах та лешсем унан тарçисене ярса тытна та хашне хёнесе тăкна, хашне çапса пăрахна, хашне тата чулпа пере-пере вёлернё. <sup>36</sup> Хуça вара урăх тарçисене яна. Вёсем малтанхисенчен те йышлăрах пулна, анчах та пахчаçсем кусемпе те çаплах хатланна. <sup>37</sup> Юлашкинчен хуçi вёсем патне ывалне яна. „Ывалăмран вăтанёсех“, — тесе шухăшланă вал. <sup>38</sup> Пахчаçсем вара хуça ывалне курсанах пёр-пёрне çапла каланă: „Ашшён пурлăхё çакна юлмалла, атбър ана вёлерер те вал илес еткерё хамър илер“. <sup>39</sup> Вара ана тытна та пахчаран илсе тухса вёлернё. <sup>40</sup> Ёнтё пахча хуçi килсен çав пахчаçсене мён тавё?» <sup>41</sup> «Çав усал тăвакансене усал вилёмпе вёлерттерё те пахчине урăххисене, симёсе вăхатра парса



тӳракан пахчаҫӳсене, тара парӳ», – тенӳ Ӓна. <sup>42</sup> Иисус вӳсене ҫапла каланӳ: «„Ҫурт тӳвакансем пӳрахӳҫланӳ чул никӳсри тӳп чул пулса тӳчӳ; ҫакна Хуҫамӳр турӳ, ҫакна эфир пӳхса ытарай-мастпӳр“, – тенӳ Ҫырнинче. Эсир ҫавна нихӳҫан та вуламан-и? <sup>43</sup> Ҫавӳнна калатӳп сире: Турӳ Патшалӳхне сирӳнтен туртса илӳҫ те ӳна тивӳҫлӳ ҫимӳҫ кӳрекен халӳха парӳҫ. <sup>44</sup> Ҫав чул ҫине ӳккен арканӳ. Чулӳ хӳй кам ҫине ӳкӳ, ӳна лапчӳтса пӳрахӳ\*». <sup>45</sup> Унӳн ытарлӳхӳсене илтессӳн аслӳ священниксемпе фарисейсем Иисус хӳйсем ҫинчен каланине ӳнланса илнӳ. <sup>46</sup> Вара вӳсем Ӓна ярса тытасӳн пулнӳ, анчах халӳхран хӳранӳ, мӳншӳн тесен ҫынсем Ӓна Пророк тесе шутланӳ.

## 22-мӳш сыпӳк

*Туй ӳҫки-ҫики ҫинчен каланӳ ытарлӳх*

(Лк. 14:15-24)

<sup>1</sup> Иисус вӳсене татах ытарлӳн каласа вӳрентме пуҫланӳ: <sup>2</sup> «Ҫӳлти Патшалӳх хӳйӳн ывӳлне туй ӳҫки-ҫики туса паракан патша евӳрлӳ. <sup>3</sup> Вӳл хӳйӳн чурисене туя чӳнсе хунисене йыхрав тума янӳ, анчах лешсем пырасӳн пулман. <sup>4</sup> Вара патша урӳх чурисене ҫапла каласа янӳ: „Чӳнсе хунисене калӳр: ӳҫкӳм-ҫикӳм хатӳр ӳнтӳ, вӳкӳрсемпе самӳртнӳ выльӳхсене те пустартӳм, йӳлтах хатӳр, туя килме кӳмӳл тусамӳр“. <sup>5</sup> Чӳнсе хунисем вара, йыхравланине хисепе хумасӳр, хӳшӳ – хӳйӳн хирне, хӳшӳ суту-илӳ тума кайнӳ. <sup>6</sup> Теприсем тата хайхи чурасене ярса тытнӳ та мӳшкӳл туса вӳлернӳ. <sup>7</sup> Ҫакӳн ҫинчен илтсен патша питӳ ҫилленсе кайнӳ. Вара хӳйӳн ҫарне ярса ҫав ҫын вӳлеренсене хӳйсене те вӳлерттернӳ, хулине ҫунтарса яма хушнӳ. <sup>8</sup> Унтан вӳл чурисене ҫапла каланӳ: „ӳҫкӳ-ҫикӳм хатӳр ӳнтӳ, анчах чӳнсе хунисем тивӳҫлӳ пулмарӳҫ. <sup>9</sup> ӳнтӳ ҫул юпписене тухӳр та кама тӳл пулатӳр, пурне те туя чӳнӳр“. <sup>10</sup> Вара чурисем ҫул-йӳрсем ҫине тухнӳ та тӳл пулнисене пурне те – усаллисене те, ыррисене те – чӳнсе пынӳ. ӳҫкӳ-ҫикӳре хӳна-вӳрле туллиех пулнӳ. <sup>11</sup> Патша, хӳнисене курма кӳрсен, унта туй тумтирӳ тӳхӳнман пӳр ҫынна асӳрханӳ. <sup>12</sup> „Тусӳм, епле эсӳ туй тумтирӳсӳрех кунта килтӳн?“ – тенӳ ӳна патша. Лешӳ чӳнмен. <sup>13</sup> Вара патша тарҫисене ҫапла каланӳ: „Ҫакӳн

\* 21:44 Хӳш-пӳр авалхи ал ҫырусенче ку сӳвӳ ҫук.

алли-урине сыхар та а́на тула, тётгёмлөхе кáларса пáрахáр. Унта шáл шатáртаттарса йéни илтэнсе тáрë. <sup>14</sup> Мёншён тесен чёнсе хунисем нума́й та, суйласа илнисем сахал“».

*Рим патшине тўлемелли налук*

(Мк. 12:13-17; Лк. 20:20-26)

<sup>15</sup> Сакáн хысáан фарисейсем кайна́ та Вáл каланинче епле те пулин айáпламалли сáлтав тупасчë тесе канаш тунá. <sup>16</sup> Хайхисем Ун патне хáйсен вёренекенёсемпе Ирод майлисене яна́. «Вёрентекен, – тенё вёсем Иисуса, – Эсë тўрёлөхлө пулнине, чáнах та Турá сулө сáнчен вёрентнине эпир пёлетпёр. Эсë никама та юрама тáрáшмастáн, мёншён тесен сáнна кам пулнине кура хакламастáн. <sup>17</sup> Эппин каласам пире: эпир Рим патшине налук пани тёрес-и, тёрес мар-и? Эсë мёнле шухáшлатáн?» <sup>18</sup> Анчах та Иисус, вёсен чеелөхне пёлсе тáрса, сапла каланá: «Мён эсир Мана илёртсе тёреслетёр, икё питлөскерсем? <sup>19</sup> Налук тўлемелли уксáра Мана кáтартáр-ха». Лешсем Ун патне пёр динарийлөх укса илсе пына́. <sup>20</sup> Иисус вёсене каланá: «Сакáнта кам сáнне саптарна́, кам ятне сырна́?» <sup>21</sup> «Патшанне», – тенё лешсем. Вара Вáл сапла каланá: «Эппин патшанне патшана парáр, Туррáнне – Турра». <sup>22</sup> Сакна илтсен, тёлөннипе шалтах аптáраса, вёсем Ун патёнчен тухса кайна́.

*Вилнисем чөрөлсе тáрасси сáнчен ыйтни*

(Мк. 12:18-27; Лк. 20:27-40)

<sup>23</sup> Сав кунах Иисус патне вилнисем чөрөлессе ёненмен саддукейсем пына́. Вёсем Унран ыйтна́: <sup>24</sup> «Вёрентекен! Моисей сапла каланá пулна́: „Кам та пулин вилсен, унран ача-пáча юлмасан, шáллө уна́н арáмне качча илтёр, пиччөшён йáхне тáстáр“. <sup>25</sup> Пирён патра сáичё пёртаван пурччө: асли авланчө те ача-пáчасáрах вилчө, арáмё вара шáллөне юлчө. <sup>26</sup> Иккёмөшө те, виссёмөшө те, пурте – сáиччёмөшө таранах – сапла вилсе пычөс. <sup>27</sup> Пуринчен кайран арáмё те вилчө. <sup>28</sup> Ёнтө вилнисем чөрөлсе тáрас вáхáт ситсен вáл сáиччөшёнчен хáшён арáмё пулө ёнтө? Вáл пуринпе те пурáнна-ске-ха». <sup>29</sup> Иисус вёсене хуравланá: «Эсир Сáрнине те, Турá хáватне те пёлмен пирки аташатáр. <sup>30</sup> Чөрөлсе тáнисем авланмасчө те, качча та каймасчө, вёсем тўпери Туррáн ангелөсем пек пуласчө. <sup>31</sup> Вилнисем чөрөлсе тáрасси пирки вара Турá сире каланá

çак сáмахсене эсир вуламан-им? <sup>32</sup> „Эпé – Авраам Турри те, Исаак Турри те, Иаков Турри те“, – темен-им Вáл? Турá вáл вилнисен Турри мар, чéррисен Турри». <sup>33</sup> Çакна илтсен халáх Унán вéрентéвнчен тёлéммеллипех тёлéннэ.

*Чи аслá пил-хушу*

(Мк. 12:28-34; Лк. 10:25-28)

<sup>34</sup> Иисус саддукейсен çáварне хуплани çинчен илтсен фарисейсем пёр çёре пухáннá. <sup>35</sup> Вёсенчен пёри, саккун вёрентúси, Áна илёртсе тёрёслес тесе çапла ыйтнá: <sup>36</sup> «Вёрентекен, саккунри чи аслá пил-хушу хáшэ?» <sup>37</sup> Иисус вара áна каланá: «„Хуçа Турруна пётём чёререн, пётём чунран, пётём áс-халтан юрат“. <sup>38</sup> Çакá – чи малтанхи тата чи аслá пил-хушу. <sup>39</sup> Иккёмéшэ те çавнашкалах аслá: „Çывáх сыннуна хávна юратнá пек юрат“. <sup>40</sup> Моисей саккунёпе пророксен сáмахэ пётёмпех çак икэ пил-хушу çинче никёсленсе тáрать».

*Турá Суйласа илни кам йáхёнчен пулмалла?*

(Мк. 12:35-37; Лк. 20:41-44)

<sup>41</sup> Фарисейсем пухáнса çитсен Иисус вёсенчен çапла ыйтнá: <sup>42</sup> «Турá Суйласа илни çинчен эсир мён шухáшлатáр? Кам йáхёнчен пулмалла Вáл?» «Давид йáхёнчен», – тенé Áна. <sup>43</sup> Иисус вёсене каланá: «Епле-ха эппин Давид, Турá Сывлáшён витёмёпе, Áна Хуçам тет? Давид çапла каланá вёт-ха: <sup>44</sup> „Хуçамáр манán Хуçама каланá: Эпé Санán тáшманусене уру айне тáвиччен Эсэ Манán сылтáм енче, хисеплэ вырáнта лар“. <sup>45</sup> Çапла вара, Давид Áна Хуçам тет пулсан, епле-ха Вáл унán йáхёнчен пулма пултáрать?» <sup>46</sup> Иисуса хирёç никам та пёр сáмах та калайман. Çав кунран пуçласа вара Иисуса ыйтусем пама никам та хáйман.

**23-мёш сыпáк**

*Фарисейсемпе саккун вёрентúсисенчен асáрхаттарни*

(Мк. 12:38-40; Лк. 11:37-52; 20:45-47)

<sup>1</sup> Çавán хыççán Иисус пухáннá халáха тата вёренекенёсене çапла каланá: <sup>2</sup> «Саккун вёрентúсисемпе фарисейсем Моисей ларнá вырáна йышáннá. <sup>3</sup> Çавánпа вёсем сире мён каланине итлёр, хушинине пурнáçласа тáрáр. Анчах та вёсем пек ан хáтланáр: вёсем

хайсем каланине хайсем те тумасъё. <sup>4</sup>Вёсем сынсен ёнси сине чӓтма ҫук йывӑр ҫӓклем хураҫӓё, анчах та хайсем пурнине те хускатасшӑн мар. <sup>5</sup>Тӓвакан мӑн пур ӓҫӓсене те вёсем ҫынсене кӓтартма ҫеҫ тӓваҫӓё: сыхлӑх хӓюсене сарлакалатсах пыраҫӓё, аркӓ вӓҫӓнчи ҫуҫисене те вӑрӑмлатсах пыраҫӓё. <sup>6</sup>Вёсем ӓҫкӓ-ҫикӓре кӓрекере ларма, синагогӑра малта ларма юратаҫӓё, <sup>7</sup>халӑх йышлӑ ҫӓрте хайсене саламланине тата ҫынсем хайсене: „Вӓрентекен! Вӓрентекен!“ — тесе чӓннине килӓштересӓё. <sup>8</sup>Эсир вара хӓвӑра „вӓрентекен“ тесе ан калаттарӑр, мӑншӓн тесен сирӓн Вӓрентекенӓр пӓрре — Христос, хӓвӑр хушшӑрта вара эсир пурте тӓвансем. <sup>9</sup>Ҫӓр ҫинче никама та хисеплесе „атте“ тесе ан калӑр, мӑншӓн тесен унашкал хисеплӓ ята тивӓҫли — пӓртен-пӓр Ҫулти Аҫӑр. <sup>10</sup>Хӓвӑра „ӓс паракан“ тесе те ан калӑр, мӑншӓн тесен сирӓн пӓртен-пӓр Ӓс Паракан — Христос. <sup>11</sup>Хӓвӑр хушшӑрта асли сирӓншӓн тарҫӑ пултӑр. <sup>12</sup>Мӑншӓн тесен кам хӓйне асла хурать, ҫав кӓҫӓне юлӓ; хӓйне кӓҫӓне хуракан асла тухӓ.

<sup>13</sup>Саккун вӓрентуҫисемпе фарисейсем, икӓ питлӓскерсем, хуйхӓ пулӓ сире! Эсир ҫынсене Ҫулти Патшалӑха кӓме пулсе тӑратӑр; хӓвӑр та кӓместӓр, кӓрес текенсене те кӓме памастӑр.

<sup>14</sup>Саккун вӓрентуҫисемпе фарисейсем, икӓ питлӓскерсем, хуйхӓ пулӓ сире! Эсир тӑлӑх арӑмсене кил-ҫуртсӑр хӓваратӑр тата ҫын умӓнче юриех чылайччен кӓлтӑватӑр. Ҫавӑншӑн сире тата йывӑр-тарах айӑплав пулӓ\*.

<sup>15</sup>Саккун вӓрентуҫисемпе фарисейсем, икӓ питлӓскерсем, хуйхӓ пулӓ сире! Эсир пӓр ҫынна та пулин хӓвӑр енне ҫавӑрасшӑн шывпа-ҫӓрпе нумай ҫул ҫуретӓр. Ҫавӑрсан вара эсир ҫав ҫынна хӓвӑртан икӓ хут ытларах усала кӓларатӑр, унран тамӑк ачи туса хуратӑр.

<sup>16</sup>Хуйхӓ пулӓ сире, суккӑр ертӓҫӓсем! „Турӑ Ҫурчӓпе тупа тӓвакана нимӓн те пулмасть, Турӑ Ҫурчӓн ылтӑнӓпе тупа тӓвакан — айӑплӑ“, — тетӓр эсир. <sup>17</sup>Эй, ӓссӑрсем, суккӑрсем! Мӓн пахарах: ылтӑн-и е ылтӑна сӓваплӑ тӓвакан Турӑ Ҫурчӓ-и? <sup>18</sup>Тата ҫапла калатӑр: „Парне вырӑнӓпе тупа тӓвакана нимӓн те пулмасть, унта кӓнӓ парнепе тупа тӓвакан — айӑплӑ“. <sup>19</sup>Эй, ӓссӑрсем, суккӑрсем! Мӓн пахарах: парне-и е ӓна сӓваплӑ тӓвакан парне вырӑнӓ-и? <sup>20</sup>Ҫапла вара парне вырӑнӓпе тупа тӓвакан унпа та, ун

\* 23:14 Хӓш-пӓр авалхи ал ҫырусенче ку сӓвӑ ҫук.

синчи парнесемпе те тупа тавать. <sup>21</sup>Турă Ҷурчөпе тупа тавакан унпа та, унта Пурăнанканпа та тупа тавать. <sup>22</sup>Пелётпе тупа тавакан Туррăн Престолөпе те, ун синче Лараканпа та тупа тавать.

<sup>23</sup>Саккун вөрентүсисемпе фарисейсем, икё питлөскерсем, хуйхă пулө сире! Эсир пётнөк курăкөн, энёс курăкөн, калемпөр курăкөн вуннәмеш пайне Турăшăн паратăr, анчах саккунри чи кирлине – төрөслөхлө, хөрхенүүлө, ёненүүлө пулассине – сиктерсе хаваратăr. Сирён сакна та туса тамалла, лешне те манмалла мар. <sup>24</sup>Эй, суккăr ертүсөсем! Вăрам туна кёрсе каясран эсир сёрсе ёсетөр, төвене вара сятса яратăr.

<sup>25</sup>Саккун вөрентүсисемпе фарисейсем, икё питлөскерсем, хуйхă пулө сире! Эсир чашăк-тирөк тулашне тасататăr, вёсен ашө вара сятканлăхпа, төрөсмарлăхпа тулна. <sup>26</sup>Эй, суккăr фарисей! Чашăк-тирөк тулашө таса пултăr тесен малтан ашне тасат.

<sup>27</sup>Саккун вөрентүсисемпе фарисейсем, икё питлөскерсем, хуйхă пулө сире! Эсир сърланă тупăклăхсем евөрлө: тулашёнчен вёсем хитрен курăнассө, ашөнче вара вилнисен шамми-шакки, төрлө тасамарлăх тулса ларнă. <sup>28</sup>Эсир те савнашкалах: пăхма тўрө сын пек куранатăr, ашър вара ултавлăхпа, йөркесөрлөхпе тулса ларнă.

<sup>29</sup>Саккун вөрентүсисемпе фарисейсем, икё питлөскерсем, хуйхă пулө сире! Эсир ёлөкхи пророксем валли тупăклăхсем таватăr, тўрө пурăннисен палăкөсене илемлететөр. <sup>30</sup>„Эпир мән асаттесен саманинче пурăннă пулсан вёсем пророксен юнне юхтарнă сөре хутшăнман пулаттамăr“, – тетөр эсир. <sup>31</sup>Сапла майпа эсир хавър синчен хавăрах пророксене вёлерекенсен ачисем, вёсен ёсне тасакансем пулнине сирөплетсе пёлтеретөр. <sup>32</sup>Асласарсем туса пётерейменнине эсир туса пётөрөр ёнтө. <sup>33</sup>Эй, сөленсем, сөлен сурисем! Хавăра тамăк вутне көме суд тавасран хяталса юлма пулать тетөр-и? <sup>34</sup>Ёнтө Эпө сирён патăра пророксене, асчахсене, вёрентекенсене яратăп. Эсир вёсенчен хашне-пөрне вёлөрөр, пăталăr; хашне-пөрне хавър синагогасенче чён пушăпа саптарăr, хуларан хулана тарса сўремеллех хөсөрлөр. <sup>35</sup>Сапла майпа тўрө пурăннă Авель юёнчен пусласа Турă Ҷурчөн картишёнче, парне вырăнө умёнче, хавър вёлернө Варахия ывалө Захария юнө таранах, сөр синче саваплă сынсем тăкнă мён пур юншăн сире явап тытма лекө. <sup>36</sup>Чан калатăп сире: савсемшён пуриншён те сак арăва айăплав пулө».

*Иисус Иерусалимийн куялнни*

(Лк 13:34-35)

<sup>37</sup> «Эй, Иерусалим, Иерусалим! Пророксене пётерекен, ху патна янисене чулпа пере-пере вёлерекен хула! Чёп амашё хай чёпписене суначё айне пухна пек, Эпё мице хутчен санан ачусене пустарма тыгъантам, анчах та эсир пустаранасшан пулмарар! <sup>38</sup> Ёнтё суртар пушанса юлать. <sup>39</sup> Калатап сире: „Хуса Туря ячёпе Килекен мухтавля!“ – тесе кашкарас вяхатчен Мана урях кураймар».

**24-мёш сыпак***Туря Суртне аркатасси тата**тёнге пётессе синчен*

(Мк. 13:1-13; Лк. 21:5-19)

<sup>1</sup> Иисус Туря Суртёнген тухна та сулпа утса пына. Саван чухне, Ана Туря Сурчёпе хуралтисене катартас тесе, Ун патне вёренекенёсем пына. <sup>2</sup> «Сак суртсене куратар-и? – тенё вёсене Иисус. – Чан калатап сире: саканта чул синче чул та юлмё, йайтах аркатёс».

<sup>3</sup> Елеон тавё синче ларна чухне Ун патне вёренекенёсем пёр хайсем кана пына та сапла ыйтна: «Каласамччё пире: вал хасан пулё? Эсё тепёр хут килессе тата сак тенче пётес вяхата мёнге палла тарях пёлмелле?» <sup>4</sup> Иисус вёсене сапла таварна: «Хавара кам та пулин илёртсе улталасран асарханяр. <sup>5</sup> Мёншён тесен Ман ятампа килекенсем нумай пулёс, „эпё – Христос“ тесе вёсем чылайашне улталёс. <sup>6</sup> Тата сирён вярсёсем синчен илтмелле, вярсё хыпарёсем илмелле пулё. Аставяр, хараса ан укёр, мёншён тесен савсен пурин те пулмалла, анчах ку пётес вяхат мар-ха. <sup>7</sup> Халлах сине халлах тапанё, патшаллах сине патшаллах вярсёпа тухё; выранан-выранан высллах сулсем, вёлерекен чир-чёрсем, сёр чётреннисем пулёс. <sup>8</sup> Сапах та саксем пурте – хён-хур пусламашё кана-ха. <sup>9</sup> Ун чухне сире асаплантарма тытса парёс, сире вёлерёс, Ман ятамшан сире пётём тенче курайми пулё. <sup>10</sup> Саван чухне чылайашё Мана ёненме паряхёс, пёр-пёрне сутёс, пёр-пёрне курайми пулёс. <sup>11</sup> Суя пророксем нумай килёс, чылайашне илёртсе улталёс. <sup>12</sup> Йёркесёрлөх вайланса пынасемён».

сынсем пёр-пёринчен сивёнёс. <sup>13</sup> Кам вёсне ситичченех тўсё, сав сәләнё. <sup>14</sup> Вара мён пур халәхсене пёлтермешкён пётём тён-чипех Турә Патшаләхё синчен сак Брә Хыпара сарёс. Пётес вәхәт савән чухне ситё».

*Хәрушә асап-хуйхә ситесси синчен*

(Мк. 13:14-23; Лк. 21:20-24)

<sup>15</sup> «Сапла вара, Турә Даниил пророк урлә калани ситсен, сә-ваплә ыраң ирсёрлөхпе юханса тәнине курсан, – вулакан сакна әнлантәр, – <sup>16</sup> вара Иудея халәхё тусем сине тартәр. <sup>17</sup> Кил хуш-шинчи сын япала таврашё илес тесе пўрте кёрсе-туса ан тәтәр. <sup>18</sup> Хирти сын та тумтир таврашё илес тесе каялла ан тавәрәнтәр. <sup>19</sup> Сав кунсенче йывәр сын пулнә хёраәмсене, кәкәр ситерекен амәшёсене пысак хуйхә пулө. <sup>20</sup> Хәвәр тарас вәхәт хёллене е шәмат куна ан килтөрччё тесе кёлтәвәр. <sup>21</sup> Мёншён тесен ун чухне хәрушә асап-хуйхә пулө. Унашкалли халиччен төнче пусланнә-ранпа та пулман, пулас та сук. <sup>22</sup> Турә асап кунёсен шутне чакарман пулсан, никам та сәләнса юлаяс сукчё. Анчах та Хәй суйласа илнисене хёрхенсе Турә сав кунсен шутне чакарё. <sup>23</sup> Савән чухне кам та пулин сире: „Христос акә кунта“ е „Авә унта“, – тесен ан ёненёр. <sup>24</sup> Мёншён тесен суя христоссемпе суя пророксем тупәнёс. Вёсем тёләнмелле палләсемпе хәватсем кәтартса, май килсен, суйласа илнисене те илёртсе улталама пәхёс. <sup>25</sup> Саксем пирки Эпё сире малтанах каласа хурас терём. <sup>26</sup> Сапла вара: „Авә, Христос пуш хирте“, – тенине илтсен курма ан тухәр, „Авә, Христос шалти пўлёмсенче“, – тенине илтсен те ан ёненёр. <sup>27</sup> Мёншён тесен Этем Бвәлө хёвел тухәсёнчен пусласа хёвел анәсне ситичченех ялтәраса тәракан сицём пек курәнса килё. <sup>28</sup> Виле ыртакан ыраңа әмәрт кайәксем пустарәнёс».

*Этем Бвәлө килесси синчен*

(Мк. 13:24-27; Лк. 21:25-28)

<sup>29</sup> «Сав асап кунёсем хысәнах хёвел тёттёмленё, уйәх сути сўнё. Тўпери сәлтәрсем ўкёс, сўлти вәй-хәватсем хускалёс. <sup>30</sup> Савән хысән пёлёт синче Этем Бвәлөн палли курәнё, вара сёр синчи мён пур халәхсем кәшкәрса йёрсе ярёс. Вёсем тўпери пёлётсем синче хәватлә та аслә мухтавпа килекен Этем Бвәлне курёс. <sup>31</sup> Вара, вәйлә труба сасси янәраса кайсан, Вәл Хәйён ангелёсене

ярё, вёсем тёнчен таватя енчен те, пёлётён пёр хёрринчен пусласа тепёр хёррине ситичченех Унён суйласа илнё сыннисене пухёс».

*Смоква йывяссине танлаштарни*

(Мк. 13:28-31; Лк. 21:29-33)

<sup>32</sup> «Илер-ха, тёлёхрен, смоква йывяссине. Унён турачёсем папка кяларса ешере пусласан, эсир су сывхарнине пёлётёр. <sup>33</sup> Савнашкалах эсир те, Эпё калани пурнасланса пынине курсан, сак тёнче пётес вяхат сывхарнине, алак умнех ситнине пёлсе тярр. <sup>34</sup> Чён калатяп сире: савсем пурте сак ару пётичченех пулса иртёс. <sup>35</sup> Сёрпе пёлёт те пётё, Ман сямахамсенчен пёри те пётмё.

<sup>36</sup> Савя хяш кун, хяш сехетре пуласса Атте Турасяр пушне никам та пёлмест, тупери ангелсем те пёлмецсё. <sup>37</sup> Ной вяхатёнче епле пулна, Этем Бывалё килнё чух та саплах пулё. <sup>38</sup> Сёре шыв иличченхи кунсенче, Ной карап сине ларичченех, сынсем ёссе синё, авлання, качча кайня. <sup>39</sup> Сёр питне шыв илсе пурне те пётеричченех ун синчен никам та шухашламан. Этем Бывалё килесси те саплах пулё. <sup>40</sup> Ун чухне хирте ёслекен икё сынран пёрне илёс, теприне хяварёс. <sup>41</sup> Ал арманёпе авяртакан икё хёра-рамран пёрне илёс, теприне хяварёс».

*Хатёр тямачённи*

<sup>42</sup> «Сапла вара, сыхя пуляр, мёншён тесен Хусяр хяш самантра килессине пёлместёр. <sup>43</sup> Анчах та эсир сакна пёлётёр: вяря хясан килессе кил хуши пёлес пулсассан сав вяхатра вал сыхя тярёччё, хяй суртне сёмёрсе кёме памёччё. <sup>44</sup> Саванпа эсир те хатёр тярр, мёншён тесен Этем Бывалё эсир кётмен-туман вяхатра килё».

*Шанчякля тата шанчяксяр чурасем синчен*

(Лк. 12:41-48)

<sup>45</sup> «Кам шанчякля та асла чура? Каляпяр, хуши хяйён ытти тарсисене пяхса тямача, вяхатра апат ситерме пёр чурине уйарса лартня. <sup>46</sup> Хуши тавяранны чухне хушнине туса тяракан чура телейлё пулё. <sup>47</sup> Чён калатяп сире: хуши ача хяйён пётём пурляхне пяхса тяраканё тавё. <sup>48</sup> Енчен те сав чура усал пулсан, хяй ашёнче: „Ху-сам халех килмё-ха“, — тесе, <sup>49</sup> хяйён юлташёсенех хёнеме пуслё,



ёскёсsemпе ерсе кайса ёссе сийё. <sup>50</sup> Хайхи чура хуси кётмен-туман вӕхӕтра тавӕрӕнӕ те, <sup>51</sup> ӕна асаплантарса вӕлерсе, унӕн шӕппине икӕ питлисемпе пӕрешкелех татса парӕ; унта шӕл шатӕртаттарса йӕни илтӕнсе тӕрӕ».

## 25-мӕш сыпӕк

### *Вунӕ хӕр сӕнчен каланӕ ытарлӕх*

<sup>1</sup> «Ун чухне Сӕлти Патшалӕх сӕтаткӕсsem илсе кӕрӕ каччӕна хирӕс тухнӕ вунӕ хӕр евӕрлӕ пулӕ. <sup>2</sup> Вӕсенчен пиллӕкӕшӕ ӕслӕ пулнӕ, пиллӕкӕшӕ – айван. <sup>3</sup> Айваннисем сӕтаткӕсsemе илнӕ, анчах сунтармалли суне илмен. <sup>4</sup> Ӕслисем вара сӕтаткӕсsemе те, сунтармалли су кӕкшӕмӕсене те илнӕ. <sup>5</sup> Кӕрӕ каччӕ час пырайманран хӕрsem ыйхӕласа сывӕрсах кайнӕ. <sup>6</sup> Сӕр варринче кӕшкӕрни илтӕнсе кайнӕ: „Кӕрӕ килет, хирӕс тухӕр!“ <sup>7</sup> Вара сав хӕрsem пурте вӕраннӕ та тӕрса сӕтаткӕсsemе йӕркене кӕртнӕ. <sup>8</sup> „Пирӕн сӕтаткӕсsem сӕнме пусларӕс, пире су парӕр-ха“, – тенӕ айваннисем ӕслисене. <sup>9</sup> Анчах та ӕслисем сӕпла тавӕрса каланӕ: „Парсассӕн сӕвӕ сире те, хамӕра та сӕтеймӕ. Су сутакан патне кайӕр та хӕвӕр валли туянӕр“. <sup>10</sup> Вӕсем су туянма кайсан кӕрӕ каччӕ пырса сӕтнӕ. Вара хатӕр тӕракан пилӕк хӕр унпа пӕрле туй пулас пӕрте кӕнӕ, унтан тарсӕсем алӕка хупса хунӕ. <sup>11</sup> Тепӕртакран су патне кайнӕ хӕрsem тавӕрӕннӕ та: „Хусамӕр! Хусамӕр! Усса кӕртsemчӕ пире!“ – тенӕ. <sup>12</sup> Анчах та каччӕ вӕсене сӕпла хуравланӕ: „Чӕн калатӕп сире: ӕпӕ сире пӕлместӕп“. <sup>13</sup> Сӕпла вара, – тенӕ ытарлӕха вӕслесе Иисус, – сыхӕ пулӕр, мӕншӕн тесен Ӕтем Ывӕлӕ хӕш кун, хӕш сехетре килессе пӕлместӕр».

### *Талант сӕнчен каланӕ ытарлӕх*

(Лк. 19:11-27)

<sup>14</sup> «Ун чухне ак сӕк ытарлӕхра каланӕ пек пулса иртӕ. Пӕр сӕн ют сӕр-шыва тухса каяс умӕн чурисене чӕнсе илнӕ те вӕсене хӕйӕн пурлӕхне пӕхса тӕма шанса хӕварнӕ. <sup>15</sup> Кашнин пултарулӕхне кура хайхи хуса пӕр тарсине пилӕк талант кӕмӕл укса, теприне икӕ талант, тата теприне пӕр талант уйӕрса панӕ, хӕй часах сула тухса кайнӕ. <sup>16</sup> Пилӕк талант илни уксине ӕсе хывнӕ та татах пилӕк талант тупӕш тунӕ. <sup>17</sup> Савнашкалах, икӕ талант илни те тата икӕ талант тунӕ. <sup>18</sup> Пӕр талант илни вара кайнӕ та хуси панӕ

кёмёл укçана сёре чавса пытарнă. <sup>19</sup> Чылай вăхат иртсен хуҗи тавăрăннă та чурасем укçапа мён тунине тёрёсле пусланă. <sup>20</sup> Пилёк талант илни тата тепёр пилёк талант илсе пынă та сáпла каланă: „Хуҗам, эсё мана пилёк талант парса хăварнăччё, акă эпё вáл укçапа тата пилёк талант тупáш турáм“. <sup>21</sup> „Аван, ыра та шанчáклá чурам, – тенё áна хуҗи. – Пёчёк тивёсе тўрре кáларнáшáн эпё сана пысáк тивёс шанса паратáп. Халё хуҗупа пёрле савáн ёнтё“. <sup>22</sup> Икё талант илни те пырса сáпла каланă: „Хуҗам, эсё мана икё талант парса хăварнăччё, акă эпё вáл укçапа тата икё талант тупáш турáм“. <sup>23</sup> „Аван, ыра та шанчáклá чурам, – тенё áна та хуҗи. – Пёчёк тивёсе тўрре кáларнáшáн эпё сана пысáк тивёс шанса паратáп. Халё хуҗупа пёрле савáнах ёнтё“. <sup>24</sup> Унтан пёр талант илни сáпла пырса каланă: „Хуҗам, эсё хытá чунлá сын иккенне эпё пёлеттём: эсё акмасáрах вырса илетён, сапмасáрах пухса илетён. <sup>25</sup> Савáнпа та санран хáранипе эсё панá таланта сёре чавса пытартáм, акá санáн укçу“. <sup>26</sup> „Эх, усал та кахал чура! – тавáрнá áна хуҗи. – Эпё акмасáрах вырнине, сапмасáрх пухса илнине эсё пёлнё. <sup>27</sup> Эппин ман укçама усламсáсене памаллаччё, тавáрáнсан вара эпё тупáш илнё пулáттáм. <sup>28</sup> Ёнтё унран пёр талантлáх укçине илёр те вунá талантлá чурама парáр. <sup>29</sup> Мёншён тесен камáн пур, áна татах парёс, унáн хушáнсах пырё. Камáн сук, мён пуррине те туртса илёс. <sup>30</sup> Юрáхсáр чурана тулашри тёттёмлёхе кáларса пáрахáр, унта шáл шатáртаттарса йёни илтёнсе тáрё». Сак сáмахсем хысçáн: «Илтме хáлха пурри илттёр!» – тенё Иисус хыттáн\*.

#### *Пулас Суд*

<sup>31</sup> «Этем Ывáлё Хáйён мухтáвёпе, мён пур святой ангелёсемпе килсессён Хáйён чаплá престолё сине ларё. <sup>32</sup> Ун умне вара пур халáхсем те пухáнёс. Вáл вёсене, кётўсё сура́хсене качакасенчен уйáрнá пек, уйáрё. <sup>33</sup> Сура́хёсене Вáл Хáйён сылтáм енне, качакисене сулахай енне вырна́старё. <sup>34</sup> Вара Патша сылтáм енчисене сáпла калё: „Эй, Аттем пилленисем, килёр те тёнчене пултарсанах сирён валли хатёрленё Патшалáха еткере илёр. <sup>35</sup> Мёншён тесен Эпё высá чухне эсир Мана ситертёр, áш хыпнá чухне Мана ё́стертёр, сáл сўренё чухне Мана хáна пек йышáнтáр.

\* 25:30 Хáш-пёр авалхи ал сырусенче юлашки пуплев сук.

<sup>36</sup>Тумтир кирлѣ чухне Мана тумлантартӓр, чирлѣ чухне Мана пӓхрӓр, тѣрмере ларнӓ чухне те Ман патӓма пырсах тӓтӓр“. <sup>37</sup>Вара сӓваплисем Ӓна сӓпла калѣс: „Эй, Хуҫамӓр, сӓиессӓ килнине курса хӓсан эфир Сана сӓитертӓмӓр? Е еҫессӓ килнине курса хӓсан еҫтертӓмӓр? <sup>38</sup>Эсӓ сул сӓуренине курса хӓсан хӓна пек йышӓнтӓмӓр? Тумтир сӓителӓксӓррине курса хӓсан тумлантартӓмӓр? <sup>39</sup>Эсӓ чирлине, тѣрмерине курса хӓсан Саншӓн тӓрӓшрӓмӓр?“ <sup>40</sup>„Чӓн калатӓп сире, – тейӓ вӓсене Патша, – сӓаксене эфир Манӓн пӓр-пӓр кӓҫӓн тӓваншӓн тунӓ, апла ку Маншӓн туниех пулать“. <sup>41</sup>Унтан сулахай енчисене сӓпла калѣ: „Эй, ылханлӓскерсем! Шуйттанпа ӓна пулӓшаканӓсем валли хатӓрлесе хунӓ сӓнми тамӓк вутне кайӓр Ман патӓман! <sup>42</sup>Мӓншӓн тесен сӓиессӓ килсен эфир Мана сӓитермерӓр, еҫессӓ килсен Мана еҫтермерӓр. <sup>43</sup>Сул сӓуренӓ чухне Мана хӓна пек йышӓнмарӓр, тумтир кирлѣ чухне тумлантармарӓр. Эпӓ чирлѣ чухне, тѣрмере чухне Маншӓн тӓрӓшмарӓр“. <sup>44</sup>Вара вӓсем те сӓпла калѣс: „Эй, Хуҫамӓр! Санӓн еҫессӓ, сӓиессӓ килнине е сул сӓуренине, е тумтирсӓррине, е чирлине, е тѣрмерине эфир хӓсан куртӓмӓр, хӓсан Сана пулӓшмарӓмӓр?“ <sup>45</sup>„Чӓн калатӓп сире, – тейӓ вара Вӓл, – эфир Манӓн сӓак кӓҫӓн тӓванӓмсенчен пӓрне ырӓ туманни Мана ырӓ туманнипе пӓрех“. <sup>46</sup>Кусем вара емӓрлӓх асапа кайӓс, сӓваплисем емӓрлӓх пурӓнӓҫа кӓрӓс».

## 26-мӓш сыпӓк

*Иудейсем Иисуса хирӓс тунӓ кавар*  
(Мк. 14:1-2; Лк. 22:1-2; Ин. 11:45-53)

<sup>1</sup>Сӓак сӓамахсене пурне те каласа пӓтерсен Иисус Хӓйӓн вӓренекенӓсене сӓпла каланӓ: <sup>2</sup>«Тепӓр икӓ кунран пасха уявӓ сӓитессе эфир пӓлетӓр. Сӓавӓн чухне Этем Бӓвӓлне пӓталама тытса парӓс». <sup>3</sup>Сӓав вӓхӓтра Каиафа ятлӓ аслӓ священник керменне аслӓ священниксем, саккун вӓрентӓҫисем тата халӓх хушшинчи ятлӓ-сумлӓ сӓынсем пухӓннӓ. <sup>4</sup>Вӓсем Иисуса чеелӓхпе тытса та вӓлерес тесе кавар тунӓ. <sup>5</sup>Анчах та вӓсем сӓпла каласса татӓлнӓ: «Халӓх пӓлханмалла ан пултӓр тесен ку еҫе уяв вӓхӓтӓнче тӓвас мар».

*Иисуса Вифанире сүпә сёрни*

(Мк. 14:3-9; Ин. 12:1-8)

<sup>6</sup> Пёррехинче, Иисус Вифанири юхан-суранлә Симон килёнче чухне, <sup>7</sup> пёр хёраәм Ун патне хаклә йышши мирә янә алебастр савәт сёклесә пынә. Иисус ханаланнә чухнех сав хёраәм Унән пусне сү сёре пусланә. <sup>8</sup> Сакна курсан вёренекенёсем тарәхса каланә: «Мёне кирлеччә кунашкал такакланни? <sup>9</sup> Ку мирәна пысәк хакпа сутмаллаччә те укқине чухәнсене памаллаччә». <sup>10</sup> Анчах та Иисус, вёсем кәмәлсәррине асәрхасан, сәпла каланә: «Мёншён эсир хёраәма пәшәрхантаратәр? Вәл Маншән ыра ёс турё. <sup>11</sup> Чухәнсем сирён яланах пулёс, Эпё сирёнпе яланах пулас сук. <sup>12</sup> Сак хаклә сәва Манән үтём сине юхтарса, хёраәм Мана сёре пытарма хатёрлерё. <sup>13</sup> Чән калатәп сире: сак Ыра Хыпара пётём тәнчипех үкётлесә вёрентсен те, пур сёрте те, сак хёраәм ятне асансан, вәл мён туни синчен те каласёс».

*Иуда Искариот сутәнчәкләхё*

(Мк. 14:10-11; Лк. 22:3-6)

<sup>14</sup> Савән чухне Вун иккёшёнчен пёри, Иуда Искариот ятли, аслә священниксем патне кайнә. <sup>15</sup> «Иисуса сутнәшән эсир мана мён парәр?» – тенё Иуда вёсене. Лешсем ана вәтәр кёмёл укса сённё. <sup>16</sup> Савәнтан вара вәл Иисуса тытса пама меллё вәхәт шыранә.

*Пасхәна хатёрленни*

(Мк. 14:12-21; Лк. 22:7-14, 21-23; Ин. 13:21-30)

<sup>17</sup> Тутләлла сәкәр уявён малтанхи кунёнчех вёренекенёсем Иисуса сәпла пырса каланә: «Ху валли пасха апачё аста хатёрлеме хушатән?» <sup>18</sup> Иисус Хайён вёренекенёсене хулана пёр сын патне кайма, ана Хайён сәмахёсене калама хушнә: «Манән вәхәтәм сывхарчё, сан патәнта Хамән вёренекенёмсемпе пасха уявне тавас тетёп». <sup>19</sup> Вёренекенёсем Иисус хушнә пек тунә, пасха апачё хатёрлесә хунә. <sup>20</sup> Каç пулсан, Вәл вун икё вёренекенёпе пёрле симе ларнә. <sup>21</sup> «Чән калатәп сире, – тенё Иисус каçхи апат синё чухне, – сирёнтен пёри Мана тытса парё». <sup>22</sup> Вёренекенёсем хуйха үкнё, вара кашниех Ана: «Хусамәр, эпё мар пулё те?» – тенё. <sup>23</sup> «Манпа пёр чашәкран сиекенех Мана сутё, – тавәрнә вара

Иисус. <sup>24</sup>— Тепёр тесен, Этем Ывӓлӓ Сьрнинче палӓртса хунӓ суллах пырать. Анчах Этем Ывӓлне тытса паракана хуйхӓ пулӓ: ӓна сураличчен суралманни аванрах пулна пулӓччӓ». <sup>25</sup> «Равви!»\* Эпӓ мар пулӓ те?» — ыйтнӓ савӓн чухне ӓна тытса пама килӓшнӓ Иуда. «Эсӓ хӓвах сӓпла каларӓн», — тенӓ ӓна Иисус.

*Каҫхи вӓрттӓн апатлану*

(Мк. 14:22-26; Лк. 22:15-20; 1 Кор. 11:23-25)

<sup>26</sup> Вӓсем каҫхи апат сӓнӓ чухне Иисус сӓкӓр илсе Турра тав тунӓ та вӓренекенӓсене хуҫа-хуҫа парса: «Илӓр, сӓйӓр, сӓкӓ — Манӓн Ытӓм», — тенӓ. <sup>27</sup> Унтан хӓрлӓ эрех курки илнӓ те Турра тав тунӓ, куркана вӓсене парса: «Пурте ӓсӓр сӓкӓнтан, <sup>28</sup> сӓк хӓрлӓ эрех — Сӓнӓ Халала сӓрӓплетекен Манӓн Юнӓм, нумаӓшӓн сьлӓхне каҫармашкӓн юхакан Юн. <sup>29</sup> Ёнтӓ сире калатӓп: паянтан Эпӓ иҫӓм сьрли эрехне Аттем Патшалӓхӓнче сирӓнпе пӓрле сӓнӓ эрех ӓсӓс кунчченех урах ӓсӓймӓп». <sup>30</sup> Вара, Турра мухтаса юрланӓ хьсӓсӓн, Иисуспа вӓренекенӓсем Елеон тӓвӓ сине кайнӓ.

*Петр тунасса Иисус малтанах калани*

(Мк. 14:27-31; Лк. 22:31-34; Ин. 13:36-38)

<sup>31</sup> Савӓн чухне Иисус вӓренекенӓсене калать: «Кӓсӓр эсир пурте Мана шанма пӓрахатӓр, мӓншӓн тесен Сьрнинче сӓпла каланӓ: „Кӓтӓсӓне пӓтерӓп те, кӓтӓри сурӓхсем саланса кайӓс“. <sup>32</sup> Чӓрӓлсе тӓнӓ хьсӓсӓн вара Эпӓ Галилейӓра сирӓнтен те маларах пулӓп». <sup>33</sup> «Сана пурте шанми пулсан та, эпӓ яланах шанӓп», — тенӓ ӓна Петр. <sup>34</sup> «Чӓн калатӓп сана, — тенӓ ӓна Иисус, — кӓсӓр автан авӓтичченех эсӓ Мана виҫӓ хутчен пӓлмӓш пулӓн». <sup>35</sup> «Санпа пӓрле вилмелле пулсасӓн та эпӓ Санран тунас сук», — тенӓ ӓна Петр. Ытти вӓренекенӓсем те савнашкалах каланӓ.

*Иисус Гефсиманире*

(Мк. 14:32-42; Лк. 22:39-46)

<sup>36</sup> Унтан Иисус вӓренекенӓсемпе Гефсимани текен вырӓна пынӓ. «Эпӓ савӓнта кайса кӓлтунӓ вӓхӓтра сӓкӓнтах ларӓр-ха», — тенӓ вӓренекенӓсене Иисус. <sup>37</sup> Вара Петра тата Зеведейӓн икӓ ывӓлне Хӓйпе илсе кайнӓ та пӓшӓрханса хуйхӓрма пуҫланӓ.

\* 26:25 *Равви* — еврейсем тӓн вӓрентӓсисене сӓпла хисеплесе каланӓ.

<sup>38</sup> «Манан чунам вилесле хурланать, эсир саканта Манпа пёрле пулар-ха, ан сыварар», – тенё вёсене Иисус. <sup>39</sup> Унтан кашт аяккарах кайна та сёре уксе сапла кёлтуня: «Эй, Аттем! Май пулсассан сак асап куркине Манран ирттерсемччё. Сапах та Эпё тавас тенё пек мар, Эсё тавас тенё пек пултяр». <sup>40</sup> Саван хысқан Вёл вёренекенёсем патне пына та лешсем сыварнине курна. «Манпа пёрле эсир пёр сехет те пулин сывармасяр тусеймерёр-и? – тенё вёл Петра. <sup>41</sup> – Илёртнипе сылаха кёрес марччё тесе сыха пулар, кёлтавар: этемён чун-чёмё сирёп, ўт-пёвё вара хавшак». <sup>42</sup> Унтан Вёл каллех тепёр хут аяккарах паранна та сапла каласа кёлтуня: «Эй, Аттем! Сак асап куркине Манран ирттерме май суках пулсан, Манан ана ёсмеллех пулсан, эппин Санан ирёку пултяр». <sup>43</sup> Вёренекенёсем патне таварансан Вёл каллех вёсем сыварна теле пулна. Вёсене ыйха пуссах ситернё. <sup>44</sup> Унтан Иисус, вёсене хаварса, каллех аяккарах паранна та маланхи пекех каласа висёсмёш хут кёлтуня. <sup>45</sup> Кёлтуня хысқан вёренекенёсем патне таваранна та вёсене сапла каланя: «Эсир саплах сываратар-и, канатар-и? Ёнтё Этем Ывалне сылахля сынсен алине тытса парас вяхат ситрё. <sup>46</sup> Тярр та каяр! Акя ёнтё Мана сутакан та сывахрах».

*Иисуса тытнн*

(Мк. 14:43-50; Лк. 22:47-53; Ин. 18:3-12)

<sup>47</sup> Вёл сапла каласа тана вяхатрах Вун иккёшёнчен пёри, Иуда, тата унпа пёрле хёссемпе шалсасем йатна темён чухлё халэх пырса ситнё. Вёсене асла священниксемпе халэх хушшинчи ятла-сумля сынсем яна пулна. <sup>48</sup> Сутаканё ушканрисене сапла палла пама калакса татална: «Эпё Кама чуптавап, Савя Иисус пулё, эсир вара Ана ярса тытар». <sup>49</sup> Вёл савантах Иисус патне пына та: «Сывлах сунатап, Равви!» – тесе Ана чуптуня. <sup>50</sup> Иисус вара ана сапла каланя: «Тусам, мён тума килнине ту!» Сав вяхатра ыттисем Иисуса саварса илнё те Ана ярса тытна. <sup>51</sup> Иисупа юнашар таракансенчен пёри хёсне туртса каларна та асла священник чурнине сулса ярса унан халхине касса татна. <sup>52</sup> Иисус вара ана сапла каланя: «Хёсне хай выранне чик, мёншён тесен хёс сёклекенсем хёспех пётёс. <sup>53</sup> Е Эпё халё Аттемен тархасласа ыйтма пултараймап тетён-и? Ыйтсан, Вёл сак самантрах Ман патяма вун икё пулкка та ытла ангел ярё. <sup>54</sup> Сырнинче сапла пулмалла

тесе калани вара епле пурна́сланё?» <sup>55</sup> Унтан Иисус хал́аха калан́а: «Мана ты́тма э́сир, ва́ра-хура́ха хирё́с тухна́ пек, хё́ссемпе, шал́асемпе тухра́р. Эпё ку́ллен сире Тура́ Сурте́нче ве́рентсе ларт́ам, ун чухне э́сир Мана те́кёнмерё́р. <sup>56</sup> Сака́ йа́лтах пророк-сем сы́рса ха́варни пурна́сланмашка́н пу́лса иртре́». Сава́н чухне ме́н пур ве́ренеке́нё А́на па́рахса тарна́.

*Иисуса Каиафа патне илсе пыни*

(Мк. 14:53-65; Лк. 22:54-55, 63-71; Ин. 18:13-14, 19-24)

<sup>57</sup> Иисуса ты́такансем А́на Каиа́фа я́тла́ асла́ священник патне илсе пына́. Унта сакку́н ве́ренту́сисемпе я́тла́-сумла́ сы́нсем те пуха́нна́ пу́лна́. <sup>58</sup> Асла́ священник су́рчё патне си́тиччене́х Петр Иисус хы́сся́н чы́лай кая́рахра у́тса пына́. Ва́л ё́с епле ве́сленесе́ ку́рас шуха́шпа карти́шне ке́нё те у́нти тар́са́семпе пе́рле ларна́. <sup>59</sup> Асла́ священниксемпе я́тла́-сумла́ сы́нсем тата синедрионра ларакан ы́тти сы́нсем, Иисуса ве́лерттерес тесе, А́на судра айа́пламалли су́я са́лтав шы́рана́. <sup>60</sup> Ун си́нчен су́йса айа́п ка́тартакансем нума́йя́н пына́ пу́лин те, ве́лормелле́х айа́плама са́лтав ту́пайман. Юла́шкинчен су́йса айа́п ка́тартакансем иккё́н пына́. <sup>61</sup> Ве́сем са́пла калан́а: «„Эпё Тура́ Суртне па́сса ви́сё кунра се́нён-рен туса лартма пу́лтарата́п“, – тетчё Ва́л». <sup>62</sup> Асла́ священник ури си́не та́на́ та Иисуса калан́а: «Ве́сем Сана хирё́с айа́п ка́тарта́ссьё́, Сана́н тавар́са каламалли нимё́н те су́к-им?» <sup>63</sup> Иисус че́нмен. Вара асла́ священник А́на са́пла калан́а: «Че́рё Тура́ я́тне аса́нса хистесе́х ый́тата́п Санран, каласамччё́ пире: Э́сё Христос-и? Тура́ Ыва́лэ-и?» <sup>64</sup> «Э́сё ха́вах са́пла калара́н, – тенё а́на Иисус. – Э́пё сире у́нтан та ы́тларах калата́п: пая́нтан пу́сласа, мала́шля́хра, э́сир Э́тем Ыва́лэ, Ха́ватлин сы́лтэм е́нче ларса, ту́пери пе́лётсем си́нче килни́не ку́ра́р». <sup>65</sup> Са́кна илтсен, та́ра́хни́пе, священник хай́ си́йё́нчи тумти́рне су́рса я́рса калан́а: «Ва́л Турра хурларё́! Уна́н айа́пне ка́тартакан ме́н тума кирле́ тата пире? Ва́л Турра хурлани́не, ака́, ха́ва́рах илтре́р!» <sup>66</sup> Са́кан пирки э́сир ме́н шуха́шлатар́?» «Айа́пла́, ве́лормелле́», – тавар́са калан́а ве́сем. <sup>67</sup> Вара сы́нсем А́на питрен сурна́, су́па-су́па я́на, теприсем тата са́пна́ пеккё́н <sup>68</sup> ый́тна́: «Э́й, Христос! Проро́кла кала́-ха: Ха́вна кам са́прё́?»

*Петр Иисуса пѣлмѣш пулни*

(Мк. 14:66-72; Лк. 22:56-62; Ин. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup>Петр сав хушăра тулта, картишѣнче, ларнă. Ун патне пѣр хѣрарăм тарсă пынă та: «Эсѣ те Галилейăри Иисуспа пѣрлеччѣ», – тенѣ. <sup>70</sup>Петр пурин умѣнчех Иисусран тунса: «Эсѣ мѣн сѣнчен каланине пѣлместѣп», – тенѣ. <sup>71</sup>Вăл хапхаран тухнă чухне а̀на те пѣр хѣрарăм тарсă асăрханă та унти сѣнсене каланă: «Ак сакă та Иисус Назорейпа пѣрлеччѣ». <sup>72</sup>«Эпѣ вăл Сынна пѣлместѣпех», – тупа тусах туннă каллех Петр. <sup>73</sup>Тепѣртакран саванта тăракансем Петр патне пырса: «Эсѣ чăнах та вѣсен ушкăнѣнченех, ку калаçни-туинчен те паллă», – тенѣ. <sup>74</sup>Вăл вара пѣтѣм чѣререн: «Эпѣ вăл Сынна пѣлместѣпех», – тесе тупа тăва пуçланă. Сав самантрах автан авăтса янă. <sup>75</sup>Петр Иисус хайне автан авăтиччен эсѣ Мана виçѣ хутчен пѣлмѣш пулăн тесе каланине аса илнѣ. Вара вăл картишѣнчен тухнă та татăлсах йѣнѣ.

**27-мѣш сыпăк***Иисуса Пилат патне илсе кайни.**Иуда вилѣмѣ*

(Мк. 15:1; Лк. 23:1-2; Ин. 18:28-32)

<sup>1</sup>Тепѣр кунне тул сұтăлсанах аслă священниксем тата халăх хушшинчи ятлă-сумлă сѣнсем пурте пуçтарăннă та Иисуса вѣлерттерме йышăннă. <sup>2</sup>Вара А̀на сыхтарнă та Рим лартнă Понтий Пилат пуçлăх патне илсе кайнă.

<sup>3</sup>Иисуса сутнă Иуда, А̀на вѣлерме йышăннине пѣлсен, укѣннипе вăтăр кѣмѣл укçине аслă священниксемпе ятлă-сумлă сѣнсене тавăрса панă. <sup>4</sup>«Айăпсăр Сынна тытса парса сұлăха кѣтѣм», – тенѣ вăл пуçлăхсене. Лешсем вара сапла каланă: «Пире мѣн ѣç пур? Хавăнне ху пѣл». <sup>5</sup>Вара Иуда кѣмѣл укçисене Турă Сұртѣнче пăрахнă та хай кайса сакăнса вилнѣ. <sup>6</sup>Аслă священниксем, пăрахнă укçана пуçтарса, сапла каланă: «Ку – юн укçi, саванпа а̀на Турă Сұрчѣн укça арчине хума юрамасть». <sup>7</sup>Канашланă хыçсăн вѣсем ютран килнѣ сұл сұрекенсем валли масар вырăнѣ тума сав укçапа пѣр чўлмексѣрен сѣр илнѣ. <sup>8</sup>Савантанпа вăл сѣре халичченех «Юн сѣрѣ» теçсѣ. <sup>9</sup>Сапла вара Иеремия пророк урлă калани пурнăçланнă. Пророк сапла каланă пулнă:



«Израиль ывалёсем вятър кёмёл уксаләх Хакланине саван чухлө уксаллах илчөс. <sup>10</sup> Хуҗа Турә мана пёлтернө пекех, сав уксана чўлмексө сөрөшөн тўлерөс».

*Иисус Пилат патенче*

(Мк. 15:2-5; Лк. 23:3-5; Ин. 18:33-38)

<sup>11</sup> Сав вәхәтра Иисуса Пилат патне илсе пынә. «Эсө Иудея Патши-и?» – тесе ыйтнә Унран пусләх. «Эсө ху сапла тесе каларән», – тавәрнә Иисус. <sup>12</sup> Хайне аслә священниксемпе ятлә-сумлә сынсем айяпланә чухне вара Вәл нимән те чәнмен. <sup>13</sup> Унтан Пилат Ана сапла каланә: «Илтместән-им, Сана хирөс мән чухлөн айяп кәтартаҗсө?» <sup>14</sup> Иисус хайән пөр сәмахне те хирөс тавәрса каламаннине курсан Пилат питө төлөннө.

*Иисуса вёлерме ыйтни*

(Мк. 15:6-15; Лк. 23:13-25; Ин. 18:39–19:16)

<sup>15</sup> Пасха уявө төлне Рим лартнә пусләхән төрмене хупнисенчен пөрне халәх ыйтнипе ирөке кәларас йәла пулнә. <sup>16</sup> Саван чухне төрмере пөр Варавва ятлә паллә вәрә-хурах ларнә. <sup>17</sup> Хайән керменө умөнче халәх пухәнсан Пилат сынсене сапла каланә: «Эсир манран хәшне ирөке кәларма ыйтатәр: Варавванә е Турә Суйласа илни текен Иисуса?» <sup>18</sup> Вәл Иисуса кураймасәр тытса панине пёлнөрен сапла ыйтнә. <sup>19</sup> Тата вәл суд тумали вырәнта ларнә чухне арәмө ун патне пөр сынна сапла калама хушса янә пулнә: «Сав Айяпсәрскерне нимән те ан ту! Эпө көсөр төлөкре Уншән хытә асаплантам». <sup>20</sup> Сапах аслә священниксемпе ятлә-сумлә сынсем Варавванә кәларма, Иисуса вёлерме ыйтмашкән халәха ўкөте кертнө-кертнех. <sup>21</sup> «Сире иккөшөнчен хәшне кәларса памалла?» – тесе ыйтнә пусләх халәхран. «Варавванә», – тенө сынсем. <sup>22</sup> «Турә Суйласа илни текен Иисуса вара манән мән тумалла?» – тенө вөсене Пилат. «Пәталаттармалла!» – тенө пурте. <sup>23</sup> «Мән усалли тунә вара Вәл?» – тенө пусләх. Анчах та халәх тата хытәрах: «Пәталаттар Ана!» – тесе кәшкәрнә. <sup>24</sup> Пилат вара, нимән тума суккине кура, халәх ытларах та ытларах пәлханнине кура, шыв илсе халәх умөнче аллине сунә та: «Сак Айяпсәрскерөн юнө тәкәннишөн эпө яваплә мар, хавәрәнне хавәр пөлөр», – тенө. <sup>25</sup> «Унән юнө пирөн синче, пирөн ачасем синче пултәр!» – тавәрнә ана хирөс пөтөм халәх. <sup>26</sup> Унтан Пилат Варавванә кәларса янә, Иисуса, чән пушәпа хөнеттерсе, пәталама хушнә.

*Иисусран мәшкәллани*  
(Мк. 15:16-20; Ин. 19:2-3)

<sup>27</sup> Ҙаван чух Рим лартнә пусләхән салтакәсем Иисуса преторине\* илсе кәртнә те Ун тавра ытти салтаксене пулккипех пустарнә. <sup>28</sup> Вәсем Әна хывәнтарса патшалла хәрлә тум тәхәнтартнә. <sup>29</sup> Ун пусне йәплә кўкен хулинчен явнә пуҗ кәшәлә тәхәнтартнә, сылтәм аллине туя тыгтарнә. Салтаксем Ун умне чәркусленсе ларнә та мәшкәлла-мәшкәлла: «Сывә пултәр Иудея Патши!» – тесе кулнә. <sup>30</sup> Салтаксем Ун җине сурнә, туйине илсе Әна пуҗәнчен җапнә. <sup>31</sup> Ҙапла мәшкәлласан-мәшкәлласан, хәрлә тумне хывтарса, Хәйен тумтирне тәхәнтартнә та Әна пәталама илсе кайнә.

*Иисус Христоса пәталани*  
(Мк. 15:21-32; Лк. 23:26-43; Ин. 19:17-27)

<sup>32</sup> Тухнә чухне вәсем Симон ятлә Киринея җыннине тәл пулнә, Иисусән хәресне йәтса пыма җавна хушнә. <sup>33</sup> Голгофа ятлә ыраңа җитсәссән – Голгофа тени «Пуҗ купташки» тенине пәлтәрет, – <sup>34</sup> Иисуса ват йўҗсипе хәрхүлентернә хәрлә эрех панә, әна тутанса пәхсан Иисус еҗсәссән пулман. <sup>35</sup> Пәталанә хыҗҗән салтаксем Унән тумтирне шәпа ярса валәснә. <sup>36</sup> Унтан хайхисем пәталанә Иисуса хураллама ларнә. <sup>37</sup> Унән пуҗә тәлне: «Ҙакә – Иисус, Иудея Патши», – тесе айәпләса җырнә хәма татәкә җапса хунә. <sup>38</sup> Ҙаван чухнех Иисуспа пәрле икә вәрә-хураха, пәрне – сылтәм енне, теприне сулахай енне пәталанә. <sup>39</sup> Иртен-сўренсем пуҗәсене сулла-сулла Әна хурласа каләснә. <sup>40</sup> «Турә Ҙуртне Пәсакан, әна виҗә кун хушшинче җәнәрен Туса лартакан! Эсә Турә Бивәлә пулсан Хәвна Ху җәлсам, хәрес җинчен анса пәх-ха», – тенә вәсем. <sup>41</sup> Аслә священниксемпе саккун вәрентўҗисем те, ятлә-сумлә җынсемпе фарисейсем те җавнашкалах Унран мәшкәлланә: <sup>42</sup> «Биттисене җәлатчә, Хәйне Хәй җәлаймасть! Вәл Израиль Патши пулсан, халә хәрес җинчен анса кәтарттәр, вара эфир те Әна ененме пуҗләпәр. <sup>43</sup> Вәл Турра шанатчә; Турра юрәхләскерех пулсан, халә эппин Турә җәлтәр Әна. „Эпә – Турә Бивәлә,“ – тетчә-җке-ха Вәл». <sup>44</sup> Хәйпе пәрле пәталанә вәрә-хурахсем те Унран мәшкәлласа кулнә.

---

\* 27:27 Претори – Рим лартнә пусләхән пурәнмалли тата еҗлемелли ыраңнә.

*Иисус Христос вилёмё*

(Мк. 15:33-41; Лк. 23:44-49; Ин. 19:28-30)

<sup>45</sup> Кәнтәрла, вун икё сехетрен пусласа виҗсёччен, пётём сёр синче тёттёмленсе ларнә. <sup>46</sup> Виҗё сехет телёнче вара Иисус хыттан кәшкәрса янә: «Или! Или! Лама савахфани?» Сакә вәл: «Әй, Турәҗәм! Турәҗәм! Мёншён Эсё Мана пәрахрән?» – тени пулать. <sup>47</sup> Сакна илтсен саванта тәракансенчен хәшә-пәри каланә: «Вәл Илияна пуләшма чәнет». <sup>48</sup> Сав самантрах вёсенчен пәри чупса кайнә та, хёрхүлентернә хёрлө эрех сәхтарнә мунчалана патак вёҗне тирсе, Иисуса еҗме панә. <sup>49</sup> «Тәхтәр-ха, пәхса тәрар, – тенё ыттисем, – Илия Ана сәлма килет-и?» <sup>50</sup> Иисус тепёр хут хыттан кәшкәрса янә та, Унән юлашки сывләшә тухнә.

<sup>51</sup> Сав вәхәтра Турә Суртёнчи чаршав сүлтен аяла ситиччен сурмалла суралса аннә, сёр чётреннә, чул ту хысакёсем те сурәла-сурәла кайнә. <sup>52</sup> Тупәкләхсем усәлнә та, вилнә сәваплә сынсенчен нумайәшә чөрөлсе тәнә. <sup>53</sup> Вёсем Иисус чөрөлсе тәнә хысәән тупәкләхсенчен тухса сәваплә Иерусалим хулине кёнине нумай сын курнә. <sup>54</sup> Рим сёрпөвө тата унпа пёрле Иисуса хураллакансем сёр чётреннине, тем те пёр пулса иртнине курсан сехрисем хәпнипе каланә: «Ку чәнах та Турә Бвәлө пулнә-мён!»

<sup>55</sup> Саванта тата Иисуса пуләшса Ун хысәән Галилейәранах сүренә хәрарәмсенчен нумайәшә пулнә. Вёсем мён пулса иртнине аякран пәхса тәнә. <sup>56</sup> Вёсен хушшинче Мария Магдалина, Иаковпа Иосия амәшә Мария тата Зеведей ывәлөсен амәшә те пулнә.

*Иисус ўтне тупәкләха хуни*

(Мк. 15:42-47; Лк. 23:50-56; Ин. 19:38-42)

<sup>57</sup> Каҗ пулсан унта Аримафея хулинче суралса ўснә Иосиф ятлә пёр пуян сын пынә; вәл та Иисусән вёренекенә пулнә. <sup>58</sup> Вәл Пилат патне кайса Иисус ўтне пама тархасланә. Пилат вара Иисус ўтне пама хушнә. <sup>59</sup> Иосиф Иисус ўтне илсе таса пирпе чөркенә те <sup>60</sup> хәйне валли чул ту хысакне алтса тунә сөнә тупәкләха хунә. Унтан тупәкләха кәмелли шәтәка пысәк чулпа хупласа хәварса кайнә. <sup>61</sup> Мария Магдалинапа тепёр Мария вара савантах, тупәкләх умёнчех, ларнә.

*Тупăклăх умне хурал тăратни*

<sup>62</sup>Тепёр кунне, шăмат кун, аслă священниксемпе фарисейсем Пилат патне пухăннă. <sup>63</sup>«Ырă ҫыннамăр, – тенё вёсем, – леш ултавҫă Хай чёре чухне „виҫё кунран чёрёлсе тăрăп“ тенине аса илтёмёр-ха эфир. <sup>64</sup>Ҫаванпа Иисусан тупăклăхне пёр виҫё кун хушши хураллама хушсам. Вёренекенёсем Унан ўтне вёрласа ан кайчёрччё, кайран халăха: „Вал чёрёлсе тана!“ – тесе ан ҫўреччёрччё. Ёҫ-пуҫ кунашкал кайсан вара ҫак юлашки ултав малтанхинчен те усалтарах пулё». <sup>65</sup>«Сирён хуралҫасем пур, кайр та хавёра кирлё пек хураллар», – тенё Пилат. <sup>66</sup>Вёсем вара тупăклăха хураллама кайнă, хупланă чульне пичетлесех палла тунă, хурал тăратнă.

**28-мёш сыпăк***Иисус Христос чёрёлсе тани*

(Мк. 16:1-8; Лк. 24:1-12; Ин. 20:1-10)

<sup>1</sup>Шăмат кун иртсен, эрнен малтанхи кунёнче, тул ҫуталнă чух Мария Магдалинăпа тепёр Мария тупăклăха пăхма кайнă. <sup>2</sup>Ҫав вăхатра питё вайлан ҫёр чётренсе илнё, мёншён тесен Хуҫа Туррăмрăн ангелё тўперен анса тупăклăх умёнчи чула йăвантарса янă та хай ун ҫине ларнă. <sup>3</sup>Ангел ҫиҫём пек ялтартатса тана, тумтирё юр пек шура пулнă. <sup>4</sup>Хурал таракансем унран харанипе вилесле чётресе ўкнё. <sup>5</sup>«Ан хэрр, – тенё вара ангел херарамсене, – паталанă Иисуса эфир шыранине пелетеп. <sup>6</sup>Вал кунта ҫук ёнтё. Мёншён тесен, Хай каланă пекех, Вал вилёмрен чёрёлнё. Хуҫамара хунă вырăна кайса пăхэр та <sup>7</sup>Вал вилёмрен чёрёлсе тани ҫинчен, сирёnten маларах Галилейана ҫитсе кётсе тарасси ҫинчен Унан вёренекенёсене хавэртрах кайса пёлтерёр. Эфир Ана Галилейара тел пулар. Ман сире ҫакна каламалли пурччё». <sup>8</sup>Херарамсем тупăклăх патёнчен васкасах кайнă. Вёсем пёр хараса та пёр саванса Иисусан вёренекенёсене пёлтерме чупнă. <sup>9</sup>Вёренекенёсене калама кайнă чух сасартак вёсене ҫул ҫинче Иисус тел пулнă та: «Сывлăх сунатап!» – тенё. Вёсем вара патнерех пынă та чёркуҫленсе ларнă, уринчен тытсах пуҫсапнă. <sup>10</sup>Ҫаван чухне Иисус вёсене: «Ан хэрр, кайр та ёненекен таванамсене Галилейана пыма калэр. Мана вёсем унта тел пулёҫ», – тенё.

<sup>11</sup> Хёрарәмсем сул синче чухне хаш-пёр хуралҗәсем хулана ситнө те мён пулса иртнине пётөмпех асла священниксене каласа панә. <sup>12</sup> Вара асла священниксем, ятлә-сумлә сынсемпе каласса таталса, салтаксене нумай укса панә та <sup>13</sup> җапла сас-хура кәларма хушнә: «Җөрле, эпир җывәрнә чухне, вөренокенәсем пынә та Унән ўтне вәрласа кайнә». <sup>14</sup> «Җак сас-хура Рим лартнә пусләх хәлхине кәрес пулсан, – тенә вәсем, – эпир хамарах майлашәпәр, айәпә сирән синче пулмә». <sup>15</sup> Хуралҗәсем вара уксине илнө те хәйсене вөрөнтнө пек сас-хура сарса җүрөнө. Җак суя сәмах иудейсем хушшинче халичченех җүрет.

*Чөрөлсе тәйә Иисус вун пёр апостола курәнни*

(Мк. 16:14-18; Лк. 24:36-49; Ин. 20:19-23; Ёҗ-хәл. 1:6-8)

<sup>16</sup> Вун пёр вөренокенә Галилейәна, Иисус пыма хушнә ту сине, кайнә. <sup>17</sup> Иисуса курсан вәсем Әна ўксе пуҗсапнә, теприсем тата иккәленсе кайнә. <sup>18</sup> Вара Иисус, патнерех пырса, җапла каланә: «Пәлөт синче те, җөр синче те пуҗ пулма Мана тулли ирөк панә. <sup>19</sup> Ёнтә кайәр та Ашшән, Ывәлән, Святой Сывләшән ячөпе шыва кәртсе мён пур халәксене ўкәтлесе вөрөнтөр. <sup>20</sup> Вәсене Эпә сире каланә пил-хушусене тытса пурәнма вөрөнтөр. Эпә тәнче пөтичченех куллен сирәнпе пуләп». Аминь.